J.A. FAN-L'EXPRESS, NEUCHATEL ★ ★ No 166 (20 pages) UN NUMÉRO 50 c. Samedi 20 et dimanche 21 juillet 1974

FAN L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

CLAIRVUE
NEUCHATEL
Bassin 8 (038) 24 07 22
Portes-Rouges 149 (038) 25 79 09

MAGAZINE TV-RADIO
notre mini-hebdo
(PAGES 15-18)

L'état de santé du caudillo s'étant aggravé

Juan Carlos a pris la relève de Franco

Le 17 juillet, le général Franco avait encore le sourire. Près de lui, le directeur de la clinique où le caudillo est soigné.
(Téléphoto AP)

MADRID (AP). — Le général Franco a délégué provisoirement ses pouvoirs à son successeur désigné, le prince Juan Carlos. Le prince, âgé de 36 ans, gardera ces pouvoirs jusqu'au rétablissement du caudillo.

Il lui succéderait automatiquement, comme roi d'Espagne, si le généralissime venait de disparaître ou dans l'incapacité de gouverner.

Une aggravation s'est produite dans l'état du général Franco, 81 ans, hospitalisé depuis le 9 juillet avec une phlébite de la jambe. Selon les médecins, il s'agit de « complications gastriques ». Néanmoins, un bulletin de santé a affirmé que ses « constantes physiologiques » restaient à des niveaux normaux.

La nouvelle de la délégation de pouvoirs a été donnée par la radio nationale.

Selon certains milieux, le général Franco aurait eu une hémorragie vendredi matin.

Il avait été annoncé, précédemment que le caudillo sortirait sous peu de clinique et que des dispositions étaient prises de sorte qu'il puisse commencer ses vacances d'été aux environs du 25 juillet. L'aggravation de son état a surpris tout le monde.

Le prince Juan Carlos, qui se trouvait au chevet du caudillo lors de l'annonce de la délégation de pouvoirs, est le petit-fils d'Alphonse XIII le dernier roi d'Espagne. Il est marié à la princesse Sophie de Grèce, sœur du roi Constantin, et a trois enfants — un garçon et deux filles.

Jeudi, le prince a déjà remplacé le général aux cérémonies marquant le 38me anniversaire du début de la guerre civile.

Le général Franco aurait été victime d'une hémorragie gastrique, indiquait-on par la suite de sources médicales.

L'accident survenu au général Franco pourrait être une conséquence de son traitement anticoagulant destiné à combattre sa phlébite, raison première de son hospitalisation. Dans le traitement du chef de l'Etat entraient, dit-on, deux anticoagulants, dont l'héparine.

(Lire également en dernière page)

Le futur couple royal : le prince Juan Carlos, la princesse Sophie et la petite princesse Hélène.
(Archives)

PRESQUE COMME EN HIVER

Très nuageux, de la pluie température en baisse, et puis la neige ainsi que nous le dit notre correspondant en Valais.

Nous sommes le 20 juillet. Il a neigé pourtant vendredi dans bien des régions du Valais. C'était le cas par exemple sur les cols alpins et dans les stations les plus hautes du canton, celles situées à la limite des 2000 m d'altitude. On pouvait mesurer 5 à 6 cm de neige à un moment donné sur le col du Grand-Saint-Bernard où il neige pratiquement tous les mois de l'année.

A aucun moment le trafic n'a été perturbé pour la bonne raison que les automobilistes étaient rares. La plupart en effet mirent leur voiture dans le train à Brigue ou Domo, ou alors préfèrent s'engouffrer prosaïquement dans le tunnel routier du Saint-Bernard plutôt que de zigzaguer dans le brouillard et le froid dans les lacets du col.

Certains troupeaux ont été surpris également par la neige mais nulle part on a dû désalper comme cela s'est vu parfois. On notait des plaques de verglas sur certaines routes des vallées.

En montagne, le week-end s'annonce gris. Peu de skieurs se sont fait transporter sur les glaciers comme c'est le cas généralement les week-ends d'été. Bien des alpinistes rongeaient vendredi leur frein dans les cabanes du C.A.S. ou jouaient aux cartes.

Dans la plupart des stations situées à 1500 m et davantage on a allumé les cheminées quand ce n'était pas le chauffage central.

Manuel FRANCE

Accord franco-anglais sur « Concorde »

PARIS (AP). — Les chefs de gouvernement français et britannique sont convenus de ralentir le programme de fabrication de 16 « Concorde », au lieu des 19 appareils que souhaitait la France.

L'accord a été annoncé par M. Wilson, premier ministre britannique, à l'issue de ses entretiens avec le président Giscard d'Estaing.

S'adressant aux journalistes sur les marches de l'Élysée, M. Wilson a déclaré qu'un « accord de principe » avait été conclu sur l'avenir de l'avion supersonique.

Peu après, les autorités françaises annonçaient qu'il avait été décidé de procéder à la production de 16 appareils au lieu de 19.

Jusqu'ici, cinq « Concorde » seulement ont été commandés ferme par les compagnies d'aviation française et britannique, mais des options sur plusieurs appareils ont été prises par l'Iran et la Chine.

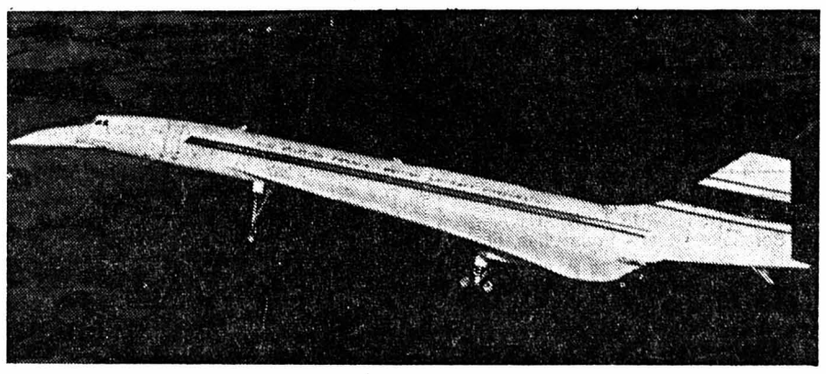
Le porte-parole de la présidence de la République a précisé que M. Wilson avait fait connaître l'intention de son gouvernement de poursuivre la construction de « Concorde » « dans le cadre des accords existants », c'est-à-dire 16 appareils.

En réponse à des questions le porte-parole français a reconnu que depuis ces accords le gouvernement français avait envisagé de porter le nombre des appareils à 19 mais que de leur côté les Britanniques avaient étudié la possibilité d'abandonner totalement le programme. Il en a conclu : « la construction de 16 appareils, qui résulte de l'accord d'aujourd'hui, constitue un accord qu'on peut qualifier de positif ».

M. Giscard d'Estaing a indiqué, selon son porte-parole, qu'il serait très souhaitable qu'au cours du semestre pendant lequel la France assume la présidence du conseil des ministres de la Communauté, une initiative soit prise en vue de l'accélération de l'union politique et qu'elle soit compatible avec les questions que se pose la Grande-Bretagne.

Pour la première fois, la Grande-Bretagne s'est engagée à s'associer à ses partenaires de la C.E.E. pour tenter de mettre sur pied une politique énergétique commune.

(Lire la suite en dernière page)



Tracteurs meurtriers
En 1973, les tracteurs ont tué 57 personnes en Suisse. Hier encore, un nouvel accident s'est produit en Veveyse (page 9). C'est trop. L'un de nos rédacteurs enquête à ce sujet.
PAGE 3

Recours des gynécologues
Après le procès des avortements, les trois gynécologues condamnés par la Cour d'assises neuchâteloise font recours.
PAGE 3

Entrepreneurs mécontents
Il faut abroger le plus vite possible l'arrêté sur la construction, en raison de la forte récession qui se manifeste maintenant dans ce secteur. Il y a discrimination, affirme la Société suisse des entrepreneurs.
PAGE 9

Genève atroce accident provoqué par un chauffard
Il n'était pas ivre, mais « fou du volant ». Il a tué un enfant, blessé grièvement son père. Lui-même est dans le coma.
PAGE 9

CHRONIQUE RÉGIONALE : pages 2, 3 et 7.
INFORMATIONS SUISSES : page 9.
LES SPORTS : pages 11 et 13.
CHRONIQUE CINÉMATOGRAPHIQUE : page 13.
CARNET DU JOUR, CULTES ET PROGRAMMES RADIO : page 14.
DERNIÈRE HEURE ET BOURSES : page 19.

LES IDÉES ET LES FAITS

La succession

L'Espagne continue. Mais jamais plus, elle ne sera la même. L'Espagne continue, mais comment va-t-elle changer de costume ? Comment va-t-elle tourner l'éphéméride du franquisme sans Franco ? A première vue, tout paraît facile. Et il se pourrait bien qu'il en soit ainsi. La relève assurée par la voie normale de la restauration monarchique garantissant une transition sans rupture, quoi de plus naturel ? Et de plus attendu ? Le souverain ayant pour lui le temps et l'avenir par sa descendance pour faire de l'Espagne quelque chose de nouveau sans trahir, sans lancer le pays dans une aventure : quel bel héritage. Et que souhaiter de plus ?

Ce sera au souverain de voir comment faire la suite. Et de s'assurer peut-être de nouveaux concours. La question, toute la question n'est pas tant de savoir si Juan Carlos est capable de le faire. Après tout, il a eu bien des années pour faire son apprentissage de chef d'Etat. La question, la seule vraie question est de savoir si, après 38 ans de régime, on va voir renaître les vieilles fureurs et les vieilles haines. Celles d'autrefois. Si l'Espagne, étonnée, ne va pas tout d'un coup se retrouver comme avant. 38 ans, c'est long, très long. Quand on a été vaincu. Et aussi, quand on a été vainqueur. Soit que l'on veuille garder le pouvoir. Soit que l'on veuille repartir à l'assaut. Et que l'on se prépare à dire tout ce que l'on fut contraint de taire.

Mais, l'Espagne d'aujourd'hui, n'est sans doute plus celle d'avant-hier. Les fils des combattants ne rêvent peut-être que de paix, même si, à en mourir, ils ont soif de liberté. Et de progrès. Par tactique d'abord, par souci ensuite de bien sonder les volontés encore hésitantes, il est logique de penser que dans l'interrègne commençant, on fera preuve de prudence. Et ce n'est pas au sein d'oppositions encore trop craintives pour bien faire entendre leurs voix que se cachent peut-être les périls.

Les familles politiques que Franco a entraînées dans son sillage, comment vont-elles se regarder demain ? La Phalange, l'Opus Dei, l'armée, l'Église, les monarchistes ? C'est à ces portes-là qu'il faut d'abord frapper pour savoir de quoi risquent d'être faits les lendemains espagnols.

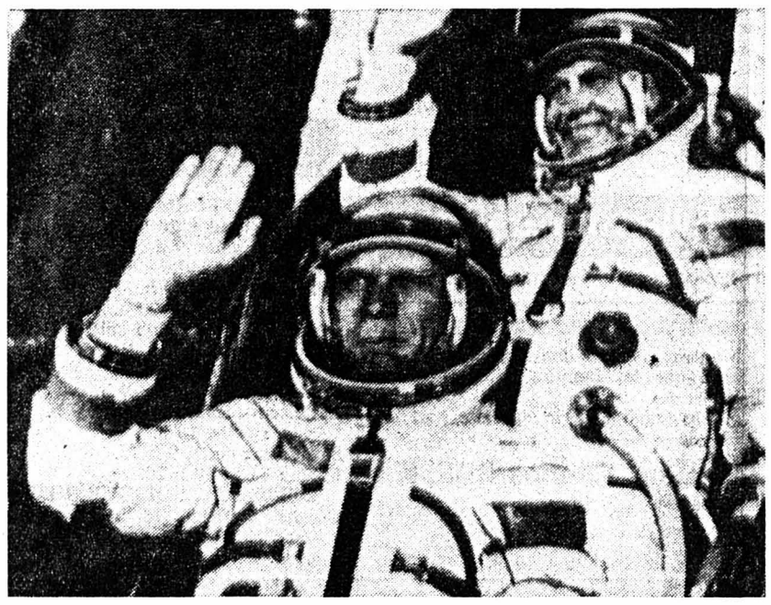
L. GRANGER

RETOUR DE L'ESPACE

MOSCOU (AP). — « Soyouz 14 » a atterri vendredi « dans la région de Preset », ramenant sur Terre les deux cosmonautes, Pavel Popovitch et Youri Arthyoukhine, qui viennent de passer 14 jours à bord de la station orbitale « Saliout 3 », a annoncé l'agence Tass.

Selon l'agence, les deux cosmonautes, qui ont atterri près de Djezkazgan, en Asie centrale, se sentent en bonne condition physique et leur mission a été « entièrement remplie ».

Notre Téléphoto AP : Popovitch et derrière lui Arthyoukhine.



En Illinois

DECATUR (ILLINOIS) (REUTER). — Une formidable explosion s'est produite vendredi dans la gare de triage de Decatur, blessant 82 personnes et allumant des dizaines d'incendies.

14 des blessés ont été hospitalisés. Les autres ont pu quitter l'hôpital après avoir reçu des soins.

La police croit que l'explosion s'est produite dans un vagon chargé de céréales en stationnement dans la gare.

Des vagons ont été renversés ou projetés hors des rails par le souffle de l'explosion et ont pris feu. Des automobiles chargées sur des vagons ont été incendiées.

Des fenêtres de maisons situées à proximité ont été brisées et les maisons ont été recouvertes de cendres.

VERTIGES

Vacances : le cœur plein à déborder ; vide de l'esprit. Projections dans le futur, retours en arrière : méthode classique pour éviter l'engourdissement. Il y a cinq ans, le 20 juillet 1969, le genre humain parvenait à un tournant. La mission américaine Apollo 11 réussissait : Neil Armstrong, premier de tous les humains, posait le pied sur la Lune.

Que font-ils aujourd'hui, lui et ses deux coéquipiers ? Armstrong, 43 ans, tient une chaire de professeur à l'université de Cincinnati. Edwin Aldrin, 44 ans, a fondé une petite entreprise de relations publiques, donne des conférences sur la santé mentale, et souffre périodiquement de sérieuses crises de dépression. Michael Collins, 43 ans, est directeur du Musée national de l'air et de l'espace, une branche du célèbre « Smithsonian », de Washington D.C.

Avec le recul qu'ils ont pris sur leur fantastique aventure, comment jugent-ils aujourd'hui le monde et « l'outre-monde » ? Michael Collins, dans le livre qu'il va publier prochainement, constate : « Par-dessus tout, la Terre apparaît si fragile. L'eau de la mer est-elle assez pure pour que vous puissiez en asperger votre tête ? Le ciel est-il vraiment bleu et les nuages sont-ils blancs ? Les berges du fleuve offrent-elles un enchantement - ou une horreur ? ».

« Le fait d'avoir volé dans l'espace, poursuit Collins, a modifié la perception de mon moi. Extérieurement, j'ai l'air d'être le même homme. Mais j'ai le sentiment d'être différent des autres gens. Je me suis trouvé en des lieux et j'ai fait des choses que vous ne croiriez pas. C'est comme si je disais que j'ai chuté d'une corde, de cent soixante kilomètres de hauteur ... » Le vertige ?

Jetant un coup d'œil sur la chronique de juillet 1969, nous y trouvons cette prédiction de Neil Armstrong, dans le message qu'il adressa alors au Congrès des Etats-Unis, et qui conserve son actualité : « Dans les vingt siècles à venir, l'humanité commencera peut-être à comprendre son mystère le plus déroutant : où allons-nous ? Il faut que l'homme comprenne son univers, s'il veut connaître son destin ».

L'existence agitée que nous menons nous laissera-t-elle le loisir d'y réfléchir ?

R. A.

Dans les magasins de Suisse romande, il n'y a pas de portrait-robot du voleur (II)

D'un correspondant :

Tout se vole... et il n'y a pas de portrait-robot du voleur. Même en Suisse romande. Bien sûr, dans la majorité des cas, il ne s'agit que de larcins. Des gens se laissent aller à « glaner » une plaque de chocolat, un crayon-bille, une savonnette, une paire de boucles d'oreilles de pacotille, un tube de rouge à lèvres, une bobine de fil à coudre ou, tout bêtement, un steak pré-emballé...

Ces chapardages qui paraissent bénins portent pourtant à conséquence par leur répétition.

Mais il y a plus grave car en fait tout se vole. On a vu disparaître des postes de télévision, des manteaux de fourrures, des meubles relativement volumineux, dans des grands magasins romands.

On a surpris des femmes qui quittaient une cabine d'essayage au rayon « confection » avec plusieurs vêtements enfilés les uns sur les autres...

Les bouteilles de whisky, de cognac et de vodka ont beaucoup « d'amateurs », ainsi que les terrines de caviar et de foie gras, et pas seulement au moment du réveillon !

Certains voleurs se livrent à un pillage en règle, souvent en opérant à deux, l'un assurant les arrières de l'autre ou opérant une diversion quelconque.

Généralement c'est le portillon d'entrée qui sert de... sortie à ces malfaiteurs des deux sexes, qui mettant à profit une inattention de la caissière ou tout simplement son surcroît de travail, pendant les heures « de pointe ».

R.T.

(Lire la suite en page 9)

AVIS TARDIFS

Fr. 3.— par millimètre de hauteur
Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

L'Etude Bonner & Godet

rue du Trésor 9, à Neuchâtel, informe sa clientèle que ses **BUREAUX SERONT FERMÉS du 22 juillet au 4 août 1974.**

Dernier jour...
BLOUSES BRODÉES

1 blouse Fr. 24.—, 2 blouses Fr. 39.—

3 BLOUSES Fr. 49.–

Robes longues Fr. 38.—

SHOP IMPORT Portes-Rouges 149

Bar club grand standing

cherche

BARMAIDS HOTESSES

Tél. 24 34 00

15 h 00 à 17 h 00, 21 h à 2 h 00

Les photos du cortège de la Fête de la jeunesse sont exposées chez

UNIPHOT SA

CASTELLANI, Seyon 7b

AU PRIX SPÉCIAL DE Fr. 2.–

FIDUCIAIRE G. FAESSLI & Cie

FERMÉE jusqu'au 10 août

La Tène-Plage à Marin

DANSE ce soir

A. GROSS

Ferblanterie - Appareillage

Vacances annuelles

du 22 juillet au 10 août

LIGNIÈRES, samedi

Fête de nuit, au battoir

DANSE dès 21 heures

Orchestre DOMISON-MUSETTE
CANTINE - BAR

Samedi, de 14 à 18 h

TIR OBLIGATOIRE

Société de tir « Armes de guerre »

Neuchâtel-Sports
Section de volleyball
Tour éliminatoire féminin de la
PETER STUYVESANT VOLLEYBALL CUP'74

Dimanche 21 juillet à la **plage de Monruz**
En cas de pluie, transféré à la salle des TERREAUX

10 h 30 **Neuchâtel-Sports - Sokol**
14 h **Neuchâtel-Sports - Colombier**
16 h **Colombier - Sokol**

Les finales de cette coupe se dérouleront les 24 et 25 août 1974 au PANESPO

BO - BO - BO - BO - BO - BO
RESTAURANT BEAU-RIVAGE
Neuchâtel - Tél. 25 47 65
Ce soir
DANSE AVEC ORCHESTRE
De 20 h. 30 à 2 heures
BO - BO - BO - BO - BO - BO

A Neuchâtel et dans la région

Toujours le même chômeur ?

L'office cantonal du travail communique que la situation du marché du travail et état du chômage à fin juin 1974 s'établissait comme suit : Demandes d'emploi : 1 (1) ; Places vacantes : 23 (23) ; Placements : - (?) ; Chômeurs complets : 1 (1) ; Chômeurs partiels : 4 (3).

Les chiffres entre parenthèses indiquent la situation du mois précèdent.

AVIS TARDIFS

Fr. 3.— par millimètre de hauteur
Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

BAR PAM-PAM
Av. de la Gare 1 NEUCHATEL

Avis à notre aimable clientèle

RÉOUVERTURE

aujourd'hui, dès 7 heures ; un café sera offert entre 9 et 10 h

M. et Mme Cavatassi

Naissances

Nicolas et Patrice ont la joie d'annoncer la naissance de leur petit frère

Stéphane - Albert

19 juillet 1974

Monsieur et Madame Eric PIZZERA

Clinique des Tilleuls Bienne — Route de Boujean 66 Bienne

Véronique a la grande joie d'annoncer la naissance de son frère

Patrick

Monsieur et Madame Charles NYDEGGER-BAUMANN

Maternité des Cadolles — Draizes 12 2006 Neuchâtel

Vanessa a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

Sébastien

18 juillet 1974

Monsieur et Madame Raymond VAUTHIER

Maternité de Landeyeux — Chasseral 6 2053 Cernier

André et Lotti PERRINJAQUET-SOLLBERGER ont la joie d'annoncer la naissance de leur premier-né

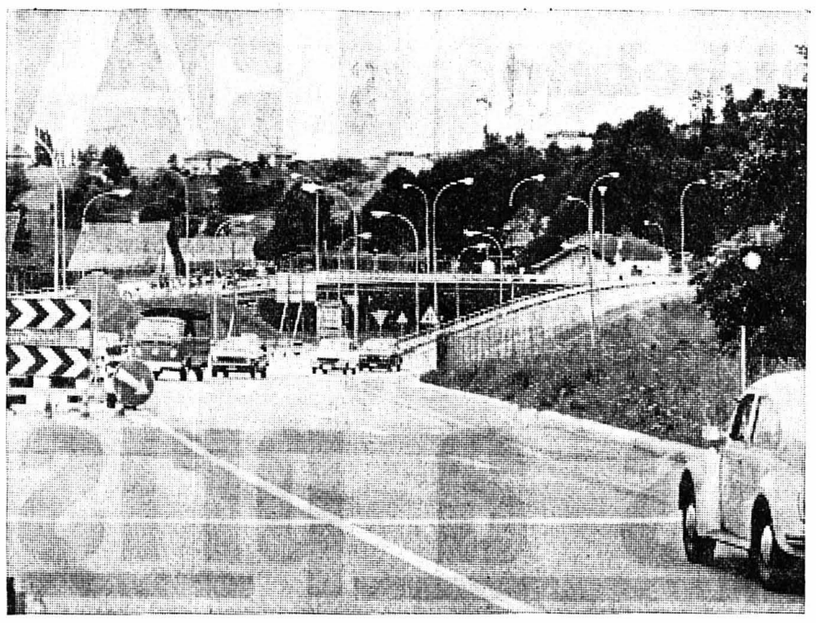
Denis

18 juillet 1974

Maternité Pourtalès — Les Racherelles 12 2036 Cormondrèche

TOUT POUR BÉBÉ
baby confort Tél. 24 10 22
NEUCHATEL
Rue des Bercles 1 GRAND CHOIX
Rue des Chavannes 12
VOYEZ NOS RAYONS MINI-PRIX

TOUT POUR L'ENFANT
Berceaux - Lits - Poussettes, etc.
BABY-HALL
Grand-Rue 2 Peseux Tél. 31 38 35



Attente au feu rouge pour laisser passer les automobilistes en provenance de Cortaillod (Avipress - J.-P. Baillod)

L'échangeur d'Areuse en chantier

L'automobiliste qui passe par Areuse se sent un peu désorienté ces derniers jours. Un nouveau chantier s'est ouvert sur la rampe d'accès côté lac, qui est depuis cette semaine fermée à la circulation. Les usagers venant de Cortaillod et se dirigeant vers Neuchâtel se voient obligés d'emprunter la rampe nord, à contre-courant en quelque sorte et leur entrée sur la N 5 est réglementée par des feux tricolores.

Renseignement pris à bonne source, ces travaux se poursuivront durant l'espace de deux mois environ. Il s'agit de la modification de la rampe d'accès, transformation qui a pour but de créer un virage d'entrée normal sur la future autoroute.

Il est à noter que le secteur des travaux de construction de la RN 5 s'arrête justement à l'échangeur d'Areuse ; dès que cette bretelle sera à nouveau ouverte au trafic, les îlots seront reconstruits sur la dalle de l'échangeur, avec un tracé quelque peu différent du précédent.

R.

Athos Ugolini, peintre naïf

Si d'emblée il émane un charme des peintures d'Athos Ugolini, exposées cet été au Centre culturel neuchâtelois, d'emblée aussi on s'interroge, car on veut bien être séduit, mais on n'aime pas être dupe.

Dans toute peinture naïve, il y a deux choses : l'art lui-même, et les procédés, les clins d'œil, les arrière-pensées, les intentions plus ou moins dérobées qui en font une espèce de devinette. Et ce mélange de naïveté et de roublardise est parfois très gênant, car on y cherche en vain la naïveté authentique, qui est celle de l'art véritable.

Chez Ugolini, le paysage est toujours très soigné, très léché, très miniaturisé. Chaque élément s'y présente avec toute sa finesse naturelle ou stylisée : les montagnes, petites taupinières pointues ou arrondies, les arbres, toujours très effilés et comme spiritualisés, les maisons, simples et modestes, mais toujours très coquettes. Le paysage garde quelque chose d'enfantin, le sol est uniforme, le ciel intense et rougeoyant. Bon ou mauvais goût ? On est à la limite.

Pour animer ces paysages, Ugolini y introduit de jeunes villageois aux mains énormes et grotesques. Dans « La Culbute », l'un d'entre eux, on ne sait pourquoi, est renversé, tête au sol et pieds en l'air. Dans « Le Sauveur de paysages », le garçon porte ses paysages comme des paniers qu'il amènerait au marché. Dans « Le Dernier homme », c'est un fou chantant. Ailleurs, plus poétiquement, c'est « Jeu de papillons », où surgit une main cernée de fleurs et de papillons.

Ces garçons, ces mains, ces fleurs, ces papillons pourraient être simples et naturels. Non, ils ont, par leur dimension géante, leur grotesque et leur fausse innocence, un je ne sais quoi d'inquiétant et d'énigmatique, qui exprès fausse tout. Ils sont là comme pour clamer que cet art n'est naïf qu'en apparence, car sous cette candeur se cache une sorte de nihilisme ironique à l'égard de toute existence, même et surtout lorsqu'elle se donne comme poétique, innocente et champêtre.

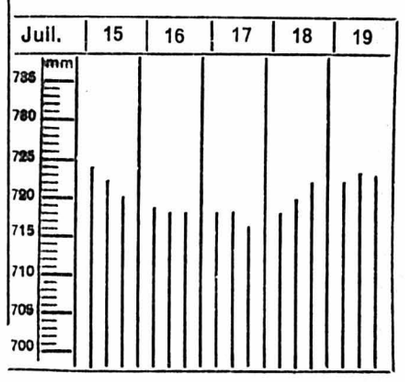
En art, le symbolisme devrait toujours résider à l'intérieur de l'œuvre, et si c'est un paysage, dans les valeurs mêmes qu'il traduit, arbres, branches, feuillages, paysage, le peintre naïf fait quelque chose de truqué, en y introduisant des symboles simplifiés ou exagérés.

Pourtant Ugolini procède avec finesse et avec goût, même lorsqu'il exagère. maisons, rivière, ciel, etc. Car tout vrai paysage a quelque chose de divin. De ce Il lui arrive d'ailleurs aussi, comme dans « La Collégiale », « Le Château féodal » et « Le Dégel », de présenter le paysage comme tel, sans rien y ajouter de forcé. Là, tout est joli, précieux et ravissant : les arbres, les maisons, et ce beau château enchanté. Certes, ce n'est pas encore tout à fait de l'art, car le peintre s'y comporte comme un enfant qui innocente tout ce qu'il voit. Mais la vision est gracieuse et éthérée ; c'est un décor où se refléterait l'étonnement d'être aussi réussi.

P.L.B.

Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel 19 juillet 1974. *Température :* Moyenne 11,9 ; min. : 10,1 ; max. : 13,4. *Baromètre :* Moyenne : 723,6. *Vent dominant :* Direction : E. faible. *Etat du ciel :* Couvert.



Température de l'eau 18 1/2 °

Prévisions météorologiques. — Ouest de la Suisse et Valais, le ciel sera nuageux à très nuageux, voire couvert sur les Alpes et le Valais. Le temps sera, par moments, partiellement ensoleillé sur le Plateau et le Jura. En plaine, la température atteindra 9 à 12 degrés à la fin de la nuit et 15 à 20 degrés l'après-midi, selon l'ensoleillement. La bise reste modérée sur le bassin du Léman. L'isotherme de zéro degré est voisine de 2000 mètres.

Evolution pour dimanche et lundi. — Est, ciel très nuageux et encore quelques pluies. Frais. Ouest et sud, temps partiellement ensoleillé, légère hausse de la température.

Etat civil de Neuchâtel

NAISSANCES — 5 juillet. Hirter, Annik-Micheline, fille d'Albert-Cristiano Peintre en bâtiment à Neuchâtel, et de Ghislaine, née Delafosse. 6. Bouchat, Sylvain, fils de John, représentant à Neuchâtel, et de Rosamarie-Elsa, née Jaindl. 9. Rando, Gloria-Immaculada, fille de Francisco, ouvrier de fabrique à Neuchâtel, et de Concepcion, née Guirado. 17. Pillet, Christian-François, fils de William-François, employé de laboratoire le Landeron, et de Monique-Raymonde, née Rossier ; Tessitore, Antonino, fils de Nicolo, infirmier à Neuchâtel, et de Marie, née Crispi ; 18. Wuthier, Sarah, fille de Roger, mécanicien de précision à Corcelles, et de Thérése, née Hüsser.

PUBLICATION DE MARIAGE. — 19 juillet. Perrenoud, Jean-Jacques-Virle, retraité, et Cao Xuân, Dông Vinh, les deux à Neuchâtel ; Petitpierre, Carol-Henri-Albert, physiothérapeute, et Stouder, Christiane-Françoise-Clémentine, les deux à Vernier ; Ruckstuhl, Markus, ingénieur agronome, à Genève, et Sadon, Willy, employé de banque à Fontainemelon, et Mumenthaler, Marie-Louise, à Neuchâtel.

MARIAGES CÉLÉBRÉS. — 19 juillet. De Juan, Modesto, agent d'assurances, et Perez, Begona, les deux à Neuchâtel ; Valley, Jean-Paul-Constant, fonctionnaire PTT, à Neuchâtel, et Monney, Francine-Lucienne, à Nidau ; Forest, Max-Yves-Marcel, boucher, et Mory, Odette, les deux à Neuchâtel ; Krois, Egon-Leopold, boulanger, et Müller, Helma, les deux à Neuchâtel.

DÉCÈS — 18 juillet. Bühler née Schindler, Rose-Olga, née en 1905, ménagère à Neuchâtel, veuve de Büler, Maurice-Alfred ; Widmann née Vuitel, Berthe-Hélène, née en 1894, ménagère, à Peseux, épouse de Widmann, Paul-Ulysse.

Neuchâtelois à la radio

Premier programme : Dimanche, à 23 h 30, dans « La musique contemporaine en Suisse », Pierre Mollet, baryton, chantera une mélodie de B. Schulé « Et l'or de leur corps... ». Lundi et tous les jours à la même heure sera diffusé le feuilleton de 16 h : « Un grand-père en béton armé » de Marcel G. Prêtre ; à 22 h 10, « Bilan et prospective », ce sera le 4me entretien avec Gérard Bauer. Jeudi, dans « Miroir du monde », Pierre Béguin évoquera la situation nationale.

Second programme : Samedi à 8 h 30, dans « Le matin des musiciens », Roger Boss, pianiste, accompagnera le soprano Juliette Bise dans des mélodies de Claude Debussy. Lundi à 18 h, et tous les jours à la même heure, sera diffusé « Plus », le magazine des jeunes présenté par Anne-Lise Grobéty ; à 21 h 40, on entendra le baryton Pierre Mollet, soliste dans « Les surprises de l'amour » divertissement de J.-Ph. Rameau. Mardi à 14 h dans « Musik am Nachmittag », Aurèle Nicolet, flûte, jouera un duo de W.-F. Bach avec Heinz Holliger, hautbois. Mercredi à 22 h, « Vive l'opérette ! » sera présenté par Claudine Perret. Jeudi à 9 h 15, « Face à la vie », émission de Lyne Anska qui parlera de « Sonia, les autres et moi » de Pierre Daninos. Vendredi à 9 h 05, dans « Les animaux et nous », Lyne Anska présentera le Dr Alain Gonet, médecin-vétérinaire qui rentre d'un voyage au Pérou ; à 11 h 15, Claude Bron présente « Sélection-Jeunesse ».

LA VIE POLITIQUE

HAUTERIVE

Les socialistes d'Hauterive retirent leur initiative

Le parti socialiste d'Hauterive a décidé de retirer l'initiative pour l'introduction de l'impôt progressif, déposée le 7 décembre 1972.

Cette décision s'est finalement imposée à lui pour les raisons suivantes :

L'échelle votée par le Conseil Général est, grâce à l'initiative, assez proche de celle proposée par le parti socialiste ; conçue pour couvrir les dépenses de 1973, cette échelle aurait eu en 1975 un rendement insuffisant. Le parti socialiste aurait été rendu responsable du déficit.

Le succès du recours au Conseil d'Etat contre la décision du Conseil Général qui déclarait l'initiative irrecevable, permet au Parti socialiste de prendre sa décision en toute clarté. En s'inclinant devant cette décision, le parti socialiste aurait reconnu qu'il avait mal conçu son initiative.

Quant au problème de la progression à froid, le parti socialiste déplore vivement que radicaux et libéraux aient refusé ses propositions. Il reviendra sur ce sujet. Tous les signataires doivent savoir que sans l'initiative socialiste, jamais l'échelle fiscale à Hauterive ne serait partie de 2 % pour aller jusqu'à 9 %. Sans cette initiative, la charge fiscale serait plus lourde pour les petits et les moyens revenus et plus légère pour les revenus élevés. La comparaison avec les autres communes est éclairante sur ce point. L'initiative socialiste a donc joué un rôle décisif.

VAL-DE-RUZ

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Manœuvre mal comprise

Hier vers 8 h 40, M. W.T., de Peseux, circulait au volant d'une automobile de Coffrane aux Geneveys-sur-Coffrane. Ayant l'intention de bifurquer à droite pour s'engager chemin des Prés, il se déplaça au centre de la chaussée tout en enclanchant ses indicateurs à droite. Au moment de tourner, son véhicule fut heurté par l'automobile conduite par M. J.-C. R. de Chambrelien, qui tentait de le dépasser par la droite. Dégâts.

CARNET DU JOUR

Pharmacies de service : Marti, Cernier ; Piergiovanni, Fontaines.

Permanence médicale et dentaire : dès samedi 12 h à lundi 8 h tél. 53 21 33 ou no 111

CULTES

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

Fontaines : culte, 20 h.
Valangin : culte, 9 h 45.
Boudevilliers : culte à Valangin.
Coffrane : culte, 10 h.
Montmollin : culte, 20 h.
Chézard-Saint-Martin : culte, 10 h 15.
Dombresson : culte, 9 h 15. Samedi, culte à 19 h 10.
Fontainemelon : culte, 9 h.
Les Hauts-Geneveys : culte, 9 h.
Cernier : culte, 10 h.
Savagnier : culte, 9 h 15.
Fenin : culte, 10 h 20.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Cernier : samedi, 18 h 15 messe. Dimanche, messe lue et sermon, 7 h 25 ; grand-messe, 10 h.

Avis mortuaires

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

Madame Alice Gindraux-Barbier,
ainsi que les familles parentes et alliées,
ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Charles BARBIER

leur cher frère, parent et ami, enlevé subitement dans sa 76me année.

Boudry, le 16 juillet 1974.

Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.
Matthieu.

L'incinération a eu lieu le 18 juillet, à Genève.

Avis mortuaires

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

†

Madame Marie Audergon-Birbaum, ses enfants et petits-enfants, à Broc ;
Monsieur et Madame Joseph Birbaum-Debétaz, leurs enfants et petits-enfants, à Henniez et Renens ;
Monsieur et Madame Jules Birbaum-Evard et leurs enfants, à Neuchâtel ;
Monsieur et Madame Fernand Birbaum-Ballif et leurs enfants, à Villeneuve et Zurich ;
Monsieur Marius Birbaum, à Marsens,
ainsi que les familles parentes et alliées,
ont la douleur de faire part du décès de

Madame Isidore BIRBAUM
née Louise ROBATEL

leur chère et regrettée maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 84me année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation, munie des sacrements de l'Eglise.

2000 Neuchâtel, le 19 juillet 1974.
(Sainte-Hélène 4)

L'ensevelissement aura lieu à Surpierre, lundi 22 juillet, à 15 heures.

Domicile mortuaire : pavillon du cimetière de Beauregard.

R. I. P.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

Ne crains point car je suis avec toi.
Esaïe 43 : 5.

Monsieur Paul-Ulysse Widmann, à Peseux ;
Monsieur et Madame Aymar de Bacourt, à Rochester (Michigan) ;
Madame Rodolphe Hofer, à Zurich ;
Madame Emmanuel Borel, à Neuchâtel ;
Monsieur et Madame William Widmann, à Vevey ;
Monsieur et Madame Ken Mc Kern et leur fils Ronald, à Londres ;
Monsieur et Madame Edy Borschberg et leurs enfants Christiane et André, à Pully ;
Monsieur et Madame Marcel Baudet et leurs enfants Nicole et Catherine, à la Tour-de-Peilz,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont la douleur de faire part du décès de

Madame
Paul-Ulysse WIDMANN

leur chère épouse, belle-sœur, tante, grand-tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 80me année.

Peseux, le 18 juillet 1974.
(Rue du Temple 24)

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, lundi 22 juillet 1974.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire : pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le Comité directeur de **Neuchâtel Xamax** a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

Madame Olga BUHLER

épouse de feu Maurice Buhler, président d'honneur et membre fondateur de Xamax.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

La Commission scolaire et le corps enseignant de Corcelles-Cormondrèche ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Maurice BUHLER

mère de Mademoiselle Denise Buhler, institutrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de répondre à chacun,

Lucy SCHMOLK et sa famille

remercient bien cordialement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs pensées, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, leur ont témoigné leur amitié et leur sympathie.

Saint-Aubin, juillet 1974.

La famille de

Madame Louis Sterzing-Perrenoud

profondément touchée des nombreux témoignages de sympathie et d'affection qu'elle a reçus lors de son deuil, remercie toutes les personnes qui ont pris part à cette épreuve et leur exprime sa vive gratitude.

Neuchâtel et Yverdon, juillet 1974.

†

Les amis et connaissances de

Monsieur Albert DELANGE

ont le chagrin de faire part de son décès survenu le 17 juillet 1974, après de grandes souffrances supportées avec courage, dans sa 52me année, à l'hôpital Bérar, Villeurbanne (Lyon).

Veillez et priez.

Neuchâtel, le 19 juillet 1974.

L. Wasserfallen sa
Pompes funèbres
Rue du Seyon 24 a
2000 Neuchâtel
transports en tous lieux
toutes formalités
téléphone 038/25 11 08

FAN
L'EXPRESS
BULLETIN D'ABONNEMENT

JE M'ABONNE DÈS CE JOUR

* Jusqu'à fin septembre 1974 — Pour Fr. 20.—
* Jusqu'à fin décembre 1974 — pour Fr. 42.—

(* souligner ce qui convient)

3 mois Fr. 26.— 6 mois Fr. 48.— 1 an Fr. 92.—

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement.

Nom : Prénom :
No et rue :
No postal : Localité :
Signature :

Veuillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée, affranchie de 15 centimes, à

FAN - L'EXPRESS
Service des abonnements 2001 NEUCHATEL

FAN FAN FAN FAN FAN

57 personnes tuées par des tracteurs en 1973

Les agriculteurs du canton invités à opter pour les équipement de sécurité

En 1973, on a enregistré en Suisse 57 accidents mortels provoqués par des véhicules agricoles à moteur, dont 28 dus au renversement. Dans le canton de Neuchâtel, on a déploré cinq accidents mortels de ce genre. Parmi les victimes, deux enfants écrasés sous un engin agricole. Les 1500 exploitations agricoles du canton (dont un millier de montagne) utilisent environ 2000 tracteurs. Deux cent cinquante à trois cent seulement de ces engins sont dotés d'équipements de sécurité.

M. Jean Fahrni, responsable du secteur des machines du service cantonal de la prévention des accidents agricoles, est préoccupé par la situation actuelle :

— Lorsqu'on se penche sur les dix derniers accidents mortels provoqués par les véhicules agricoles, on constate qu'il aurait été possible d'épargner dix vies humaines si ces engins avaient été munis d'équipements de sécurité.

UNE LOI S'IMPOSE

En Suisse, aucuneloi n'exige la pose de ces équipements. En outre, les fabricants sont libres de vendre des engins sans cabine, cadre ou arceau de sécurité. On souhaite que les législateurs fédéraux comblent rapidement cette lacune.

Dans certains milieux, on doute de l'efficacité des installations de sécurité actuelles. Pourtant, comme le relève M. Fahrni, les expériences faites dans certains pays étrangers, sont éloquentes. En Suède, où la loi impose ces équipements depuis 1959, on n'enregistre que trois accidents mortels par an pour plus de 100.000 tracteurs. En Allemagne occidentale, où existe une loi similaire depuis 1970, on n'a déploré aucun accident mortel dû au renversement jusqu'à fin 1973 et cela pour 150.000 tracteurs équipés de cadres. Auparavant, le taux d'accidents mortels atteignait celui de la Suisse.

La Grande-Bretagne et d'autres pays ont suivi cet exemple. La France et l'Autriche se préparent à le faire. A quand la Suisse ?

LA VIE HUMAINE N'A PAS DE PRIX

Dans le canton, le service de M. Fahrni s'efforce de convaincre les agriculteurs de la nécessité d'équiper leurs tracteurs d'installations de sécurité. Depuis 1969, l'Etat a commencé à verser des subventions allant jusqu'à 40 % de la valeur de ces équipements (dont le prix varie de 700 à 3000 fr.). On subventionne aussi la plus-value pour l'achat de tracteurs équipés de quatre roues motrices, engins plus sûrs sur des terrains accidentés. Mais cette aide n'est accordée qu'aux exploitants de montagne (les deux tiers du canton).

Pour l'instant, l'Etat n'a pas les moyens financiers d'étendre cet avantage à l'agriculture de plaine. Mais la vie humaine n'a pas de prix et tous les paysans, y compris ceux de la plaine, devraient consentir à un sacrifice pour barrer la route aux accidents mortels.

Les statistiques prouvent qu'en général ce sont les chefs de famille qui sont victimes de ce genre d'accident, et parfois aussi, des enfants. Que de drames familiaux, de souffrances humaines seraient peut-être évités par la pose d'équipements de sécurité !

M. Fahrni recommande la pose de cabines, de cadres ou d'arceaux de sécurité, le remplacement des protections des prises des forces en mauvais état, la pose d'attelages pivotants sur le tracteur, car souvent la remorque verse et entraîne la machine. Il dénonce le bricolage et se prononce pour des équipements correspondant au type de machine et testés selon les normes de l'Organisme européenne de coopération économique (OCDE). D'ailleurs, cette condition est obligatoire pour bénéficier d'une subvention de l'Etat.

POURQUOI TELLEMENT D'ACCIDENTS !

Comment peut-on expliquer le nombre élevé d'accidents mortels ? Pour M. Fahrni, l'agriculture suisse, face à la pénurie de main-d'œuvre, a dû recourir à une mécanisation intensive. Les tracteurs sont de plus en plus nombreux et de plus en plus puissants. On les utilise pour toutes sortes de travaux alors qu'auparavant, ils ne servaient que de moyen de traction. Résultat logique, ils se renversent plus fréquemment.

Dans certains milieux, on énumère la liste des inconvénients représentés par les installations de sécurité : le bruit, la chaleur, la hauteur de la cabine qui empêche de garer la machine, le manque de maniabilité. Le bruit ? On peut supprimer la résonance en cafeultrant la cabine. La chaleur ? En été, on peut ouvrir les fenêtres, démonter les portes et les panneaux en laissant le cadre. Quant aux garages trop bas, il faudrait prévoir à l'avenir de construire des locaux ayant un minimum de 2 m 80 de hauteur.

Les fabricants suisses devraient contribuer à la promotion de la sécurité en livrant des cabines d'origine mieux conçues et plus rapidement posées, comme le font déjà des industriels européens. Les compagnies d'assurances pourraient également encourager les installations de sécurité, par exemple en baissant les primes des engins équipés selon les normes ou en accordant des prestations supplémentaires.

Le service cantonal de prévoyance des accidents agricoles est décidé à poursuivre sa campagne pour la promotion des équipements de sécurité en donnant des conférences, en présentant des films, en conseillant les producteurs.

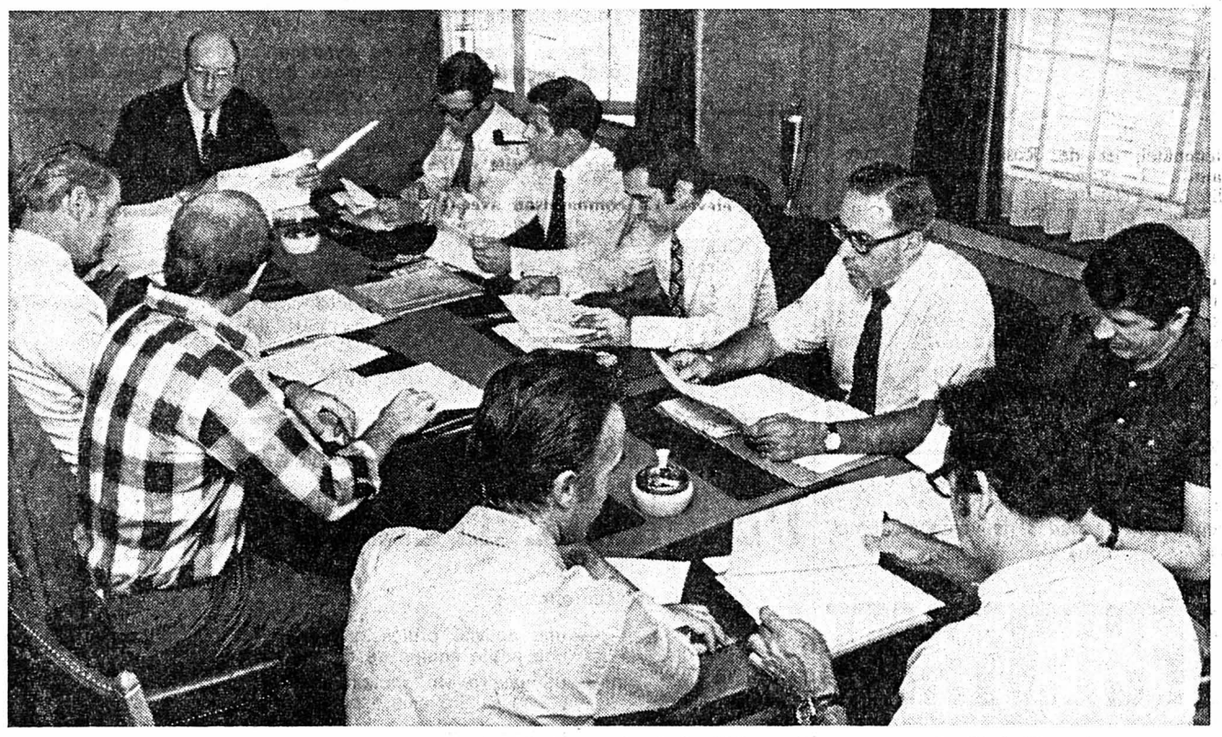
Le but qu'il désire atteindre est clair : réduire le nombre d'accidents mortels pour assurer la sécurité de ceux qui travaillent la terre.

Jaime PINTO

Quand adoptera-t-on enfin en Suisse une loi imposant des équipements de sécurité sur les véhicules agricoles à moteur ? L'idéal : la cabine.

Les communes de Hauterive, Marin-Epagnier et Saint-Blaise préparent un exercice de deux jours de protection civile (I)

La population doit être protégée même en temps de paix !



Vue du débat qui a réuni les responsables de l'exercice à la Maison de commune de Marin-Epagnier.
(Avipress - J.-P. Baillod)

Un exercice de deux jours de la protection civile, rassemblant 119 hommes, se déroulera les 17 et 18 septembre dans les communes de Hauterive, Marin-Epagnier et Saint-Blaise. Ce sera le premier exercice intercommunal d'une telle ampleur, une expérience qui sera suivie avec intérêt sur le plan cantonal.

Qu'est-ce la protection civile ? Est-elle indispensable ? Pourquoi mérite-t-elle d'être plus largement connue et soutenue par le public ? Quel est le sens de l'exercice en préparation ? C'est pour répondre à ces questions et à d'autres que nous avons rencontré, à la Maison de commune de Marin, les responsables suivants : MM. Gilles Attinger, Jean-Louis Meyer, Edouard Feuz, André Furrer, Willy Zwahlen, Pierre Verron, Edouard Buret, Claude Fischer, Emile Ruedin et Jean Majerli.

Une première constatation : le sérieux qui préside à la préparation de l'exercice et notamment la publication d'une étude sur la protection civile destinée à la presse locale et aux cadres.

L'expérience des 17 et 18 septembre réunira des acteurs (les hommes de la PC) et des spectateurs (la population des trois villages).

Son objectif : améliorer l'instruction des hommes en leur permettant de s'exercer sur les territoires où ils seront peut-être appelés un jour à intervenir et cela avec leur propre matériel.

Les participants au débat sont unanimes :

— On parle beaucoup de la protection civile, mais parfois sans trop savoir de quoi il s'agit. Aussi, enregistre-t-on souvent des réactions négatives de la part du public soit par manque d'information, soit parce que de nombreuses personnes assimilent la protection civile à la guerre et à l'armée.

Certes, la protection civile est issue des tragédies provoquées durant les conflits armés et qui n'ont pas épargné les pays neutres comme le nôtre. Mais depuis, la situation a considérablement évolué, et la protection civile est devenue une imposante organisation susceptible de rendre de précieux services en temps de paix, en intervenant à n'importe quel moment là où une catastrophe naturelle (inondation, épidémie, tremblement de terre, etc.) ou un sinistre (déraillement, éboulement, incendie, etc.) menacerait la population civile.

L'OBJECTIF : UNE PC OPÉRATIONNELLE

L'objectif est de rendre opérationnelles, le plus rapidement possible, les organisation locales de la PC (OPL), afin de leur permettre d'intervenir rapidement à n'importe quel endroit pour secourir une localité ou une région menacées.

On le sait, la PC recrute les hommes parmi les jeunes exemptés du service militaire et les libérés des obligations militaires. Toutefois, dans les services d'autoprotection et de protection d'établissements, on recrute aussi des volontaires, notamment dans les rangs des travailleurs étrangers.

Dans le canton, on ne fait pas appel au volontariat, mais si la situation internationale l'exigeait, ils seraient sans doute nombreux à rejoindre les rangs de la protection civile.

Une constatation : les hommes libérés du service militaire, en général, sont fiers de continuer à servir le pays dans les rangs de la PC. Les jeunes, aussi, ont ne attitude positive, à l'exception d'une minorité de contestataires qui réagissent négativement à toute tâche impliquant des responsabilités à l'égard de la société.

Le problème qui se pose est d'instruire les hommes. Dans les trois communes, les effectifs instruits atteignent le taux de 30 % pour Marin-Epagnier, 44 % pour Saint-Blaise et de 32 % pour Hauterive.

C'est insuffisant, mais on le doit deux motifs : le manque de crédits et de place au Centre d'instruction de Sugiez.

A relever le fait qu'une partie des cadres de la PC se recrute parmi les hommes bénéficiant d'une dispense de guerre afin de pouvoir servir dans les états-majors locaux de la protection civile.

LE COUT DE LA PC EN SUISSE

Combien coûte la protection civile à la Suisse ? L'étude réalisée par les trois communes du Littoral, répond à cette question.

Dans les vingt années à venir, pour réaliser le programme de la PC (à chacun son abri), on consacrera la somme globale de 6,75 milliards de francs, soit 337.500.000 fr. par an. Pour une population de six millions d'habitant, cela représente l'équivalent d'une prime d'assurance annuelle de 56 fr., couverte par les recettes fiscales communales, cantonales et fédérales. Le matériel, les ouvrages et les installations diverses sont supportés financièrement comme suit : confédération : 60 % ; canton : 20 % ; commune : 20 %.

En 1973, la protection civile a coûté aux trois communes les sommes suivantes : Marin-Epagnier : 8283 fr. 85 ; Saint-Blaise : 16.043 fr. ; Hauterive : 12.218 francs.

UN ABRI POUR CHAQUE HABITANT

De combien d'abris dispose-t-on en Suisse ? On en compte actuellement 100.000 comprenant 3,8 millions de places. Mais l'objectif à atteindre est un abri pour chacun.

Dans le canton de Neuchâtel, 23 communes sont astreintes à l'organisation de la PC ; à fin 1973, on y comptait 230.591 places protégées pouvant accueillir 70,50 % de la population. Lorsque les abris prévus dans un avenir proche seront construits, ce taux s'élèvera à 73 %. A noter encore que le canton dispose de 152 instructeurs et que 1547 Neuchâtelois ont déjà été instruits.

La nouvelle conception de la PC prévoit d'ici 1990, un abri pour chacun des 7,5 millions d'habitants que comptera le pays. Pour assurer en 1990, la survie de la population, on aura besoin d'un million de personnes réparties comme suit : organismes locaux (OPL) : 250.000 ; protection d'établissement (OPE) : 105.000 et gardes d'immeubles : 635.000. Cela signifie qu'il faudra disposer d'un million d'hommes et de femmes instruits pour rendre la protection civile opérationnelle.

Les participants à cette rencontre ont souligné l'utilité de la protection civile en temps de paix. Et si une guerre éclatait ? La Suisse est un pays neutre, mais cela ne signifie pas qu'elle serait épargnée si un conflit mondial éclatait. La Seconde Guerre mondiale a provoqué la mort de 64 millions d'êtres humains, dont 41 millions de civils. Une protection civile efficace permettrait de réduire le nombre de victimes civiles pour que les soldats au front n'aient pas à défendre uniquement les tombes de leurs proches.

La PC ne se limite pas seulement à secourir les femmes, les enfants et les personnes âgées touchés par les effets d'une tragédie, mais vient aussi en aide aux handicapés physiques ou mentaux qui sont au nombre de 920.000 en Suisse, soit 14,6 % de la population : elle contribue à l'évacuation des régions sinistrées, etc.

Pour toutes ces raisons, chaque habitant de ce pays doit se sentir visé par la protection civile et ne pas attendre qu'une tragédie survienne pour lui apporter son soutien, car ce serait peut-être trop tard. Ne vaut-il pas mieux prévenir que guérir ?

Dans un prochain article, nous parlerons du sens de l'exercice de deux jours qui se déroulera dans les trois communes.

(A suivre)

Jaime PINTO

Procès des avortements : recours des gynécologues

Les trois médecins de La Chaux-de-Fonds qui, le 14 juin dernier, avaient été reconnus coupables, par la Cour d'assises neuchâteloise, d'avoir illégalement pratiqué des avortements, ont décidé de recourir contre le verdict de ce procès.

Les trois gynécologues, les docteurs K., R., et H., avaient été condamnés respectivement à 18 et 12 mois de prison avec sursis ainsi qu'à la restitution à l'État de 70.000, 50.000 et 30.000 francs.

Les deux autres prévenus, le directeur de la clinique des Bluets et sa secrétaire, qui avaient été condamnés à trois mois de prison avec sursis, ne déposeront pas de recours.

Comme, d'autre part, le délai étant maintenant échu pour ce faire, et que le procureur général n'a pas, lui non plus, estimé bon de recourir contre ce jugement, la peine devient exécutoire pour ces deux derniers accusés.

50 ans au service du Touring-club royal de Belgique

● *NOTRE correspondant M. Edmond André, qui vient de fêter ses 80 ans, a été durant plus de 50 ans délégué du Touring-club royal de Belgique en Suisse. Il était temps pour lui de trouver un remplaçant en la personne de M. Robert Perret-« Tristan Davernis » conférencier à Neuchâtel. M André a reçu pour son long mandat le mémorial du Touring-club retraçant l'historique de l'organisme.*

A la découverte des richesses de la ville

● *COMME ces dernières années, l'ADEN organise chaque samedi matin, durant les mois de juillet et d'août des promenades à pied à travers Neuchâtel.*

C'est ainsi que samedi dernier, un premier groupe, sous l'experte direction d'un guide qui connait fort bien sa ville, a suivi un itinéraire qui lui a permis de voir, ou de découvrir, l'hôtel DuPeyrou, le faubourg de l'hôpital, l'Hôtel de ville, la Croix-du-Marché, la rue du Trésor, la place des Halles (si colorée le samedi matin) les rues du Pommier, du Château et la merveilleuse colline qui domine la cité avec ses vénérables édifices et le célèbre cénotaphe des comtes de Neuchâtel (le plus parfait ensemble de sculpture moyennageuse en Suisse). C'est par la rue du Seyon qu'ensuite les promeneurs gagnent le Quai Osterwald son immense horizon

Rappelons que le rendez-vous de départ se donne devant le bureau de renseignements et que la balade dure entre une heure trente et deux heures. Le prix est modique. Ajoutons que cette même promenade peut être organisée pour des groupes en dehors du programme régulier. Il suffit d'en faire la demande quelques jours d'avance à l'ADEN (tél. 25 42 42).

Un ramoneur tombe d'un toit et s'en tire... sans mal !

● UN événement extraordinaire s'est produit hier vers 8 h 30, 1, rue de Gratte-Semelles. Un apprenti ramoneur, M. Félix Jaquet, domicilié à Marin, était occupé à enrouler une corde sur le faîte du toit de cet immeuble, lorsque son pied glissa sur une tuile mouillée par la pluie.

Il tenta de se rattrapper en accrochant au passage le coin de la cheminée, mais une brique céda.

Le jeune ramoneur glissa tout au long de la pente du toit, environ six mètres, et chuta dans le jardin, de la hauteur du deuxième étage, soit près de dix mètres.

Atterrissant sur une jardinière fleurie qui éclata en mille morceaux, le jeune homme se releva, s'époussета, et poussa certainement un « ouf » de soulagement ; il était indemne !

Il fut tout de même conduit à la policlinique pour un contrôle, mais les examens permirent de déterminer qu'il n'avait pas souffert de sa chute. Un miracle en quelque sorte.

Cette aventure n'a pas refroidi son enthousiasme pour le métier, puisqu'il a déjà annoncé qu'il irait lui-même réparer la cheminée endommagée. Une belle preuve de courage...

Accrochage

● HIER vers 10 h, au guidon d'un cyclomoteur tirant une remorque, M. P.B., domicilié à Neuchâtel, circulait faubourg de l'hôpital en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 6, la remorque fut heurtée par la voiture conduite par M. F.C., de Neuchâtel également, qui effectuait une manœuvre de dépassement. Dégâts.

Un baptême pas comme les autres pour les Témoins de Jéhovah

● « ABANDONNER la fausse adoration et tous ensemble se proclamer Témoins de Jéhovah »... voici les premiers mots que prononça un de leurs aînés, en prélude au baptême par immersion d'une centaine de nouveaux ministres. Ces baptêmes se sont faits dans le cadre d'un rassemblement des Témoins de toute la Suisse romande, comme il a été annoncé dans notre édition d'hier.

Puisque ces mystiques suivent à la lettre les préceptes de la Bible, il est donc normal qu'ils se soient inspirés des baptêmes que Jean-Baptiste pratiquait dans le Jourdain ; d'ailleurs le verbe grec « baptizein » signifie immerger.

Aussi, jeunes et vieux, femmes et hommes, tous munis d'un costume de bain, se sont-ils rendus hier au centre sportif d'Hauterive où, l'un après l'autre, ils se sont faits immerger dans la piscine. Cette cérémonie s'est déroulée dans la plus grande simplicité, seuls les applaudissements de la famille et des amis félicitaient chaque nouveau baptisé.

Ce baptême est le résultat d'une étude assidue de la Bible pendant un certain temps. Une fois les connaissances de base suffisantes acquises, l'aspirant à l'ordination se fait immerger, et avertit, de cette manière, les autres membres de l'association qu'il a renoncé à sa propre volonté mais qu'il accomplira désormais celle de Dieu ; dans la vie quotidienne des Témoins, cela se traduit plus exactement par une renonciation à faire des choses contraires à la volonté de Dieu.

C.B.

L'un aide l'autre à se boucher le nez pour l'immersion.
(Avipress - J.-P. Baillod)

LOCOMOTIVE EN FEU AU LANDERON

(sp) Le train omnibus qui quitte Neuchâtel à 18 h 17 a été immobilisé hier dès son arrivée en gare du Landeron. La locomotive, en effet, venait de prendre feu pour une raison inconnue. Une épaisse fumée se dégageait de la machine et ce n'est qu'après avoir épuisé plusieurs extincteurs que le mécanicien et le chef de gare vinrent à bout du sinistre.

Les voyageurs, après transbordement, ont pu poursuivre leur voyage avec 20 minutes de retard.

Moto volée

Dans la journée de mercredi, il a été volé au Landeron, le motocycle de marque Suzuki, de 250 centimètres cube, de couleur noire avec réservoir rouge et portant plaque BE 1655.

CORNAUX

Bus sur le flanc et conducteur blessé

Au volant d'un bus, M. Otto Stern, âgé de 63 ans, et domicilié à Cressier, circulait sur la RN 5 de Cornaux à Cressier, hier vers 8 h 20. Dans un virage à droite, il perdit la maîtrise de son véhicule, qui traversa la route du sud au nord pour finir sa course contre le talus, sur le flanc. Souffrant de blessures et de coupures sur tout le corps, le conducteur a été transporté à l'hôpital Pourtalès.

COLOMBIER

Cyclomotoriste blessée

Hier vers 9 h, au guidon d'un cyclomoteur, Mme Christiane Schaedeli, âgée de 25 ans et domiciliée à Boudry, circulait de Colombier à cette localité. Au lieu-dit « La Brena », sa machine heurta le trottoir nord. Sous l'effet du choc, la cyclomotoriste tomba sur la chaussée. Souffrant de blessures assez graves à la tête, elle a été transportée à l'hôpital de la providence.

AVIS OFFICIELS

VILLE DE NEUCHATEL

Par suite de vacances, le secrétariat des écoles primaires et préprofessionnelle de Neuchâtel, collège de la Promenade, sera fermé

du 22 au 27 juillet 1974.

LES DIRECTIONS

NEUCHATEL, le 29 juin 1974

VILLE DE NEUCHATEL

SERVICES INDUSTRIELS

Un poste de

distributeur de factures

(masculin ou féminin)

de gaz et d'électricité dans les boîtes aux lettres est mis au concours.
Par la suite, possibilité d'être formé comme releveur de compteurs.
Une occupation à mi-temps pourrait être envisagée.
Entrée en fonctions : à convenir.
Les candidat(e)s doivent jouir d'une bonne santé et d'une bonne vue.
Horaire mobile dans le cadre des exigences du service ; semaine de 5 jours.
Traitement et avantages sociaux d'une administration.

Adresser les offres jusqu'au 31 juillet 1974 à la Direction des Services industriels, faubourg de l'Hôpital 4, 2001 Neuchâtel, où tous les renseignements peuvent être obtenus.
Tél. 21 11 11, interne 510.

IMMEUBLES

J'achète

IMMEUBLE AVEC MAGASIN

à la rue de l'Hôpital-Seyon, à un prix très élevé. Magasin en propriété par étage également désiré. Eventuellement aussi en location.

Adresser offres sans engagement sous chiffres 29-87861, à Publicitas, 4600 Olten.

CRESSIER

Nous construisons et vendons, dans situation tranquille et ensoleillée,

3 maisons familiales

modernes, 4 1/2 pièces, place assise couverte et garage. Construction avec tout confort moderne. Vos désirs sont encore considérés.

Pour l'achat d'une de ces maisons, vous avez besoin d'environ 75.000 fr., moyens propres.

Demandez tous renseignements et prospectus détaillés à

HAUS+HERD BIEL
Bözingenstrasse 93 Tel. 032 42 10 42
2502 BIEL

Entreprise cherche soit

magasin

soit ancienne villa, 400 à 600 m2, au centre de la ville.

Adresser offres écrites à DL 1876 au bureau du journal.

A vendre

maison familiale

avec

tea-room

très bien située.
Vis-à-vis : télésiège, but d'excursion, région de ski, 2000 m2 de terrain.
Convient particulièrement comme agrandissement pour motel.
Renseignements : tél. (037) 22 85 20.

On cherche à reprendre

CAFÉ-RESTAURANT, HOTEL ou AUBERGE

Région : Bienne-Neuchâtel-Morat.
Faire offres sous chiffres 24-N 308.344 à Publicitas, 6901 Lugano.

A LOUER

A louer à MARIN,

situation tranquille et ensoleillée, encore quelques

APPARTEMENTS 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces

tout confort, dans immeubles neufs, libres immédiatement ou à convenir.

Pour traiter et visiter : Etude Fr. Cartier, notaire, Concert 6, 2001 Neuchâtel. Tél. 25 12 55.

CORTAILLOD

A louer tout de suite dans petit immeuble neuf :

1 appartement 2 pièces
Fr. 270.— + charges

1 appartement 3 pièces
Fr. 450.— + charges

Construction très soignée.
Cuisine agencée. Tapis de fond.

Téléphoner au (038) 46 13 37 de 11 h à 12 h.

A louer pour le 25 août 1974, à la rue des SAARS 87, à Neuchâtel,

appartement de 4 1/2 pièces

Prix de location mensuelle : Fr. 691.—, charges comprises.
Pour visiter :
M. Bettex, tél. (038) 24 32 73.

TRANSPLAN AG
Länggassstrasse 54, 3000 Bern 9
Telefon 031 23 57 65

A LOUER
disponible tout de suite, quartier est de Neuchâtel,

appartement meublé

très confortable, 3 pièces avec hall + grande cuisine + salle de bains - W.-C. Terrasse, jardinet, cave, dans ancienne maison vigneronne.
Literie et vaisselle pour 4 personnes. TV. **Fr. 800.—** par mois. Durée du bail à convenir.
Adresser offres écrites à DO 1895 au bureau du journal.

A louer aux Hauts-Geneveys

appartement

de 4 1/2 pièces, dès le 1er août 1974, avec poste de concierge.

Fiduciaire Seiler & Mayor, Trésor 9, Neuchâtel.
Tél. (038) 24 59 59.

A louer
au centre de **Peseux**

MAGASIN

avec arrière-magasin, une vitrine.
Faire offres sous chiffres AL 1892 au bureau du journal.

A louer

LOCAL

pour bureau ou artisan, au centre.

Tél. 25 31 89.

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

APPARTEMENTS DE VACANCES

VACANCES à la Côte-d'Azur

A louer, à partir du mois d'août, des appartements neufs.
Renseignements :
Tél. (031) 57 24 22.
Heures de bureau :
9 h - 12 h et
14 h 30 - 17 h 30.

A LOUER
aux Haudères (VS)

appartement neuf

tout confort, 5 lits.
Libre pour août et septembre.
Tél. (027) 4 61 78.

Evolène - Les Haudères

chalets à louer pour le mois d'août.

Renseignements à l'Office du tourisme, Evolène, tél. (027) 4 62 35, Les Haudères, tél. (027) 4 61 29.

Saas-Fee (Valais).
A louer

appartements de vacances

à partir du 3 août pour 2 - 6 personnes. Fr. 10.—/15.— par jour et par personne.
Tél. (028) 4 87 25.

DEMANDES À LOUER

MIGROS

NOUS CHERCHONS
pour l'un de nos employés

STUDIO MEUBLÉ

dans la région de Neuchâtel - Saint-Blaise - Marin

Veuillez téléphoner à la **Société Coopérative MIGROS Neuchâtel,** service du personnel, tél. 33 31 41, pendant les heures de bureau.

Seulement 40 c. le mot!

C'est le prix d'une petite annonce au tarif réduit dans la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

FTR

FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHATEL
MEMBRE DU GROUPE PHILIP MORRIS

Nous cherchons, pour notre Service achat tabac brut, une

EMPLOYÉE DE COMMERCE

titulaire du certificat fédéral de capacité ou au bénéfice de quelques années d'expérience.

GÉRER nos entrepôts
COMMANDER le tabac
ORGANISER les livraisons

seront les tâches les plus importantes confiées à notre collaboratrice.

Pour réussir à ce poste, la candidate devra être à même de travailler de façon indépendante et avoir un bon sens de l'organisation. Elle collaborera à l'exécution de tous les travaux administratifs et à la prise des dispositions internes nécessaires à l'entreposage et à l'exportation du tabac. Elle aura de nombreux contacts téléphoniques.

Nous engagerons une personne ayant de bonnes connaissances de

FRANÇAIS ET ALLEMAND

Certaines notions d'anglais seraient souhaitées.

Nous offrons des prestations sociales de premier ordre, ainsi qu'un restaurant d'entreprise, divers clubs de loisirs, etc.

Offres et renseignements aux
Fabriques de Tabac Réunies SA.
Service de recrutement, 2003 Neuchâtel
Tel. 038 211145 - interne 225 ou 226.

Le Bureau international de l'Union postale universelle, institution spécialisée des Nations unies, à Berne, cherche des

dactylographes et sténodactylographes

qualifiées, de langue maternelle française. La connaissance de l'anglais serait un avantage.

Conditions de service intéressantes, identiques à celles des Nations unies : semaine de 40 heures (5 jours), 6 semaines de congé, caisses de maladie et de prévoyance, etc.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, références et photographie, à la Section du personnel, Bureau international de l'UPU, case postale, 3000 Berne 15.

LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL

cherche pour son service de comptabilité

EMPLOYÉE

ayant quelques connaissances de la comptabilité.

Poste à mi-temps (après-midi), samedi libre. Ambiance de travail agréable dans des locaux modernes, salaire adapté au coût de la vie.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres écrites, avec curriculum vitae, à la Direction de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL, 4, rue Saint-Maurice.

Notre entreprise dynamique adapte des méthodes de vente modernes et s'agrandit continuellement. De ce fait, nous cherchons un

JEUNE REPRÉSENTANT

pour la branche d'huiles minérales. Si vous avez le désir de mettre vos expériences et votre enthousiasme à notre disposition, nous pouvons vous offrir un programme de vente unique. Il en est de même pour vos possibilités de revenu.

Rayon : Neuchâtel, Vaud, Genève
Langues : français, si possible avec connaissance de l'allemand
Voitures : mises à disposition
Entrée : selon possibilités.

Une activité promettant du succès au service de vente dans une branche pleine d'avenir vous assure de très bonnes possibilités de revenu (salaire fixe, provision, frais de voyage).

Nous vous prions de bien vouloir adresser votre offre écrite, avec photo et certificats, sous chiffre OFA 3580 N, Orell Fussli Publicité S. A., Lausanne.

Désirez-vous exercer une activité indépendante et variée, laissant une place importante à l'initiative et aux responsabilités ?

Dans ce cas, vous êtes le collaborateur que nous désirons engager pour être formé comme

technicien de service

pour la région de Neuchâtel.
Vous recevrez une formation complète de 3 mois sur nos équipements, en partie à l'étranger.

Si vous êtes mécanicien, mécanicien électricien, monteur électricien ou électricien, veuillez prendre contact avec M. J.-P. Girardier qui se tient à votre entière disposition.

RANK XEROX

9, rue Saint-Martin - 1000 Lausanne
Tél. (021) 20 30 51, interne 30.

La

Banque Cantonale Neuchâteloise Neuchâtel

désirant renforcer son service EDP cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir,

OPÉRATEUR

ou

OPÉRATRICE

ayant déjà de l'expérience.

Ambiance de travail agréable au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Ordinateur NCR Century 200.
Formation permanente assurée.

Adresser offres détaillées, avec copies de certificats, au chef du personnel, BCN, place Pury 4, 2000 Neuchâtel.

SI

vous désirez devenir

SECRÉTAIRE DE DIRECTION ET DE CHANCELLERIE

nous vous offrons :

— une activité professionnelle largement indépendante dans une petite équipe de cadres supérieurs
— un salaire en fonction de la formation et de la pratique (13me salaire plus allocations de renchérissement)
— horaire flexible
— caisse de retraite (statut du personnel fédéral).

Nous demandons :

— une formation commerciale (langue maternelle française)
— de bonnes notions de la langue allemande et, si possible, italienne
— date d'engagement : 1er février 1975.

Adresser offre sous chiffre BM 1893 au bureau du journal.

CABLES CORTAILLOD

cherchent pour un de leurs ateliers

CONTREMAÎTRE

Nous demandons :

— certificat fédéral de mécanicien électricien ou de mécanicien
— quelques années de pratique
— âge 28 à 35 ans
— personne dynamique, goût pour l'organisation,
— talents de meneur d'hommes.

Nous offrons :

— conditions de travail modernes
— cantine.

Faire offres par écrit à
CABLES CORTAILLOD, 2016 CORTAILLOD
ou par téléphone au (038) 42 12 42 - interne 226.

CABLES CORTAILLOD

Vente autorisée par le département de police du 1er au 20 juillet 1974

SOLDES!

Torre DERNIER JOUR Torre

Rabais exceptionnels !!!

CHOIX EXTRAORDINAIRE DE:

- Cuisinières à gaz naturel
- Cuisinières électriques
- Machines à laver le linge
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs
- Aspirateurs
- Appareils ménagers, etc...

jusqu'à 60%

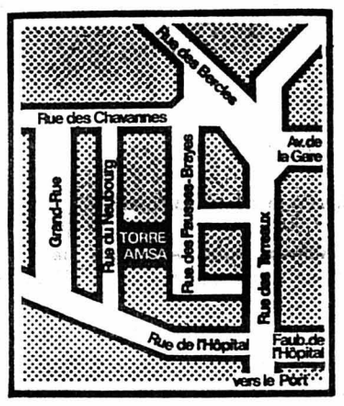
DES APPAREILS NEUFS...

- Télévisions couleur
- Télévisions noir-blanc
- Haute-fidélité
- Enregistreurs
- Electrophones
- Transistors
- Appareils photo-ciné
- Disques et cassettes, etc...

AVEC GARANTIE ET...

Pendant les soldes, vous bénéficiez aussi de nombreux avantages :

★ Service après-vente assuré par nos spécialistes.
★ Prise de commande déjà contre versement d'un acompte.
★ Larges facilités de paiement sur simple demande.
★ Nos prix s'entendent départ magasin. Participation aux frais de livraison.
★ Nos appareils soldés sont neufs et garantis, et proviennent de nos expositions et surplus de stock avec parfois de petites griffures dues au transport.



...SERVICE APRÈS-VENTE!

Ouvert de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Fermé le lundi matin
Le samedi, ouvert sans interruption de 8 h à 17 h

TORRE-AMSA - AUX ARTS MÉNAGERS S.A.

Le plus grand centre spécialisé de toute la région neuchâteloise

NEUCHÂTEL : 5, RUE DES FAUSSES-BRAYES (à côté des Terreaux)
derrière les Caves du Palais — Téléphone (038) 25 76 44

A GENÈVE : TORRE-ARTS MÉNAGERS S.A. - AMSA - 3, rue de Rive et 5, rue Rousseau
A LAUSANNE : AUX ARTS MÉNAGERS S.A., Torre-Amsa - 11, Petit-Chêne et 7, rue Haldimand

HOT 15

Siesta De Sede

Si l'on n'a pas de jardin, on peut l'installer dans son appartement. Et planter des poiriers tout autour. L'important, c'est son confort. (Le confort d'un DS-80 est garanti à 100% par De Sede.) Autres agréments: la possibilité d'en faire un sofa, placé contre une paroi, avec de hauts coussins dossier, ou d'y visser des accoudoirs et un dossier bas. Et pour la sieste à deux, le DS-80 existe aussi en confortable lit double.

De Sede – l'art de s'asseoir

meubles rossetti 2017 boudry

Prêts

sans caution

Discrétion absolue
Formalités simplifiées
Pas de renseignements auprès de l'employeur, voisins etc.

ORCREGA S.A. Tél. 021/23 30 87
Av. de la Gare 25 1002 Lausanne

Nom : _____
Rue : _____
Lieu : _____

Mouches et moustiques vous tapent sur les nerfs

Classe de toxicité 5, observez l'avertissement sur l'emballage.

Effet instantané!

vaporiser un minimum dans l'air! biologique, sans pollution, sans risques, odeur à peine perceptible.
Bombe-spray à frs 6.50 et frs 12.50, flacon à 1 litre frs 12.50

Pharmacies et drogueries
ADROKA SA Bâle

Attention !

J'entreprends
pose de papiers peints peinture
ETC.

Travail soigné.
Tél. (038) 33 23 62.

TRANSFORMATION ET RETOUCHE
de vestons - pantalons - manteaux - robes - costumes.
RÉPARATION
de poches et fermetures éclair à pantalons
SUR MESURE
costumes - manteaux et robes
R. POFFET
Tailleur
Ecluse 10,
Neuchâtel
Tél. 25 90 17

L'annonce reflet vivant du marché

GARAGE DU ROC

Nouvelle.

La nouvelle Kadett est là.
Avec un nouveau châssis. Avec un styling nouveau. Avec un nouvel aménagement intérieur. Avec une nouvelle et plus large surface vitrée.
Avec une nouvelle ligne de ceinture basse. Et naturellement avec sa fiabilité et ses qualités d'économie bien connues.

La nouvelle Opel Kadett. Votre prochaine voiture.

OPEL GM

Hauterive 33 11 44

McCann-Erickson KAH 109/74 Su

MIGROS
»Par dessus le marché«
Samedi,
20 juillet 1974
No 422

Hotelplan rappelle:

Pourquoi vouloir courir le monde, quand l'Italie est à deux pas?

Depuis des temps immémorables, ce pays nous fascine par ses paysages singuliers, ses plages de sable fin, son climat tempéré, sa cuisine riche et variée et bien entendu la spontanéité naturelle de ses habitants. Aux temps de nos arrière-grands-parents, le voyage en diligence se déroulait en plusieurs étapes; aujourd'hui, **ce même but peut être atteint en quelques heures par train, ou mieux encore par l'Express balnéaire Hotelplan.** Cet express balnéaire a été mis en circulation par l'Hotelplan il y a 20 ans déjà. Au gré des vacanciers, le voyage se fait en première ou en deuxième classe, en vagon-lit ou vagon-couchette; les voyageurs ont la possibilité de passer une nuit agréable au vagon-dancing ou au bar et débarquent le dimanche matin dans la bonne humeur dans l'une des nombreuses localités touristiques de l'Adriatique.

L'Express balnéaire Hotelplan circule chaque samedi soir au départ de nombreuses villes de notre pays et ramène ses hôtes à bon port sans halte ou escale inutile.

L'organisation de voyages Hotelplan offre des centaines de possibilités de vacances en Italie. Celui qui veut avant tout nager et se prélasser au soleil choisira un joli petit hôtel dans la région de Rimini ou d'Alassio. Celui qui veut passer des vacances tranquilles, qui désire abandonner quelque peu le rythme de la vie professionnelle, rencontrer des gens de tous les horizons, peut satisfaire à ses désirs en passant des jours inoubliables dans l'un des 4 villages de vacances Hotelplan:

- le village de **Lignano-Pineta** (Haute-Adriatique où chaque vacancier peut trouver distraction à son goût;
- c'est sous les oliviers et sur les bords idylliques du lac de Garde qu'a été construit notre village **Parco del Garda.** Là sont organisés chaque semaine des tournois de tennis et de natation; la situation de ce village est particulièrement favorable pour les personnes qui désirent visiter les villes fascinantes de Venise, Vérone et Padoue;
- les 50 bungalows de la **Baia Toscana** ont été aménagés sur une dune de pins directement sur la côte de la mer Tyrrhénienne aux abords d'une belle plage grande et propre;
- **Roccamare** (Toscane) situé directement sur la mer dans une magnifique pinède offre, outre la plage de sable fin, deux piscines d'eau douce, diverses installations sportives, des restaurants, des magasins et une discothèque. Roccamare avec ses richesses naturelles et son confort répond aux exigences des plus difficiles.

Tous ces villages de vacances sont ouverts jusqu'à fin septembre, certains même jusqu'à fin octobre. Vous avez donc encore suffisamment de temps pour faire vos réserves de soleil et de chaleur pour les longs mois d'hiver. **Les conditions spéciales d'arrière-saison entrent d'ailleurs en vigueur à la fin de l'été.**

L'organisation de voyages Hotelplan se considère à juste titre comme spécialiste de voyages en Italie, étant donné que la société affiliée, Hotelplan Italie, peut avec ses nombreuses filiales procéder sur place à d'utiles travaux de prospection et d'organisation.

De charmantes hôtesses expérimentées se tiendront à votre disposition dans l'Express balnéaire, dans les villages de bungalows et dans les stations touristiques importantes. Elles sont chargées de l'organisation des excursions locales et du bien-être général des vacanciers.

N'oublions pas qu'il n'existe pas une seule localité de vacances en Italie où l'Hotelplan ne puisse vous offrir une résidence à votre goût.

Salade russe

A consommer froide en salade ou chaude comme succulent plat de légumes.

MIGROS Multipack

Boîte de 425 g 1.—
2 boîtes **1.60**
Eg. (100 g = —.30,8)
au lieu de 2.—

«Service compris» et ensuite?

Depuis le 1er juillet dernier, le «service compris» est de rigueur dans les quelque 25.000 entreprises de restauration de notre pays. Au moment de payer, il n'est désormais plus nécessaire de s'enquérir du statut actuel du lieu par un étrange «avec ou sans». **Sans devoir se lancer dans des calculs parfois quelque peu pénibles, les clients savent aujourd'hui ce qu'ils doivent payer pour le repas ou la boisson** et peuvent ainsi sans difficulté comparer les prix.

Les clients ne sont pas les seuls à tirer certains avantages de cette nouvelle réglementation. Dans le cadre du contrat général de travail en vigueur dans l'industrie hôtelière suisse, **le personnel de service reçoit désormais son salaire des mains de l'employeur** et jouit ainsi des mêmes avantages que de nombreux autres employés, c'est-à-dire de **n'être en premier lieu plus dépendant du bon vouloir du client.** Il est peut-être bon de rappeler ici que les restaurants Migros ont toujours fonctionné sur la base du «service compris».

La Société suisse des hôteliers estime au sujet de l'introduction du service compris que **cette réglementation ne peut être appliquée avec succès que si le client n'accorde à l'avenir pas de service supplémentaire (overtips)** — sauf en cas de prestations spéciales. Les nouvelles dispositions salariales assurent aux employés de la branche hôtelière un salaire adapté sous tous les rapports. C'est pour cette raison qu'il serait tout à fait fâcheux qu'un nouveau pourboire vienne avec le temps et l'accoutumance s'ajouter automatiquement aux prix «service compris» d'aujourd'hui. Dans la mesure où la mise en garde nous vient de l'organisation des cafetiers et des restaurateurs, **le consommateur n'a alors à avoir aucun scrupule de payer simplement son dû sans y adjoindre un pourboire.** Nombreux sont ceux et celles qui semblent avoir oublié que le consommateur a, à sa disposition d'autres moyens que l'argent pour exprimer sa satisfaction. Pourquoi ne pas montrer sa reconnaissance par un sourire ou une gentille parole?

Des prix clairs incluant automatiquement le service seraient également souhaitables dans d'autres branches de l'économie, telles que les coiffeurs et les chauffeurs de taxi. Le pourboire n'appartient plus à notre temps et pourtant il y a toujours des gens qui estiment qu'une gentillesse, une attention ou un service rendu ne se mesure qu'en argent.

Crème glacée chocolat-pistache

Une glace au bon goût de chocolat et de pistache, en emballage familial avantageux.

OFFRE SPÉCIALE
Paquet de 400 g
1.90
(100 g = —.47,5)
au lieu de 2.30

La recette de la semaine

Salade russe

Mélanger 2 cuillerées à soupe de mayonnaise avec 2 cuillerées à soupe de yogourt nature et de vinaigre. Verser le contenu d'une boîte de salade russe dans cette sauce (après l'avoir égouttée). (La salade russe est maintenant particulièrement avantageuse en Multipack Migros). Evider des tomates de grosseur moyenne et les remplir de salade russe.

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

MIGROS

L'expansion de notre entreprise exige une information toujours plus large tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Pour répondre à ce besoin, nous cherchons

COLLABORATEUR (TRICE)

de langue maternelle française, capable de **rédiger des textes.** Nous demandons une faculté de compréhension rapide des problèmes, un esprit de synthèse et une facilité d'expression écrite.

Nous offrons les avantages d'une entreprise moderne ainsi que notre

M-PARTICIPATION (financière et sociale)

Faire offres, avec prétentions de salaire, à: Société Coopérative MIGROS NEUCHATEL, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel tél. (038) 33 31 41.

Pour son secrétariat à Berne, le **FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** souhaite engager

un(e) universitaire

pour prendre la responsabilité du nouveau service

planification et programmes nationaux de recherche

Le (la) titulaire de ce poste aura une activité variée, comprenant:

— la préparation des données de base pour la planification de la recherche, en particulier pour la répartition des fonds disponibles entre les différentes disciplines scientifiques et pour la fixation de priorités dans la recherche

— la participation à l'élaboration d'une conception de l'encouragement dirigé de la recherche dans le cadre des programmes nationaux

— la responsabilité du secrétariat de la Commission des programmes nationaux, et la charge d'appliquer les mesures exécutives en la matière.

Ces tâches seront accomplies en contact permanent avec les services fédéraux et cantonaux, les institutions de politique scientifique, les hautes écoles et l'économie privée. Outre un diplôme de fin d'études universitaires, on demande des connaissances approfondies d'allemand et de français, et si possible d'anglais. Une bonne aptitude à la négociation ainsi qu'une certaine habileté rédactionnelle sont également requises; enfin, une expérience de l'administration est souhaitée.

Date d'entrée en fonctions et traitement à convenir.

Les offres de service doivent être adressées au Secrétaire général du FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, Wildhainweg 20, BERNE.
Tél. (031) 23 33 46.

Nestlé

cherche pour le Centre analytique de son laboratoire industriel LINOR, Orbe,

UN CHIMISTE

de formation universitaire disposant, si possible, de quelques années d'expérience industrielle.

Après une période de stage, le candidat choisi sera chargé de diriger un groupe comprenant une dizaine de collaborateurs, disposant d'un équipement scientifique moderne, et d'assumer les responsabilités suivantes dans le domaine de l'analyse chimique:

— assistance aux sections de recherche appliquée et de développement technologique

— mise au point et application de méthodes pour le contrôle de nouveaux procédés

— étude de l'évolution des techniques et des instruments dans le secteur de l'analyse scientifique.

La conduite d'un personnel qualifié, l'organisation des tâches, la coordination des activités à différents niveaux impliquent une maturité et une expérience professionnelle permettant de faire participer la section à l'élaboration et à la réalisation des projets étudiés par une équipe de spécialistes de l'industrie alimentaire.

La connaissance de l'anglais ou de l'allemand serait souhaitable.

Les personnes intéressées peuvent obtenir une formule de candidature en téléphonant au (024) 41 12 81 (interne 332) ou adresser leurs offres de service à la

Société d'assistance technique
pour produits Nestlé S. A.
Laboratoire industriel LINOR
1350 Orbe

Nestlé

CABLES CORTAILLOD

cherchent pour leur service de comptabilité financière

EMPLOYÉE DE COMMERCE

Nous demandons:

— jeune employée de commerce avec apprentissage
— le goût des chiffres et du travail précis

pour leur service des ventes

SECRÉTAIRE

pour la correspondance en langues allemande et française.

Nous demandons:

— formation complète
— si possible quelques années d'expérience
— bonnes connaissances d'allemand.

Nous offrons:

— conditions de travail modernes
— horaire variable
— cantine.

Faire offres par écrit à
CABLES CORTAILLOD, 2016 CORTAILLOD
ou par téléphone au (038) 42 12 42 - interne 226.

CABLES CORTAILLOD

AIMSA machines de chantier machines de manutention

Pour renforcer notre équipe de vente à la suite de l'élargissement de notre gamme de produits,
nous cherchons

1 représentant

pour la vente de nos machines dans la région de Neuchâtel et du Jura
JOIGNEZ-VOUS A NOUS!
Nous atteindrons ensemble nos objectifs 1975-1980

NOUS DEMANDONS: Age idéal 25-45 ans
Formation de base indifférente
Qualités de vendeur essentielles
Pratique de la vente d'au moins 3 ans avec succès
Bonne compréhension des problèmes techniques

NOUS OFFRONS: Une formation adéquate sur nos différents produits
Des possibilités et prestations sociales que vous pouvez attendre d'une grande entreprise
Semaine de cinq jours.

Veuillez faire votre offre manuscrite, avec curriculum vitae à l'adresse suivante: AIMSA, rue Boissonnas 20, 1211 GENEVE 26, Tél. (021) 42 58 00.

P.S. A l'occasion de votre passage chez nous, demandez donc à voir les comptes-salaires de nos vendeurs.

Nous engageons des

OUVRIERS

Faire offres ou se présenter à:

Zinguerie de Colombier et Métaux ouvrés S.A.
2013 Colombier
Téléphone (038) 41 22 87

LES GRANDS MAGASINS
Gonset
A NEUCHATEL
engagent des
vendeuses
pour les rayons:
Bas
Pullovers et lingerie pour dames
Papeterie - Tissus au mètre
Très bons salaires à personnes capables.
Tous les avantages sociaux actuels.
Postes stables.

Prière d'adresser offres de service, par écrit, ou se présenter au bureau de réception au 5me étage aux
Grands Magasins Gonset S. A.
13, rue Saint-Maurice
Neuchâtel

CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

120e ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

A la découverte des ufologistes du Vallon

De notre correspondant :

Liée à des associations équivalentes créées en France et en Belgique, la Fédération suisse d'ufologie compte un grand nombre de correspondants disséminés dans notre pays. L'un de ceux-ci, Michel Blaise, de nationalité française est venu s'établir à Couvet, il y a quelques années. Travaillant comme dessinateur dans une grande entreprise de la place, il consacre la plus grande partie de ses heures de loisir à la lecture en laissant une très grande place aux ouvrages traitant d'ufologie ou de parapsychologie.

DES DISQUES LUMINEUX

Nous l'avons rencontré récemment afin de découvrir ou de mieux connaître l'activité d'un enquêteur affilié à une organisation du type de celle précitée. M. Blaise nous déclarait :

— Notre activité est, en fait, assez restreinte, nous devons, avant tout, nous tenir à la disposition du public et de la fédération afin de pouvoir recueillir, dans le secteur qui nous est réservé, le maximum de témoignages ayant trait à des observations insolites. Nous devons nous rendre sur place et rassembler les informations à l'aide desquelles nous établissons un rapport que nous transmettons à la centrale où il est codifié.

— Dans la quête de ces récits ou dans vos enquêtes, avez-vous une manière particulière de procéder ?

— Nous ne pouvons pas parler d'une manière particulière d'agir mais il existe très certainement une façon de faire qui permet de fausser le moins possible les témoignages. A peine arrivés, nous demandons au témoin de présenter les faits avec le maximum de détails, nous nous gardons bien de l'interrompre. Dans une seconde phase, nous posons de multiples questions dans le but de confirmer ou d'infirmer les dires par recoupe. Nous insistons alors sur les considérations de vitesse, d'altitude et quelquefois d'odeur. Puis, nous photographions les lieux, nous prenons la mesure des traces éventuelles et prenons des échantillons du terrain touché. Nous revenons à plusieurs reprises sur les lieux en vérifiant la concordance des données recueillies avec celles enregistrées antérieurement.

— Avez-vous effectué de telles enquêtes dans notre région ?

— Oui, et à plusieurs reprises d'ailleurs. La plus connue du public est celle de Doucier (France) où nous nous sommes rendu avec MM. R. Chuat et A. Didier qui habitent aussi Couvet. Dans ce cas, les témoignages recueillis ont été très intéressants. De plus, ils furent partiellement confirmés par un agriculteur habitant à quelques kilomètres de là. En ce qui concerne l'engin et ses évolutions, il pouvait être qualifié de classique.

— Avez-vous connu des aventures particulières ou rencontré des personnes étranges ?

— Voyez par exemple cette lettre qui m'a été transmise. Nous prenons dans nos mains une lettre surchargée d'en-têtes où figurent notamment les mentions : « Médecin interne des Hôpitaux algériens », « Professeur de yoga », « Musicologue dipômé » et d'autres qualificatifs élogieux et dans laquelle son auteur affirmait avoir fait des observations mystérieuses et se déclarait prêt à témoigner.

— Nous nous sommes rendu chez lui et nous avons rencontré un homme dans la cinquantaine fort distingué qui nous présenta immédiatement des photographies, des dessins des schémas et nous fit même entendre un enregistrement des considérations faites au moment de l'observation. Tout était trop beau pour être vrai et après deux heures de conversation nous avons fin par être certain d'être en présence d'un mythomane. Cette hypothèse nous fut d'ailleurs confirmée par la sœur du malade en question qui expliqua que le témoin avait été bien considéré par le passé et qu'il était assez intelligent mais que des perturbations psychiques étaient apparues chez lui au cours des dernières années.

— Ne pensez-vous pas que de nombreux cas d'observation cachent des problèmes analogues ?

— Nous ne pouvons affirmer le contraire, mais même si nous devions éliminer un fort pourcentage de cas, il en resterait toujours un nombre respectable qui maintiendrait le problème au rang de réalité.

— Avez-vous déjà reçu des témoignages de personnes de notre vallée ?

— L'observation la plus intéressante au Val-de-Travers date de 1958 mais ne fut révélée que l'année dernière. Il s'agissait de six disques lumineux qui seraient apparus volant en formation au-dessus des Verrières. Le temps écoulé entre l'observation et le témoignage est révélateur de la « peur du ridicule » que pense avoir à affronter l'observateur éventuel.

— Pensez-vous que l'ufologie et ses centres d'intérêt seront un jour, admis et acceptés et que l'on assiste à leurs « popularisation ».

UNE PETITE PARTIE SEULEMENT

— Je pense que ces temps sont proches, mais aujourd'hui encore trop de gens hésitent à faire part de ce qu'ils ont vu et ainsi seule une petite partie des observations d'O.V.N.I. parvient aux mains des spécialistes, ce qui, à mon sens, est regrettable. Nous examinions chaque cas avec attention en essayant de ne jamais ridiculiser une personne qui, en toute confiance, a fait l'effort de nous contacter.

— Cela fait plus de huit ans que vous vous occupez de ce genre de phénomènes, avez-vous l'impression que cette activité a été enrichissante pour vous ?

— L'ufologie m'a beaucoup apporté, notamment la satisfaction de pouvoir communiquer avec des gens qui se passionnent pour le même sujet que moi, de plus, les enquêtes me fournissent bien souvent l'occasion d'entretenir des contacts humains très enrichissants.

Premier camp de vacances à Champ-Petit

Lundi a débuté dans la maison de vacances de Champ-Petit sur Couvet le premier camp ouvert aux filles et aux garçons du Val-de-Travers et des régions voisines. Il réunit 30 enfants placés sous la houlette de quatre moniteurs français, tandis que Mme Simone Walker, de Couvet, secondée par deux aides, remplit l'importante fonction de cuisinière.

En dépit du temps instable, tout se déroule sans accrocs dans cette remarquable colonie située à 951 mètres d'altitude, au milieu des pâturages jurassiens fréquentés par les jeunes chevaux du syndicat d'élevage des Grands-Champs voisins. A ce premier camp en succédera un second, de trois semaines également, dès le 5 août, avec un personnel entièrement renouvelé.

Contrairement à ces dernières années, il semble que la maison ne se fermera pas à la fin de ces deux périodes réservées aux enfants autochtones, mais qu'elle sera louée pour la fin de l'été à d'autres groupements. C'est tant mieux, car la maison de Champ-Petit est parfaitement équipée pour être utilisée avant et après les six semaines de juillet et d'août correspondant aux vacances scolaires de la région.

Au chapitre des améliorations apportées aux installations intérieures, on notera, après la pose d'un système d'éclairage de sécurité (certaines lampes restent allumées même en cas de panne sur le réseau), le changement du réservoir d'eau qui assure la distribution sous pression dans une partie de l'immeuble. Cet automne, un appareil de filtrage de l'eau sera installé selon les prescriptions légales en matière de santé publique.

FLEURIER

Médecin interniste à l'hôpital

(sp) Ainsi que nous l'avons brièvement annoncé, le comité administratif de l'hôpital de Fleurier, en plein accord avec le Dr Marc Bonnant, médecin-chef de l'établissement, a décidé de créer dès le 1er octobre prochain deux services distincts — jusqu'à présent confondus en raison de la présence d'un seul praticien attaché de manière permanente à l'institution : un service de chirurgie, placé sous la direction du Dr Bonnant, et un service de médecine, confié à un interniste qui vient d'être engagé par l'organe exécutif de l'hôpital.

Il s'agit du Dr Jimmy-Edouard Hauser, médecin de la F.M.H., natif de la Chaux-de-Fonds, marié et père de famille. Agé de 33 ans, le Dr Hauser a passé toute sa jeunesse dans la métropole horlogère où il a suivi les écoles primaires et secondaires jusqu'au baccalauréat qu'il a obtenu en 1960. Puis il a fréquenté les universités de Neuchâtel et de Lausanne, réussissant ses examens finals en 1967. Il a ensuite fait des stages en médecine à la Chaux-de-Fonds, en chirurgie à Nyon et à la policlinique de Genève avant de devenir chef de clinique sous la direction du professeur Courvoisier à la clinique médicale thérapeutique de Genève, et de se perfectionner en réanimation.

En marge de ses fonctions hospitalières, le Dr Hauser ouvrira un cabinet de consultations aménagé dans le bâtiment même de l'hôpital afin d'être toujours à la disposition de ses patients. La direction médicale reste entre les mains du Dr Bonnant, chef de la maison depuis vingt ans déjà.

CULTES

Les Bayards : culte, 9 h 30, M. Béguin.
Buttes : culte, 9 h 45, M. André.
La Côte-aux-Fées : culte 10 h, M. Delord.
Couvet : culte, 9 h 45, M. Perriard ; culte à l'hôpital, 8 h 05.
Fleurier : culte, 9 h 45, M. Pinto.
Môtiers : culte, 9 h 45, M. Jacot.
Noiraigue : culte, 8 h 45, M. Durupthy.
Saint-Sulpice : culte à Fleurier, 9 h 45.
Travers : culte, 10 h, M. Durupthy.
Les Verrières : culte, 10 h 30, M. Béguin.

CARNET DU JOUR

SAMEDI

Couvet, cinéma Colisée : 20 h 30, Les grandes vacances (12 ans).
Fleurier, le Rancho : bar-dancing ouvert jusqu'à 2 heures.
Médecin de service : dès 12 h, Dr Antonio Moralès, Fleurier, tél. 61 25 05 ou tél. 61 18 05.
Pharmacien de service : dès 16 h, Fernand Vermot, rue Miéville, Travers, téléphone 63 13 39.
Ambulance : tél. 61 12 00 ou tél. 61 13 28
Hôpital et maternité de Couvet : téléphone 63 25 25.
Hôpital de Fleurier : tél. 61 10 81.
Fleurier, service du feu : tél. 61 12 04 ou 118.
Police cantonale : tél. 61 14 23.

DIMANCHE

Couvet, cinéma Colisée : 17 h film en italien ; 20 h 30, Les grandes vacances.
Médecin de service : jusqu'à 22 h, Dr Antonio Moralès, Fleurier, tél. 61 25 05 ou tél. 61 18 05.
Pharmacien de service : jusqu'à lundi 8 h, Fernand Vermot, rue Miéville, Travers, tél. 63 13 39.
Ambulance : tél. 61 12 00 ou 61 13 28.
Hôpital et maternité de Couvet : téléphone 63 25 25.
Hôpital de Fleurier : tél. 61 10 81
Fleurier, service du feu : tél. 61 12 04 ou 118.
Police cantonale : tél. 61 14 23.

VAUD - VAUD - VAUD

Les prochains « jeux sans frontières » se dérouleront à Avenches le 24 juillet

De notre correspondant :

Avenches, ancienne capitale de l'Helvétie romaine, accueillera le 24 juillet la 4me rencontre de « Jeux sans frontières » 1974. Cette rencontre éliminatoire opposera les villes suivantes : Le Touquet (France) ; Acqui Terme (Italie) ; Vilvoorde (Belgique) ; Farnham (Grande-Bretagne) ; Urach (Allemagne) ; Mill (Pays-Bas) et Avenches (Suisse).

La présentation sera faite par Georges Kleinmann et Christian Defaye, tandis que la réalisation est assumée par Jean Bovon. A la veille de cette confrontation, la situation, en ce qui concerne les équipes helvétiques, est la suivante : à Bouillon (Belgique), l'équipe d'Ilanz s'est classée troisième avec 38 points ; à Zandvoort (Hollande), l'équipe de Lugano s'est classée 7me avec 23 points ; à Barga (Italie), l'équipe de Gossau s'est classée 4me, avec 34 points. Si, depuis quelque temps déjà, les collaborateurs des services de production, techniques et scéniques de la télévision romande préparent cette émission diffusée en direct d'Avenches, le comité d'organisation mis sur pied par la municipalité de la ville ne reste pas inactif. Pendant trois jours, en effet, Avenches sera en liesse et la fête populaire battra son plein place du Château et dans les rues avoisinantes. Les échoppes seront ouvertes, les lampions et les flonflons des orchestres permettront aux habitants, aux touristes, aux supporters et aux équipes venus des quatre coins de l'Europe de se rencontrer et d'attendre le grand moment de la confrontation.

A L'INTÉRIEUR DES ARÈNES D'AVENCHES

L'ensemble des jeux se déroulant à l'intérieur des arènes romaines d'Avenches, le thème des épreuves ne pouvait être que romain. Les spectateurs et les téléspectateurs européens se trouveront donc, en une soirée, transportés en ce début de l'ère chrétienne où les jeux du cirque remplaçaient la télévision et où les arènes d'Avenches retentissaient des passions helvètes et romaines.

Ces renseignements ont été donnés lors d'une conférence de presse, qui s'est déroulée, hier, en fin d'après-midi, devant le Musée romain d'Avenches, conférence présidée par M. Roger Gentina, attaché de presse.

Dans son allocution, le syndic Xavier Chappatte, a dit les raisons du choix d'Avenches pour les « Jeux sans frontières ». Cette pittoresque ville devait à sa vocation touristique de recevoir dans son site historique cette grande et populaire manifestation télévisée. Grâce à l'émulation des sociétés locales, cette localité de 2300 habitants, a pu fournir l'effort considérable qu'exige une telle manifestation, tant sur le plan matériel que financier. Les divers comités (une soixantaine de personnes) sont au travail depuis six mois. Des entreprises et des commerces locaux ont prêté leur concours. Le principal souci des organisateurs a été d'éviter des frais inutiles, notamment dans l'aménagement des 6000 places des arènes. Il faut souhaiter que l'élan de dévouement et de solidarité provoqué par les « Jeux sans frontières 1974 » se prolongera dans les années suivantes. Le vœu des édiles étant de relancer les spectacles des arènes d'Avenches, dont les habitants ont conservé une certaine nostalgie.

M. Balmer, de la télévision romande, a présenté ensuite ses principaux collaborateurs, puis a donné quelques explications sur l'émission « Jeux sans frontières », dont le succès européen est bien connu de tous. Avenches a été choisie à cause des arènes, qui permettent une concentration des lieux pour la manifestation, ainsi qu'une rationalisation de l'éclairage. Il a également souligné le côté humain de cette fête, qui permet aux participants d'avoir des contacts amicaux avec d'autres jeunes de différents pays.

BAULMES

Arrêté d'imposition adopté

(c) Le Conseil communal de Baulmes a siégé sous la présidence de M. Louis Chabloz. M. Wagnière, municipal d'Yverdon, délégué auprès de l'Association du Nord Vaudois pour la destruction des ordures, a donné lecture de la demande de crédit de deux millions et demi, somme destinée à l'installation pour la récupération de chaleur de l'usine d'incinération. Lors de la même séance, l'arrêté d'imposition pour les années 75 et 76 a été adopté. Les taux d'impôt sont les plus bas du canton. L'assemblée a repoussé une proposition par 12 voix contre 6 qui demandait que les maisons foraines et leurs habitants soient soumis à la taxe d'épuration du fait qu'ils en profitent indirectement.

En deuxième débat, le Conseil a accepté un crédit de 16.000 fr. pour l'élargissement d'une rue de la localité.

CHAVORNAY

Nouvel uniforme

(c) Les 67 sapeurs-pompiers de Chavornay, commandés par M. Victor Berney, viennent de recevoir le nouvel uniforme ainsi que du matériel divers nécessaire au corps des sapeurs-pompiers.

LE LOCLE

Concours de décoration pour la VEL

De notre correspondant :

La traditionnelle vente-exposition locloise aura lieu du 8 au 13 octobre dans les salles de gymnastique des Jeannerets. Comme de tels endroits sont relativement austères, les organisateurs de la foire ont décidé de mettre sur pied un concours auquel chacun pourra présenter un ou plusieurs sujets décoratifs qui serviront à l'embellissement des lieux. Ces sujets seront accrochés aux plafonds à l'aide de filets.

Par l'organisation d'un tel concours, les initiateurs ont voulu ainsi faire participer davantage la population à la grande manifestation automnale locloise. Les objets pourront être réalisés en des matières légères tels que papier, sagex, plastique, carton mince, etc. Ils devront avoir une grandeur variant entre 60 et 80 cm. Les concurrents ont une entière liberté de choix quant à la forme et au choix du sujet. Ils peuvent réaliser par exemple des fleurs, des oiseaux, des papillons, des animaux ou toutes autres idées personnelles.

Le délai imparti aux concurrents pour livrer leurs travaux est fixé au 20 septembre. Un jury neutre choisira les milleures œuvres et attribuera un prix. Mais, de toute façon, chaque objet présenté sera récompensé d'un bon d'achat variant entre cinq et cent francs.

LA CHAUX-DE-FONDS

Etat civil de (16 juillet)

Naissances. — d'Ubaldo, Lucca, fils de Valtere, maçon et d'Enrichetta, née de Cesare ; Giller Anne, fille de Jean-Louis Eugène, douanier et de Salomé, née Riedo ; Hecht Yoann, fils d'Alain Alexis, câbleur-électricien, et de Jacqueline Yvette Monique, née Ramelet ; d'Avila Luis Miguel, fils de Mario, ouvrier, et de Graciela, née Pinto ; Treuthardt Fabrice Sébastien, fils de Fernand Walther et de Christiane Bluette, née Cattin ; Moreno José Antonio, fils de Vicente, ouvrier, et Antonia, née Garcia ; Leal Maria del Carmen, fille de Domingo, peintre, et de Maria Carmen, née Gallardo ; Surdez, Isabelle, fille de Marcel Gilbert, agent de police et de Martine née Krebs.

Promesses de mariage. — Kuenzi Hans Rudolf, vendeur, et Droxler Denise Thérèse ; Minder Christian Paul, gérant et Jaeger, Agnès Aloysia.

Décès. — Jacot Edmond Luc, horloger complet, né le 10 janvier 1908, époux de Lydia Marguerite, née Beutler.

Etat civil du Locle (15 juillet)

NAISSANCE : Ferrandello Diego, fils de Giovanni, fraiseur, et d'Antonina, née Mazzurco.

DÉCÈS : Jacot-Descombes, née Ziegler, Cécile-Alice, née le 18 octobre 1889, ménagère, veuve de William-Auguste.

Etat-civil de juin des Ponts-de-Martel

Naissances : 21. (à la Chaux-de-Fonds) Ecklin Joëlle-Anne, fille de Pierre-Olivier et de Jacqueline, née Frei.

CARNET DU JOUR

La Chaux-de-Fonds

SAMEDI

CINÉMAS
Corso : 15 h et 20 h 30, La folie des grandeurs (enfants admis).
Eden : 20 h 30, les diamants sont éternels (James Bond), 23 h 15, Sexe-amour et variations (20 ans).
Plaza : 15 h et 20 h 30, Le cerveau (12 ans).
Scala : 17 h 30 et 21 h, Le flic ricanant (16 ans).
TOURISME : *Bureau officiel de renseignements :* 84, avenue Léopold-Robert tél (039) 23 36 10.
DANSE ET ATTRACTIONS
Rodéo-Club bar 72 : 21 h 30 - 4 h.
Le Scotch : 21 h 30 - 4 h.
La Boule d'or : 21 h - 4 h.
Cabaret 55 : 21 h 30 - 4 h.
Chez Jeannine : 21 h - 4 h.
Permanence médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin de famille, tél. 22 10 17.
Pharmacie d'office : Centrale, 57 avenue Léopold-Robert, jusqu'à 21 h, ensuite tél. 111.
DANSE ET ATTRACTIONS
La Boule d'or : 21 h - 2 h.
Le Scotch : 21 h 30 - 4 h.
Rodéo-Club Bar 72 : 21 h 30 - 4 h.
Eden : pas de nocturne.
DIMANCHE
Permanence médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin de famille tél. 22 10 17.
EXPOSITION : voir samedi.
Chez Jeannine : 21 h - 4 h.
Voir samedi sauf pour :
Pharmacie d'office : Centrale, 57 avenue Léopold-Robert jusqu'à 21 h, ensuite

Le Locle

SAMEDI

CINÉMA
Casino : 20 h 30, Plein soleil (18 ans).
Pharmacie de service : Mariotti, 38, Grand-Rue ; dès 21 h, tél. 117.
Permanence médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin traitant, tél. 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52.
Ferme du Grand-Cachot-de-Vent : rétrospective du peintre André Evard ; de 15 à 21 h.

DIMANCHE

CINÉMA
Casino : 20 h 30, Plein soleil (18 ans).
EXPOSITIONS
Musée des beaux-arts : les collections.
Château des Monts : musée d'horlogerie et d'histoire, les collections.
Pharmacie de service : Mariotti, 38, Grand-Rue ; dès 21 h, tél. 117.
Permanence médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin traitant, tél, . 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52.
Ferme du Grand-Cachot-de-Vent : rétrospective du peintre André Evard ; de 15 à 21 h.

REMERCIEMENTS

Profondément touchée des témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de son cher époux, papa et grand-papa, la famille de

Monsieur Frédéric SCHNEIDER

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

2114 Fleurier, juillet 1974.

La famille de

Madame Liliane ROBERT-BOBILLIER

profondément émue par les marques d'affection et de réconfortante sympathie qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont partagé son épreuve par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle en gardera un souvenir de profonde reconnaissance.

La Chaux-de-Fonds, juillet 1974.

OFFRES D'EMPLOIS

DÉSIREZ-VOUS vous mettre à votre compte ?

Avec un capital d'environ 30.000 fr., vous pouvez devenir patron d'un magasin dans une branche de service à la clientèle en pleine expansion.

C'est une chance unique de gagner beaucoup si vous êtes prêts à travailler avec l'initiative nécessaire.

Ecrivez sous chiffres 41-900279 à Publicitas, 1001 Lausanne, pour avoir de plus amples renseignements.

METAR S.A., FRIBOURG

Notre entreprise, qui occupe une place dominante sur le marché mondial comme fabricant d'appareils automatiques de production pour ses composants électriques, cherche :

mécaniciens
contrôleur de qualité
ayant une bonne formation de mécanicien
ainsi que des
apprentis mécaniciens

Nous offrons :
— Places stables
— Rémunération intéressante
— Conditions sociales modernes
— Horaire variable.

Entrée immédiate ou à convenir.
C'est avec intérêt que nous attendons votre offre de service ou votre appel téléphonique.

MÉTAR S. A., fabrique de machines
2, route du Cousimbert, 1700 FRIBOURG
Tél. (037) 24 63 31

Huber+co
2068 HAUTERIVE-NEUCHATEL TEL. 038 / 33 13 72

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

employé de fournitures

pour son service expédition et manutention d'articles de précision.

Nous offrons un travail intéressant, varié et très propre au sein d'une petite équipe. Horaire de travail mobile.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous exclusivement à Rouges-Terres 23, 2068 Hauterive (arrêt trolleybus 1, Rouges-Terres).

Je cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

STÉNODACTYLOGRAPHE

de langue maternelle française.

Travail intéressant et varié (machine électrique et automatique).

Situation indépendante pour personne capable.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de certificats, à André Gavillet, agent général, Zurich-Assurances, case postale 1145, 2001 Neuchâtel.

AVIS DIVERS

A Fleurier, **appartement de 3 1/2 pièces,** cuisine, salle de bains, confort. **Tél. (024) 71 14 41.**

A louer tout de suite à Couvet, **appartement de 4 chambres** cuisine, salle de bains, chauffage central, eau chaude 220 fr., par mois, plus charges. **Imprimerie Schmidt, Parc 1, 2108 Couvet** **Tél. (038) 63 24 22.**

L'annonce reflet vivant du marché

CINÉMA COLISÉE COUVET Tél. 63 16 66
Samedi - dimanche à 20 h 30
Dimanche à 14 h 30
12 ans à toutes les séances
LOUIS DE FUNÈS
Les Grandes Vacances

Lundi - mardi à 20 h 30 18 ANS
ANTHONY QUINN dans
MEURTRES DANS LA 110me rue

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

Agence générale d'assurances à Neuchâtel cherche pour la tenue de son fichier

retraité

4 heures par jour.

Faire offres sous chiffres CN 1894 au bureau du journal.

On demande pour entrée immédiate ou à convenir

SERVEUSE

Débutante acceptée. Gain élevé ; congé tous les dimanches et lundis.

Restaurant de la Gare, Cottens (FR).

Tél. (037) 37 11 28.

Restaurant de la Poste, Peseux, Chez Gianni

cherche pour entrée immédiate,

2 sommeliers

Bons salaires.

Tél. (038) 31 40 40.

ARCADES 25 78 78

CHERCHE pour date à convenir

OPÉRATEUR QUALIFIÉ

Ecrire ou se présenter, faubourg de l'Hôpital 5, Neuchâtel.

L'entreprise Albert Perrot, installations électriques, le Landeron, (10, rue de Soleure), cherche pour entrée immédiate ou à convenir

2 monteurs électriciens qualifiés

Conditions de travail agréables. Avantages sociaux d'une entreprise moderne.,

Faire offres écrites ou téléphoner au (038) 51 23 72 - 51 18 64.

Nous cherchons

une employée de bureau

capable et expérimentée, à la demi-journée.
Travail à domicile exclu.

S'adresser à la Coopérative de menuiserie, vallon du Seyon, 2006 Neuchâtel.
Tél. 25 14 09.

Entreprise de Neuchâtel engage pour le 1er septembre

1 chauffeur poids lourd

1 mécanicien pour l'entretien des machines de chantier.
Bons salaires. 13me mois.

Tél. (038) 24 44 66.

Nous cherchons pour l'un de nos immeubles à Boudry un

CONCIERGE

Faire offres sous chiffres IV 1900 au bureau du journal.

Si...

vous avez du bon sens commercial, si vous aimez travailler à l'extérieur, si vous avez entre 20 et 30 ans,
Annoncez-vous comme

ASSISTANT(E) et représentant

Voiture souhaitée - Semaine de 5 jours - Bon salaire.
Début : 5 août 1974.

Renseignements :
tél. (056) 49 25 30 et (056) 49 26 25, ou par écrit à :
F. Jacquet, Hauptstrasse 17, 8437 Zurzach.

Connaissez-vous

le Bulletin des places vacantes de la Confédération qui paraît chaque semaine, avec ses nombreuses offres intéressantes?

L'Emploi

Demandez par téléphone ou par carte postale un numéro à l'essai de la dernière édition!

OFFICE FÉDÉRAL DU PERSONNEL
Service de placement, 3003 Berne
Tél. (031) 61 62 53

L'annonce reflet vivant du marché

GM

Nous cherchons pour le chef du centre régional du computer Europe méridionale, situé à Bienne, une

secrétaire

appréciant un travail très varié.

Nous demandons :

— formation commerciale
— bonnes connaissances de la langue anglaise
— sens des relations humaines.

N'est-ce pas là un job pour vous ? C'est avec plaisir que nous nous entretiendrons avec vous sur ce sujet. Veuillez nous téléphoner ou nous écrire. (Interne 578, M. Willen.)

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

GENERAL MOTORS SUISSE SA 2501 BIEL-BIENNE
032 21 51 11

Nous sommes une famille jeune et entreprenante, habitant à Lucerne, la belle ville au bord du lac des Quatre-Cantons.

Pour notre ménage et surtout pour CÉLINE (1 an) et ALAIN (4 ans), nous cherchons une

jeune fille

(18 ans)

Nous offrons :
— un bon salaire
— des loisirs
— la possibilité d'apprendre la langue allemande

Pour fixer un entretien ou pour renseignements complémentaires, s'adresser à Roland Rüttgers, directeur, Reckenbühlstrasse 20, 6005 Lucerne. Tél. (041) 41 17 14, office. Tél. privé (041) 93 16 17.

LE PRÉLET S.A., fabrique de cadrans
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

cherche

AIDE-CONCIERGE

Possibilité de gains accessoires pour personne ou couple dynamique.

Se présenter ou téléphoner au (038) 57 16 22.

(Vacances annuelles : du 15 juillet au 2 août inclus.)

ELCO

Pour notre bureau de vente à Neuchâtel, nous cherchons une

EMPLOYÉE DE COMMERCE

Parlez-vous français et allemand ? Avez-vous l'habitude d'un travail indépendant et consciencieux ? Aimeriez-vous vous occuper de la correspondance et des travaux de bureau de notre organisation de Neuchâtel ? Appelez-nous simplement au téléphone.

Nous vous offrons une atmosphère de travail agréable, une rémunération à la hauteur et des prestations sociales intéressantes. En un mot : une place stable si votre travail vous satisfait et nous aussi.

Nous attendons votre offre avec plaisir.

ELCO Brûleurs à mazout et à gaz S. A.
2, rue des Sablons, Neuchâtel
Tél. (038) 24 02 31

SIA

Vous parlez et écrivez le FRANÇAIS
vous avez de bonnes connaissances en ALLEMAND
vous aimez le contact avec la clientèle
vous avez fait un apprentissage de commerce ou
vous avez une formation équivalente.

Alors, vous êtes certainement le futur

EMPLOYÉ

de notre service des ventes dans nos bureaux de Frauenfeld.

Nous vous offrons :

— un travail intéressant et indépendant
— un bon salaire
— d'excellentes prestations sociales
— un horaire libre.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres ou de téléphoner au chef du personnel de la

SIA

SIA Société Suisse Industrie Emeri & Abrasifs S. A., 8500 Frauenfeld, tél. (054) 7 66 21.

APPRENTISSAGES

Raffinerie de Cressier S.A.
2088 CRESSIER / NEUCHATEL

Nous cherchons un

apprenti monteur en automation

Il s'agit d'une **PROFESSION D'AVENIR** dont le certificat de capacité s'obtient après 4 ans d'apprentissage.

Le développement de l'économie suisse incite maintes entreprises à automatiser de plus en plus leur fabrication. A cette fin, de nombreux appareils de mesure, de régulation et de commandes sont utilisés. Appareils délicats et complexes qui nécessitent beaucoup de soins et un entretien constant.

Notre raffinerie est à l'avant-garde dans ce domaine. Nous utilisons plus de 2500 appareils électroniques et pneumatiques qui contrôlent et règlent le fonctionnement de nos installations.

En complément aux travaux pratiques, notre nouvel apprenti recevra une instruction théorique aussi bien dans notre atelier de formation qu'à l'Ecole des arts et métiers de Neuchâtel.

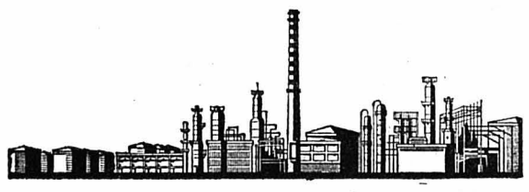
Les jeunes gens qui s'intéressent à cette profession **voudront bien retourner le talon ci-dessous, dûment complété :**

Je m'intéresse au poste d'apprenti monteur en automation.

Nom : Prénom :

Adresse :

Age :



Apprenti de commerce

2me année, cherche place pour terminer son apprentissage.
Tél. 24 40 22.

Prof. médicales auxiliaires

PÉDICURE

S. RÖTHLISBERGER

ABSENTE

du 20 juillet au 4 août.

Prof. médicales

DOCTEUR

MOLL

absent

jusqu'au 26 août.

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de **40 c.** le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

A vendre

POUSSETTE Peg et un landau, bon état. Tél. 25 28 72.

2 LITS JUMEAUX, bas prix. Tél. 25 67 64.

MACHINE A ECRIRE, anglaise ; cours d'anglais, méthode Avistomat, disques + livres. Tél. 41 20 75.

VELOS, homme et dame, 3 vitesses, bon état. Tél. 25 85 65.

CUISINIERE ELECTRIQUE, gril intérieur, 100 fr. ; boule à laver. Tél. 53 26 86.

SALON couche neuf, cause double emploi, valeur 1100 fr. cédé à 600 fr. Tél 31 63 44.

CONGELATEUR, Encyclopédie « 360 », aquarium eau douce et mer, machine à écrire Royal, électrophone Perpetum stereo. Tél. 31 79 63.

FRIGO BOSCH, 150 litres, bon marché. Tél. 25 58 43.

TABLEAUX dont un Ed. Porret ; prix à discuter. Tél 24 71 44.

POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT, à céder pour 600 fr., une belle paroi murale, meuble à l'état de neuf ainsi qu'une carabine de chasse, calibre 8.57 S avec lunette à moitié prix, soit : 750 fr. Tél. (032) 85 21 30, aux heures des repas.

POUSSETTE et pousse-pousse Helvetia, parc rectangulaire, chauffe-biberon. Tél. 33 50 46, le soir.

CHAISE HAUTE d'enfant, 50 fr. ; chaise à dos, 50 fr. tél. 24 26 94.

1 LAVABO EN NOYER ; 1 commode en chêne, dessus marbre ; 2 tables de nuit ; 1 armoire 3 portes, en chêne. Tél. 24 00 19.

RAVISSANTE ROBE DE MARIEE. Téléphone 41 32 46 - 41 15 80.

CHAMBRE A COUCHER moderne, modèle 1972, cuisinière Siemens, 3 plaques. Bon état. Tél. 33 57 77.

POSTE TV noir-blanc, occasion, et antenne K 10, le tout 180 fr. Tél. 33 34 51.

FAUTE D'EMPLOI, très beau joug transformé en lustre ; bureau plat, noyer, excellent état, comprenant tiroirs et casiers. Téléphoner (038) 31 58 29, heures des repas.

OCCASION Optimist ; prix à débattre. Tél. 24 10 30.

A louer

A MONSIEUR, chambre meublée, quartier du Stade. Tél. 25 12 36.

LOGEMENT NEUF, 4 pièces, confort, 625 fr., tout compris, limite Peseux-Neuchâtel, 31 août. Tél. 61 30 92.

CHAMBRE MEUBLEE, vue, bains, cuisine, à demoiselle. Tél. 24 34 40.

CHAMBRE INDEPENDANTE. Tél. (038) 25 51 34.

CRESSIER, CHAMBRE indépendante, meublée, avec douche et W.-C., libre le 1er août 1974. Tél. (038) 47 19 19.

CHAMBRE INDEPENDANTE, meublée, au centre. Tél. 25 66 15, dès 9 heures.

A PESEUX, 3 pièces avec confort, libre fin août, loyer : 360 fr. + charges 100 fr. S'adresser à Mme Colin au (038) 31 19 02, pendant heures bureau.

APPARTEMENT, 2 et 3 pièces, immeuble neuf. Tél. (038) 31 64 64 (M. Rossi).

APPARTEMENT DE VACANCES, libre du 15 août au 30 septembre, à 10 km de Neuchâtel, 5 lits ; prix avantageux, selon durée et nombre de personnes. Tél. 53 11 65.

IMMEDIATEMENT, garage à Maillefer. Tél. 24 24 90.

POUR LE 24 AOUT, studio avec cuisine agencée, vue, loyer : 246 fr. Tél. 24 54 75, heures des repas.

MAGNIFIQUE APPARTEMENT, 4 pièces tout confort + garage, très tranquille, 91, Pierrabot au 1er octobre. Tél. 25 84 51.

CHAMBRES INDEPENDANTES, confort, rue des Draizes. Tél. 31 38 38.

Demandes à louer

APPARTEMENT 2 CHAMBRES est cherché par dame, début soixantaine, confort ou mi-confort, région : Neuchâtel, Hauterive, Saint-Blaise, pour 24 septembre ou date ultérieure à convenir. Adresser offres écrites à EP 1896 au bureau du journal.

JEUNE FEMME avec 3 enfants, élèves au collège des Parcs, cherche appartement dans ce quartier. Adresser offres écrites à GS 1898 au bureau du journal.

DIRECTEUR cherche studio ou appartement 1 1/2 ou 2 pièces, avec balcon à ciel ouvert, région Neuchâtel - Peseux - Corcelles - Cormondrèche. Téléphone 31 44 33, heures de bureau.

STUDIO moderne pour jeune fille, près de l'université, meublé ou non meublé. Téléphone (024) 21 42 64, le soir.

Demandes d'emplois

JEUNE FILLE de 16 ans cherche occupation pendant les vacances d'été, de préférence avec enfant(s). Tél. (038) 31 47 45.

JEUNE FILLE, 16 ans, cherche travail du 5 au 24 août. Tél. 53 25 51.

JEUNE FILLE cherche emploi pour 2 à 3 soirs par semaine. Préférence hôtellerie. Téléphone 24 12 28.

VEUVE, 50 ans, Suissesse, depuis 30 ans vendeuse, cherche changement de situation (bureau, fabrique, etc.), parle français et allemand, a quelques connaissances de dactylographie. Adresser offres écrites à FR 1897 au bureau du journal.

ETUDIANT en droit (demi-licence et diplôme de maturité commerciale) donne leçons pour rattrapage scolaire à enfants, apprentis, etc. Tél. 24 39 92, de 19 à 20 heures.

Demandes à acheter

CUISINIERE A BOIS, en bon état, avec bac à eau et four, si possible avec casseroles, prise sur place. Tél. 36 11 35.

POUR COLLECTIONNEUR : porcelaines, verres et montres anciennes ; tableaux et gravures. Adresser offres écrites à HT 1899 au bureau du journal.

Perdus - Trouvés

TROUVE 1 setter irlandais. Tél. (038) 41 23 48.

PERDU PERRUCHE MALE, jaune et vert. Récompense. Tél. (038) 31 57 85.

PERDU DEUX CANARIS jaunes, quartier Valangines. Tél. 25 60 49.

Divers

PENSION DE CHATS, très bons soins. Tél. 46 10 53.

« HEUREUX L'HOMME QUI médite en son cœur ce qui a été révélé dans les livres de Dieu. » Ecrits baha'is. Renseignements : Tél. 31 23 62 ou case postale 613, 2001 Neuchâtel.

L'AUTOMOBILISTE qui a ramené 2 personnes, d'Auvernier à Chez-le-Bart, le mercredi 17 juillet, peu après 22 heures, serait bien aimable de téléphoner au (038) 55 11 94, heures des repas.

JEUNE FILLE cherche à partir en vacances avec famille (août 1974), avec jeune fille ou avec groupe sympathique. Frais partagés. Téléphone (038) 31 54 66, dès 18 heures.

Accordons CRÉDITS
Maximum 24 mois.
ECRIRE à case postale 679, 2001 Neuchâtel.

Baux à loyer
en vente au bureau du journal

PRÊTS
sans caution, de Fr. 500.— à 4000.—
accordés depuis 30 ans à toute personne salariée.
Remboursements selon possibilités.
BUREAU DE CRÉDIT S.A.
Place Bel-Air 1
Case postale 153
Tél. (021) 22 40 83
1000 Lausanne 9

31 56 87

Depuis 1940
LA MOB
ENTREPRISE DE NETTOYAGES EN TOUS GENRES
Raymond Gay-Balmaz
Neuchâtel - Peseux

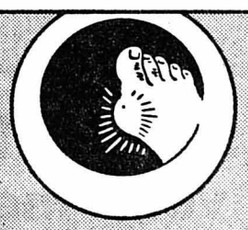
FIDUCIAIRE A. BARRELET
Comptabilité - Gérances
Recouvrements
Organisation et gestion de comptabilités à domicile
Fbg de l'Hôpital 96, Neuchâtel
Tél. (038) 24 46 18

Choisissez votre **CYCLOMOTEUR** chez le spécialiste
CILO
CADY - ALLEGRO - MOOR - VICTORIA
RENÉ SCHENK
Chavannes 7 et 15 - Tél. 25 44 52

ALFRED GROSS
Appareillage - Ferblanterie
Installations sanitaires
Machines à laver « Schultess »
Coq-d'Inde 24 Tél. 25 20 56

RITZ & Cie
MENUISERIE
ÉBÉNISTERIE
Neuchâtel
Ecluse Tél. 25 24 41

ENCADREMENT
dorure
restauration
abel rejchland
parcs 10
neuchatel
tel: 24 62 12



oignon du pied

L'oignon du pied peut provoquer une déviation de l'articulation. Il en résulte une impossibilité de se chausser, la compression étant trop douloureuse. Le **Baume Dalet** calme la douleur, fait disparaître l'inflammation, réduit la grosseur. Fr. 4.10 dans les pharmacies et drogueries

Baume Dalet

Hildenbrand

NEUCHATEL — **SAINT-BLAISE**
Installations sanitaires — Ferblanterie

VACANCES OFFICIELLES DE L'ENTREPRISE

du 22 juillet au 5 août 1974

En cas d'urgence, appeler le 25 66 86-87-88

AVIS DIVERS

On cherche fonds privés environ
Fr. 50.000.— Urgent.
Discrétion assurée.
Adresser offres sous chiffres 87-50.279, aux Annonces Suisses S.A., « ASSA », 2001 Neuchâtel.,

SA Adroka 4002 Bâle

Spray
adrocid
effet spécifique contre les mycoses des pieds

contre la transpiration désodorisant
fr. 6.90 et fr. 13.—
en pharmacies et drogueries

ACTUALITÉ SUISSE ET ROMANDE

Mesure discriminatoire, disent les entrepreneurs

Il est urgent d'abroger l'ensemble de l'arrêté sur la construction

ZURICH (ATS). — Dans la dernière édition de son organe officiel « l'Entreprise », la société suisse des entrepreneurs se déclare satisfaite de l'allégement apporté aux dispositions touchant l'arrêté sur la construction. Elle considère cependant qu'il serait de toute urgence d'abroger prématurément l'ensemble de l'arrêté concernant la stabilisation du marché de la construction. Dans le cas où un nouvel allégement des mesures prises pour freiner l'expansion économique ne devait être bientôt décidé, le secteur de la construction perdrait de précieuses capacités qui plus tard lui manqueraient et viendraient surchauffer encore davantage le renchérissement.

Par ailleurs, la Société suisse des entrepreneurs repousse énergiquement l'argument selon lequel le maintien de l'arrêté sur la construction permettrait de diriger l'activité de cette branche sur « une voie sociale raisonnable » « cet argument n'a en effet rien à voir avec l'objectif de politique conjoncturelle sanctionné par le peuple et le parlement ».

En raison de la forte récession qui se manifeste sur le marché de la construction, la Société suisse des entrepreneurs ne peut accepter un autre argument officiel selon lequel le crédit à disposition pour la réalisation d'ouvrages de construction devrait être réservé à des catégories de constructions déclarées urgentes du point de vue économique, poursuit la société suisse des entrepreneurs. On sait que pour atteindre cet objectif, un contingent spécial réservé aux « cas de rigueur » a été créé spécialement en son temps. Or il faut également tenir compte du fait que si les arguments officiels étaient appliqués d'une façon conséquente, toutes les branches économiques en expansion devraient être « réglementées » directement du fait que la pression qu'elles provoquent sur la masse des crédits limités est beaucoup plus forte que celle provoquée par un marché de la construction en régression. L'abrogation prématurée de l'arrêté sur les constructions ne pourrait enfin qu'éliminer la discrimination qui opprime le secteur de la construction, indique enfin la Société suisse des entrepreneurs.

VALAIS - VALAIS

L'industrie valaisanne florissante

Mais on note des coups de frein dans divers secteurs

De notre correspondant :

La chambre valaisanne de commerce ou plus exactement le fédération économique valaisanne que préside M. Joseph Michaud et que dirige M. Léo Berchtold vient de terminer cette semaine une intéressante enquête portant sur l'industrie dans le canton. Cette industrie est florissante certes mais on note, dans le contexte conjoncturel actuel, de sérieux coups de freins dans bien des entreprises, surtout celles touchant la construction, l'industrie du bois, de la pierre, du plâtre, de la terre, du ciment ainsi que dans celle de la chaussure.

Aujourd'hui 16.000 personnes sont occupées dans l'industrie valaisanne. Si ce chiffre n'a guère évolué depuis quelques années, en revanche, le volume de production a nettement augmenté. Cette main-d'œuvre représente seulement le 2 % des effectifs suisses occupés dans l'industrie. Le Valais est ainsi en dessous de la moyenne helvétique. Malgré tout actuellement en Valais, l'industrie occupe 20 % de la population active du canton. A titre comparatif, l'agriculture n'en occupe plus que le 7 %, le bâtiment et le génie civil le 15 %, tandis que le tourisme, le commerce, le fonctionnariat en occupent le 45 %.

L'industrie valaisanne est fort bien répartie géographiquement, à la fois concentrée et dispersée. Trois grandes industries (Monthey, Viège et Chippis) donc bas, centre et Haut-Valais, occupent plus de 2.000 personnes chacune, totalisant 50 % et plus de la main-d'œuvre industrielle valaisanne. A part cela, on compte une quinzaine d'entreprises occupant entre 100 et 500 personnes, une vingtaine entre 50 et 100 personnes et 150 entreprises occupant moins de 50 personnes.

La main-d'œuvre masculine est en régression en Valais mais la courbe d'occupation des femmes monte. 20 % de la main-d'œuvre en Valais est féminine alors qu'elle est de 30 % à l'échelon suisse.

Si l'on aborde le domaine des branches industrielles, on constate que la chimie vient en tête (31 % des effectifs). Viennent ensuite les industries de la métallurgie (29 %), celle des machines et appareils divers (11 %), celle du bois (6 %), l'horlogerie (4 %) etc.

C'est dans l'industrie des textiles que l'on trouve le plus grand nombre d'étrangers (70 %) pour l'ensemble du Valais industriel, les étrangers représentent le quart des personnes occupées, alors que sur le plan suisse le pourcentage étranger est de 37 %.

Prenant récemment la parole avec MM. Joseph Michaud et Pierre-Noël Julen, M. Léo Berchtold, directeur, a dressé la feuille de température de l'industrie valaisanne à ce jour. On peut dire en résumé que toutes les grandes industries valaisannes (les géants de la chimie, de l'aluminium notamment) se portent à merveille. La plupart des entreprises moyennes vont bien. Une minorité cependant liée surtout au secteur de la construction et de la chaussure, comme indiqué plus haut, considèrent leur activité actuellement « médiocre ». La marche des affaires est qualifiée de bonne, voire d'excellente par plus de la moitié des entreprises soumises au test de la fédération.

La hausse des coûts est la préoccupation dominante de la plupart de nos entreprises, nous a dit M. Berchtold. Les matières premières, l'énergie, les salaires, les charges sociales, tout augmente. Souvent la hausse ne peut pas être reportée sur les prix de vente. Les marges de bénéfices se rétrécissent de plus en plus et menacent la capacité d'investissement de certaines entreprises. Le recrutement de la main-d'œuvre reste aussi un souci majeur pour beaucoup d'entreprises.

M.F.

Echiquier géant à Ovronnaz

(c) Un échiquer s'étendant sur plus d'un are, en plein air bien sûr, a été crée dans la jeune station d'Ovronnaz.

Cette initiative a été prise par M. Charles Hostettler, l'un des principaux animateurs de la station. Hier déjà, l'on a pu procéder aux premiers essais en vue de l'inauguration officielle de cette réalisation fixée à samedi, en présence des autorités.

Les deux premiers joueurs a s'affronter sur cet échiquier géant sont MM. H. Rychener et Willy Trepp, ce dernier étant aussi connu actuellement comme joueur d'échec que comme cycliste.

M. Rychener a remporté plusieurs tournois, coupes et championnats tant en Suisse qu'à l'étranger. Quant à Willy Trepp, son palmarès est également éloquent : vainqueur du tournoi de la ville de Genève, du tournoi d'Yverdon, du tournoi du Lignon. Il fut d'autre part champion suisse de poursuite en cyclisme et remporta une vingtaine de grandes courses internationales telles que le record suisse de l'heure et le record du monde des 20 km.

Abricots valaisans : pas de problème d'écoulement ?

De notre correspondant :

La récolte de l'abricot a commencé ces jours en Valais. Ce sera, on le sait, l'une des plus faibles récoltes... du siècle. Alors que le canton produit d'ordinaire entre 5 et 7 millions de kilos, la récolte de cette année, en raison des méfaits du gel de printemps, ne dépassera pas, à première vue, deux millions de kilos. Encore faudra-t-il écouler ce que le gel a épargné. Il est intéressant de relever à ce propos la mise en place d'un système nouveau, plus efficace, espérons-le, que le système des trois phases.

Ainsi que cela ressort d'une communication du « service des importations et des exportations » à savoir de la division du commerce du département fédéral de l'économie, une prise en charge d'abricots indigènes de la récolte 74 sera obligatoire.

Des permis pour l'importation d'abricots en deuxième phase ne seront délivrés qu'aux maisons qui s'engagent proportionnellement à participer à la mise en valeur des abricots indigènes aux prix fixés par l'Office fédéral des prix.

Les quantités d'abricots, valaisans ou autres, à prendre en charge par les maisons habilitées à l'importation sont fixées sur la base des importations de 1973.

Ainsi l'obligation de participer à l'écoulement des abricots indigènes sera une condition liée à l'octroi des permis d'importations.

L'union valaisanne pour la vente des fruits et légumes que dirige M. Eric Masserey fera l'office à Sion de centre d'information chargé de renseigner les intéressés sur les quantités d'abricots du pays disponibles.

Il est clair que le grand souhait des Valaisans aujourd'hui est de voir la formule appliquée cette année pour écouler une pseudo-production d'abricots être étendue à l'écoulement, par la voie de la prise en charge obligatoire, d'autres produits indigènes.

M.F.

On supprime la «semaine de l'abricot»

SAXON (ATS). — La décision a été prise vendredi, en Valais, de supprimer cette année, la traditionnelle « semaine de l'abricot ». Chaque été dans le passé, Saxon, capitale de l'abricot, s'animait en soirée au son des fanfares et dans le frou-frou des danses du pays. On offrait l'abricot aux touristes, on trinquait à sa santé. On vendait cette délicatesse en bordure de route et l'on élisait même en présence des autorités « la reine et le roi de l'abricot ».

Rien de tout cela cette année. Les méfaits du gel furent tels que les organisateurs ont renoncé à la manifestation, espérant la reprendre l'été prochain.

La deuxième édition a parul

Un livre de poche pour vous, Madame!

Plaisant et divertissant, ce guide en matière financière, conçu à l'intention des dames, et réalisé par la BPS est à nouveau à la disposition de toutes celles qui ont à faire à des problèmes d'argent.

Vous pouvez vous procurer un exemplaire personnel en vous adressant à l'une de nos succursales ou en complétant le talon ci-dessous.

Bon ☑

En nous envoyant ce bon, vous recevrez gratuitement un exemplaire du livre de poche «La Femme et l'Argent».

Mme / Mlle / Monsieur

Rue / No

NP / Localité

A envoyer à la Banque ... laire Suisse, «La Femme et l'Argent» ... postale 2620, 3001 Berne.

FRIBOURG

Encore un accident mortel de tracteur en Veveyse

De notre correspondant :

Bien qu'un constat en bonne et due forme ait eu lieu, un accident mortel de tracteur qui remonte au 10 juillet n'avait pas été publiquement signalé jusqu'ici. Il est survenu à Granges (Veveyse), vers 19 h 20. M. Tobie Lambert, 60 ans, agriculteur dans cette localité, conduisait le tracteur de son beau-fils, M. Irenée Grangier, 33 ans, domicilié à Attalens. Les deux hommes avaient pris place sur le véhicule. Ils s'en allaient chercher le dernier char de foin de la journée. Sur un chemin de servitude plat, dans un virage, non loin de la ferme de M. Lambert, le lourd véhicule se renversa lors d'une manœuvre. Tandis que M. Grangier parvenait à sauter et s'en tirait avec une fracture d'une jambe, le conducteur sexagénaire était écrasé. Il devait mourir lors de son arrivée à l'hôpital de Châtel-Saint-Denis.

Jusqu'ici, M. Tobie Lambert n'avait jamais subi d'accident. La conduite d'un tracteur n'avait pas de secret pour lui. Pourtant, à la fin d'une journée de travail, c'est à lui qu'arrive l'accident fatal. Durant le premier semestre de 1974, on n'avait déploré aucun accident de ce genre dans le canton de Fribourg. En juillet, il s'en produit deux coup sur coup, à Cugy (Broye fribourgeoise) et à Granges (Veveyse), sans compter tous ceux qu'on a dû enregistrer dans le reste du pays.

PRÉVENTION DIFFICILE

A l'Institut agricole de Grangeneuve, la station d'équipement et d'économie rurale s'occupe activement, sous la houlette de M. Krebs, de la prévention des accidents agricoles. Des conférences sont organisées en hiver. Des appels à la prudence sont lancés lors des assemblées paysannes, ainsi que par l'« Agri-Journal ». Des démonstrations de matériel de protection sont organisées. La prochaine se déroulera vraisemblablement lors du marché-concours de taureaux de Bulle, en automne.

Mais la prévention est difficile. L'accident n'arrive jamais qu'aux autres, semble-t-il. Quand tout va bien depuis de longues années, la tentation est grande de ne pas prendre des mesures de sécurité assez coûteuses et susceptibles, croit-on, de ralentir quelque peu le rythme du travail.

Des moyens de parer aux accidents de tracteurs existent.

(Voir à ce propos notre article en page 3).

M. G.

D'autres informations fribourgeoises en avant-dernière page

SUITE Les vols dans les magasins en Suisse romande

Tout se vole, donc, mais qui vole ? Réponse : n'importe qui !

Il n'est pas question d'établir un « portrait-robot » du voleur, car il ressemble à tout le monde et à personne. Ce peut être un gentleman respectable, (sic) une vieille dame fluette et timide, une ménagère faussement pressée, un ouvrier en bleu de travail, une jeune fille ingénue, etc.

Les délinquants existent sous tous les aspects, empruntent toutes les attitudes, représentent tous les âges, tous les milieux, toutes les couches sociales. Et c'est partout le même « topo », à Bienne comme à Sion, à Neuchâtel comme à Lausanne, à Fribourg comme à Genève, tant il est vrai que l'indélicatesse n'a pas de domicile fixe.

Et puis il y a les enfants — du plus jeune âge à l'adolescence — qui dérobent les articles les plus divers, depuis la sucette à la montre en or, en passant par les livres et les disques.

LES VOLS COMMIS PAR LE PERSONNEL ET LES LIVREURS

Il serait faux de croire que tous les vols sont imputables à la clientèle malhonnête... Ce serait oublier le traditionnel « coulage » qui existe à l'intérieur de toutes les entreprises de quelque envergure.

Certes l'immense majorité du personnel n'est pas dénuée de scrupules, mais il y a toujours les brebis galeuses, qui se glissent partout.

C'est une vendeuse qui se « sert » sans payer, c'est une caissière qui « oublie » de « typer » tout ou partie du contenu d'un panier ou d'un charriot que véhicule un complice, c'est un manutentionnaire qui sort par une porte de service... sans avoir les mains vides.

De temps en temps, devant les tribunaux correctionnels des grandes villes, on voit comparaître un gérant qui escamotait la marchandise à son profit...

Ces cas ne sont peut-être pas nombreux mais ils existent bel et bien, et portent généralement sur tout autre chose que de simples larcins.

N'oublions pas ce que les chefs d'entreprises appellent : « le risque-fournisseurs », qui concerne les vols commis par le personnel de livraison... Le livreur peu honnête peut ressortir avec une caisse pleine au lieu d'un emballage vide, ou falsifier le comptage des produits, omettre (re-sic) de signer une décharge pour une marchandise reprise, etc.

C'est la raison pour laquelle la lutte contre le vol (si elle finit à la caisse) commence au stade de la réception des articles, avec des contrôles de plus en plus sévères relatifs aux poids des caisses et des colis, et à leurs contenus évidemment.

CE QU'IL ADVIENT DES VOLEURS...

La prévention et la dissuasion n'étant pas suffisantes pour décourager le vol, il faut bien passer au niveau de la répression.

Les établissements concernés adoptent une politique commune, ou du moins voisine, à ce propos.

Généralement les responsables font preuve de discernement, de doigté. Ils s'efforcent de distinguer entre le chapardeur occasionnel et le voleur « organisé ». Dans le premier cas un arrangement sera possible. Le coupable recevra un bon « savon » et il pourra espérer s'en tirer en acquittant le prix de la marchandise soustraite. Dans la deuxième hypothèse, si le vol est d'une relative importance, ce sera automatiquement la dénonciation aux autorités de police, avec une plainte pénale à la clef, et éventuellement la comparution devant un tribunal, avec toutes les désagréables conséquences que l'on devine, dont un casier judiciaire terni !

Grands magasins et supermarchés des diverses chaînes de distribution mettent en sourdine la concurrence commerciale qui les oppose dès qu'il s'agit de s'organiser contre le vol.

On établit des « listes noires » des personnes surprises à voler, et on les échange, on les compare, on dresse des fichiers. Cela permet de repérer les récidivistes, lesquels ne doivent naturellement attendre aucune indulgence. Pour eux une seule destination : la prison la plus proche...

UNE VIEILLE HISTOIRE

Certes cela peut paraître bien sévère et même anachronique de se retrouver en cellule pour avoir dérobé — à plusieurs reprises — un article de cosmétique ou une barquette de viande...

Mais il faut se mettre à la place des responsables des magasins qui voient l'équilibre financier de l'entreprise menacé par ces vols systématiques. Finalement ces indélicatesses pèsent sur les prix de vente et ce sont les clients honnêtes qui en font les frais.

Bien sûr il y a « l'alibi » de la tentation, de la diversité, de la richesse des assortiments placés à portée de la main, mais il s'agit là d'une fausse excuse, d'un argument trop commode pour être retenu. Le fait de s'approprier quelque chose dont on a envie, parce que c'est facile et sans grands risques, constitue un vol pur et simple qui, dans le cas qui nous occupe, se double d'un abus de confiance.

Le seul reproche que l'on pourrait adresser aux grands magasins qui prennent de trop ostensibles mesures de surveillance, ce serait de « culpabiliser » le client et le personnel honnête...

Mais... le moyen de faire autrement ? Encore une fois ce sont les « bons » qui pâtissent des agissements des « mauvais ». Une histoire vieille comme le monde...

René TERRIER

(1) Lire notre édition du 18 juillet

Les Suisses de Chypre sont sains et saufs

BERNE, (ATS). — Tous les suisses séjournant actuellement à Chypre sont sains et saufs. Le département politique fédéral a indiqué qu'il était en contact téléphonique et télégraphique avec nos agents consulaires dans l'île. A Swissair, par ailleurs, on apprenait vendredi matin qu'un avion spécial de type Coronado (129 places) avait décollé à destination de Nicosie, à 15 h 30, cet appareil devait quitter Chypre et rentrer en Suisse à 19 h 20, atterrissant à Kloten. Un fonctionnaire du département politique était à bord de l'appareil pour offrir ses services aux ressortissants helvétiques de l'île.

Enfin le DC 8 prévu à l'horaire, pour Nicosie, n'a volé vendredi que jusqu'à Istanbul. Il a passé la nuit en Turquie. Samedi matin, à 7 heures 50, il partira pour Nicosie. L'appareil qui peut accueillir 149 passagers rentrera à Zurich, samedi après-midi, à 13 heures 30.

62 chômeurs en Suisse le mois dernier

BERNE (ATS). — Avec 39 hommes et 23 femmes, le mois dernier, il y avait 62 chômeurs complets en Suisse, indique l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) qui relève que le nombre d'offres d'emploi a de nouveau baissé. Alors que ce chiffre s'élevait à 3775 en juin 1973, il est passé à 2990 en mai 1974, puis à 2857 en juin dernier.

Selon la statistique la plus récente, il y a eu 159 demandeurs d'emploi auprès des différents offices de travail, soit 84 hommes et 75 femmes.

«Jura soleurois pétrole S.A.» autorisé à faire des recherches

SOLEURE (ATS). — Le gouvernement soleurois a autorisé la société « Jura soleurois pétrole SA » a entreprendre des travaux d'exploration entre le 5 août et le 20 septembre dans les districts de Balsthal-Thal, Balsthal-Gau et Olten, conformément à la concession du 26 février 1974. Les recherches seront entreprises selon le procédé vibrosismique.

JURA

TAVANNES

Bientôt, la Fête des saisons

(c) La traditionelle fête des saisons, occasion de rassemblement des jeunes et moins jeunes de la vallée de Tavannes, de Moutier, des Franches-Montagnes et du vallon de Saint-Imier aura lieu cette année les 16, 17 et 18 août. Présidé par M. Yvan Vecchi qui a remplacé depuis quelques années M. Jules Schlappach, président du tribunal et président d'honneur de la fête, le comité d'organisation a préparé un riche programme avec les habituelles guinguettes, le festival pop vendredi, les jeux interscolaires dirigés par l'ancien arbitre Gennaro Olivieri et le grand cortège de la jeunesse dimanche après-midi.

CORMORET

Noces d'or

(sp) Entourés de leurs enfants et petits-enfants, M. et Mme Camille Liengme ont fêté leurs noces d'or. La fanfare leur a offert une sérénade.

SAINT-IMIER

Immeuble pour le personnel de l'hôpital

(sp) Les travaux ont commencé pour la construction de la nouvelle maison du personnel de l'hôpital de district, qui comprendra 6 logements et 15 sudios. Le coût est estimé à deux millions de francs. Le financement est assuré par moitié par le canton de Berne et par la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

CHATILLON

Pas de groupement scolaire

(c) Après une proposition de Rossemaison pour un groupement scolaire des classes de Châtillon et Rossemaison en vue d'une meilleure répartition des élèves dans les classes, l'assemblée communale de Rossemaison a rejeté ce principe, si bien qu'il a fallu annuler la même assemblée prévue à Châtillon.

D'autres informatons jurassiennes en avant-dernière page

BIENNE

Il était une fois...

Il était une fois un prince charmant... Ainsi commence notre conte de fées. A la lecture de la « FAN », dans lequel nous souhaitions bon anniversaire à François Rossier, le vendeur biennois de la « FAN-l'Express » (voir notre édition du 16 juillet), Fritz Lanker, président du Football-club de Bienne, s'est empressé de faire parvenir à François une carte annuelle de libre entrée à la tribune de la Gurzelen. François, dont le hobby est le football, voit ainsi son rêve réalisé. Le facteur lui apportera pour son anniversaire (avec quelques jours de retard), une carte gratuite pour la prochaine saison sportive.

GENEVE

Atroce accident provoqué par un chauffard à Vésenaz

De notre correspondant :

La route de Thonon, à la sortie du village genevois de Vésenaz (commune de Cologny) a servi de cadre, jeudi soir, à un terrible accident provoqué par le comportement démentiel d'un chauffard.

Triste bilan : un garçon de 14 ans tué, son père grièvement atteint, le conducteur fautif dans le coma.

Un automobiliste français de 24 ans, Jean Ciron, domicilié à Douvaine (Haute-Savoie) roulait à une allure exagérée, venant de Genève et se dirigeant vers la frontière. Des témoins ont estimé qu'il circulait à plus de 100 km / heure à un endroit ou la vitesse est limitée à 60 km /.

Dans la montée de Vésenaz,, il accrocha une auto roulant dans le même sens en lui, faisant une queue de poisson. Il y eu des dégâts, mais le chauffard ne s'en inquiéta pas. Il poursuivit sa route sans s'arrêter.

Même manœuvre imbécile un peu plus loin, cette fois aux dépens d'un fourgon conduit correctement par un boucher genevois tenant commerce à Veigy (Haute Savoie, près d'Annemasse) M. Jean-Louis Thorens. Cette fois, le choc devait tourner à la tragédie. Désarçonné par cette queue de poisson qui vit l'auto fautive heurter son flanc gauche, le fourgon fit une embardée et alla s'écraser contre le mur d'une propriété, mur qui fut enfoncé, tandis que la voiture tamponneuse était projetée en l'air pour retomber, trente mètre plus loin, dans un fossé.

Dans le fourgon, au côté du conducteur se trouvait son fils, Alain Thorens, âgé de 14 ans. Ce jeune garçon mourut à son arrivée à l'hôpital de Genève, tandis que son père était relevé grièvement blessé. Quant au chauffard, coincé dans son véhicule disloqué, il fallut l'intervention des pompiers pour le dégager. Il était en fort piteux état, souffrant de lésions internes et d'une fracture du crâne.

Jean Ciron a été hospitalisé dans le coma. La police a recueilli plusieurs témoignages qui attestent que le fautif conduisait de façon saccadée et désordonnée. Il n'était pourtant pas ivre. Simplement ce que l'on appelle communément un « fou du volant » dont le goût du risque pourrait lui être fatal et qui a semé le deuil et le drame dans toute une famille genevoise. R.T.

Au cours du deuxième trimestre 1974

866 permis de conduire ont été retirés dans le canton de Berne

BERNE (ATS). — Au cours du 2me trimestre 1974, le canton de Berne a refusé le permis d'élève conducteur ou le permis de conduire un véhicule à moteur à 63 candidats. Le permis de conduire ou le permis d'élève conducteur a été retiré à 866 conducteurs de véhicules à moteur, indique l'office d'information et de documentation du canton de Berne.

La délivrance de permis étrangers a été refusée dans 72 cas. D'autre part 654 conducteurs de véhicules à moteur ont été avertis. 184 interdictions de circuler, 104 avertissements et 2 examens de conduite ont été ordonnés à l'égard de conducteurs de véhicules à moteur et de cyclistes. 5 interdictions de circuler et 5 avertissements ont été signifiés à l'égard de conducteurs de véhicules agricoles.

En outre, 835 conducteurs de véhicules à moteur ont dû subir un examen médical quant à leur aptitude physique et psychique. Dans 47 cas, on a ordonné un examen d'aptitude psychologique et dans 3 cas un nouvel examen des conducteurs.

Ces refus, retraits et interdictions de circuler proviennent des motifs suivants : inaptitude de caractère, déficience mentale ou physique ivrognerie, échec à l'examen 140 — ébriété sans provoquer d'accident 469 — accidents consécutifs à l'ébriété 139 — fautes de circulation sans provoquer d'accidents 48 — accidents consécutifs à des fautes de circulation 235 — courses d'apprentissage contraires aux prescriptions 39 — autres motifs 120.

D'autre part, au cours du même trimestre, le permis de circulation a été retiré à 27 personnes, parce que leurs véhicules à moteur étaient trop bruyants.

Hit Parade de la Radio romande

Enquête no 29

1. Ma petite Irène (Marc Charlan) ; 2. C'est moi (C. Jérôme) ; 3. Je t'aime, je t'aime (Johnny Hallyday) ; 4. Je veux l'épouser pour un soir (Michel Sardou) ; 5. Sweet was my rose (Velvet Glove) ; 6. Tu es le soleil (Sheila) ; 7. Le premier pas (C.M. Schönberg) ; 8. Cadeau (Marie Laforêt) ; 9. Seasons in the sun (Terry Jacks) ; 10. Le mal aimé (Claude François) ; 11. I belong (Today's people) ; 12. Accepte-moi (Ringo) ; 13. Bye bye Leroy Brown (Sylvie Vartan) ; 14. Ecoute bien c'est un tango (Alain Barrière) ; **15. Libre Michel Fugain ;** 16. Je suis (Nicole Rieu) ; 17. Il est déjà trop tard (Frédéric François) ; 18. Ne laisse pas ma vie sans toi (Crazy Horse) ; **19. Anima mia Dalida ; 20. C'est comme ça que je t'aime Mike Brant.**

(En gras, les nouveaux venus.)

APOLLO 25 21 12
SAMEDI DIMANCHE **15 h et 20 h 30** COULEURS - 12 ans
Le nouveau et dernier film de la célèbre série...
LA BATAILLE DE LA PLANÈTE DES SINGES
Réalisé par J. LEE THOMPSON

APOLLO 25 21 12
DÈS LUNDI **15 h et 20 h 30** Couleurs - 16 ans
A nouveau réunis après « GETAWAY » !
STEVE Mc QUEEN — **JUNIOR BONNER** — SAM PECKINPAH
LE DERNIER BAGARREUR

APOLLO 25 21 12
→ EN SÉANCES SPÉCIALES ← 16 ans
DE LUNDI A VENDREDI à 17 h 45
CHARLES BRONSON — **LES BAROUDEURS** — TONY CURTIS
MICHÈLE MERCIER
dans une aventure riche en suspense et en coups de théâtre !

ARCADES 25 78 78
TOUS LES SOIRS 20 h 30 ENFANTS ADMIS
SAMEDI - DIMANCHE - MERCREDI 15 h
Un WALT DISNEY Inédit...
MICKEY, DONALD, PLUTO EN VACANCES
Un divertissement royal pour grands et petits !

STUDIO 25 30 00
DÈS AUJOURD'HUI 14 h 45 - 20 h 30 16 ans
LUNDI - MARDI 20 h 30 - MERCREDI 15 h - 20 h 30
Un « POLICIER » hallucinant
avec Suzy KENDALL - Frank FINLAY
MEURTRE A HAUTE TENSION
Mystérieux, angoissant, un crescendo d'épouvante

STUDIO SABATO - DOMENICA 17 H 30
ANTHONY STEFFEN - JOHN GARKO 16 ans
Un western veramente eccezionale
1000 DOLLARI SUL NERO
PARLATO ITALIANO - Sous-titré français-allemand

Tél. 25 56 66 **PALACE** Tél. 25 56 66
RAIMU - GINETTE LECLERC et CHARPIN
DANS
LA FEMME DU BOULANGER
UN FILM DE MARCEL PAGNOL
Tous les soirs à 20 h 30 Samedi, dimanche, mercredi à 15 h
18 ans

REX
Tous les soirs 20 h 45
MATINÉES : Samedi - dimanche 15 h - 17 h 30
Mercredi 15 h
En couleurs 12 ans
HOMMAGE A BOURVIL et à FRANCIS BLANCHE
LE TANDEM DU RIRE
LA GRANDE LESSIVE
avec JEAN POIRET et JEAN TISSIER

bio 25 88 88
Samedi - dimanche 20 h 45
A. AIMÉE - J.-L. TRINTIGNANT
CLAUDE LELOUCH — 16 ans — UN HOMME ET UNE FEMME
Lundi 15 h - 20 h 45 - Mardi - mercredi 20 h 45
Yves MONTAND - Annie GIRARDOT — VIVRE POUR VIVRE
Lundi, mardi mercredi 18 h 40 «JOE, C'EST AUSSI L'AMÉRIQUE»
Aujourd'hui NOCTURNE à 23 h 15 | Parlé en français | Dès 20 ans révolus
LE JOURNAL INTIME D'UNE NYMPHOMANE
D'une audace exceptionnelle ! Pour public averti !

DÉTECTIVE PRIVÉ AUTORISÉ
Tél. (021) 22 41 22
Tél. (021) 22 41 67
RAOUL DUPORT
5, rue de Marterey
1005 Lausanne

J&G
Prune bérudge
... dans les bons restaurants et magasins spécialisés.
Offrez de la...
JACQUES GRISONI
Propriétaire-encaveur
CRESSIER
✆ 47 12 36

Ecriteaux en vente au bureau du journal

Excursions FISCHER

DIMANCHE 21 JUILLET
GRIMENTZ
(BARRAGE DE MOIRY)
Dép. 7 h Fr. 38.50 (AVS : Fr. 31.—)
COL DU PASSWANG
Dép. 8 h 30 Fr. 28.50 (AVS : Fr. 23.—)

MARDI 23 JUILLET
ZERMATT
(train compris)
Dép. 6 h 15 Fr. 52.— (AVS : Fr. 44.50)
Barrage de l'HONGRIN COL DE LA CROIX
Dép. 8 h Fr. 30.50 (AVS : Fr. 24.50)

MERCREDI 24 JUILLET
LES TROIS COLS
GRIMSEL - FURKA - SUSTEN
Dép. 6 h Fr. 39.— (AVS : Fr. 31.50)
BALE - RHEINFELDEN
(avec trajet en bateau sur le Rhin)
Dép. 7 h Fr. 35.— (AVS : Fr. 29.—)
MOOSEGG
Dép. 13 h 30 Fr. 23.— (AVS : Fr. 18.50)

JEUDI 25 JUILLET
COL DU KLAUSEN
GLARIS - AXENSTRASSE
Dép. 6 h 30 Fr. 41.— (AVS : Fr. 33.—)
GRAND-BALLON Vieil-Armand
(carte d'identité ou passeport)
Dép. 7 h Fr. 36.— (AVS : Fr. 29.—)

VENDREDI 26 JUILLET
COL DES ARAVIS
Dép. 7 h Fr. 38.—(AVS : Fr. 30.50)
(passeport ou carte d'identité)
LACS DE SEMPACH, BALDEGG, HALLWIL
Dép. 8 h 30 Fr. 31.— (AVS : Fr. 25.—)

NOS VOYAGES :
LA RHÉNANIE
Hollande - Belgique - Luxembourg
30 juillet - 2 août - 4 jours Fr. 415.—
COLS DE LA BERNINA ET DU STELVIO
30 juillet-1er août - 3 jours Fr. 250.—
SAMNAUN-Silvretta
6-8 août - 3 jours Fr. 260.—
COL DU NUFENEN
Tessin - Lukmanier - Oberalp
10-11 août - 2 jours Fr. 155.—
Les Alpes françaises
13-15 août - 3 jours Fr. 250.—
LA CHAMPAGNE
Verdun - Reims
20-22 août - 3 jours Fr. 260.—
SAN BERNARDINO
27-28 août - 2 jours Fr. 155.—
L'ESPAGNE - SITGES
Biarritz - San Sebastian - Barcelone
31 août - 8 septembre - 9 jours Fr. 855.—
Renseignements - Inscriptions :
AUTOCARS FISCHER
MARIN-NEUCHATEL Tél. 33 25 21

Société des hôteliers, cafetiers et restaurateurs

GASTRONOMIE

Le Pavillon des Falaises
Tél. 25 84 98
Le trois étoiles ★ ★ ★
des guinguettes au bord de l'eau...

AUBERGE DU GRAND PIN PESEUX
Asperges fraîches de Cavaillon - Gratin de fruits de mer - Crevettes géantes Newburg - Le pigeon en cocotte, et toujours notre grande carte et menus à la carte et sur assiette
Grand PARC à disposition
RÉSERVEZ VOTRE TABLE - Tél. (038) 31 77 07

novotel
Terrasse - Piscine - Place de jeux pour enfants - Chambres confortables - Parking
Salles de réunion, banquets, dîners d'affaires
Ramequin au fromage
Blanquette de veau à l'ancienne
Riz pilaw
Meringue glacée
Menu à Fr. 20.— service compris
2075 THIELLE - Route de Berne - Tél. 33 57 57

HÔTEL DU MARCHÉ
PLACE DES HALLES NEUCHATEL
Tél. 24 65 98
SALLE A MANGER au 1er étage
Filets de perches - Médaillon aux champignons - Filets mignons flambés - Cordon-bleu
Entrecôte double flambée
Tous les jours, NOTRE MENU et service sur assiette
Fermeture hebdomadaire le dimanche

Hôtel Restaurant **Beaux Arts**
J.-M. Balmelli, propr. - Neuchâtel - Tél. 24 01 51
Dimanche à midi
LE CAFÉ EST OFFERT AUX DINEURS bénéficiant de l'AVS POURQUOI PAS ?

RESTAURANT **LE «JORAN»** SERRIÈRES
Famille Michel Pianaro
Tél. 25 37 92
SES SPÉCIALITÉS :
Filets de perches
Entrecôte aux morilles
Filets mignons à la crème
Jambon sauce morilles
Nos spécialités à la carte
SALLES POUR BANQUETS

HOTEL - RESTAURANT **LE CHALET**
CORTAILLOD (NE)
M. et Mme A. Quadranti
Samedi à midi exclusivement :
FILETS DE PERCHES au beurre sur assiette
Pommes nature et salade
Fr. 7.- Service compris
OUVERT TOUS LES JOURS
Tél. 42 14 38

MIDI ET SOIR
AUBERGE D'HAUTERIVE
vous propose ses :
GRILLADES AU FEU DE BOIS
accompagnées d'un choix de salades
Fermé le lundi - Tél. (038) 33 17 98

Hôtel-Restaurant du Soleil
NEUCHATEL
Le tournedos « Soleil »
Les filets de palées, sauce neuchâteloise
Les cuisses de grenouilles, sauce provençale
Salle à manger au 1er étage
E. Droz-Morard Tél. (038) 25 25 30

RESTAURANT LA TONNELLE
M. et Mme E. DELEDERRAY MONTMOLLIN
FONDUE CHINOISE
Et ses spécialités à la carte
Tél. 31 16 85 Fermé le lundi

AVANT ET APRES LE SPECTACLE LE RICHELIEU ★ BOWLING ★ LE CORSAIRE DANCING 21 2 H.

LES CONCERTS DE ROMAINMOTIER
En juillet et août, concerts gratuits tous les dimanches, à 16 h 30. Ce dimanche 21 juillet, Lionel Regg, organiste, interprétera des œuvres de P. Araujo, F. Peraza, J. Cabanilles, N. de Grigny, J. Brahms, F. Liszt, J.-S. Bach et L. Rogg.

Aviolat à Essertines
sur Yverdon Tél. (024) 35 12 44
Meubles anciens.
Vieilles pièces bien restaurées.
Exposition ouverte du dimanche matin au vendredi midi ou sur rendez-vous.
Vous propose:
armoires d'angle vaudoises

Torrepedrera di Rimini (Adriatique)
HOTEL TRENTO
via Tolmetta 6, tél. 73 84 57 - à 10 m de la plage - situation tranquille - ambiance agréable - chambre, douche-W.-C. privés.
Dès 25 août et septembre :
Lit. 3500 tout compris.
Direction et propriétaire : Pesaresi.

Eté . . . en car Marti aux vacances balnéaires
Venez avec nous dans des stations balnéaires bien connues.
Portoroz-Rovinj 10 jours. Prix depuis Fr. 680.—
Ile d'Ischia 12 jours. Prix depuis Fr. 860.—
Lido de Jesolo 10 jours. Prix depuis Fr. 450.—
Vacances balnéaires à Royan 12 jours. Prix depuis Fr. 1200.—
Rosas - Costa Brava 11 jours. Prix depuis Fr. 695.—
Départs réguliers pour tous ces voyages.
Renseignements, programmes, inscrptions auprès de
Faubourg de l'Hôpital 5
2000 Neuchâtel
Tél 038 24 80 44
marti

RESTAURANT-ROTISSERIE BAR - CLUB DANSANT
AU VIEUX VAPEUR
TOUS LES SOIRS
OUVERT jusqu'à 2 HEURES
lundi minuit.

ÉRO-TISME
Livres français, films, magazines, photos, gadgets. Tout pour l'hygiène moderne. Toutes les dernières nouveautés. Documentation discrète, sans engagement, contre Fr. 1.— en timbres.
POUR ADULTES SEULEMENT
HAPPY SHOP
P. O. Box 619 - 8034 Zurich

HOSTELLERIE J.-J. ROUSSEAU
La Neuveville
TOUS LES SOIRS, à 20 h 30, jusqu'au 4 août
CAF' CONC' Cabaret d'été
Le chansonnier humoriste JEAN D'ARVILLE
L'accordéoniste de la Radio romande Nono MULLER
La fantaisiste Liliane LIL
Tél. 51 36 51

VACANCES
Nos magasins sont fermés du 22 juillet au 3 août.
Quincaillerie de la Côte Peseux
Rue de Neuchâtel 12

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

EXCURSIONS

DIMANCHE 21 JUILLET
TORRENTBAHN
LOÈCHE-LES-BAINS
(téléphérique compris)
Dép. 7 h Fr. 50.50 (AVS : Fr. 44.—)
COURSE SURPRISE
REPAS DE MIDI COMPRIS
Dép. 9 h Fr. 48.— (AVS : Fr. 43.—)
LAC DE SAINT-POINT
COL DE L'AIGUILLON
LAC DE JOUX
(Passeport ou carte d'identité)
Dép. 13 h 30 Fr. 24.50 (AVS : Fr. 20.—)

MARDI 23 JUILLET
COL DU SANETSCH SAVIÈSE
Dép. 7 h 30 Fr. 37.50 (AVS : Fr. 30.—)
COL DU SCHALLENBERG
L'EMMENTAL
Dép. 13 h Fr. 26.50 (AVS : Fr. 21.50)

MERCREDI 24 JUILLET
SCHILTHORN
(téléphérique compris)
Dép. 8 h 30 Fr. 58.50 (AVS : Fr. 53.50)
SAUT-DU-DOUBS
LES BRENETS
(Bateau compris)
Dép. 14 h, Fr. 17.50 (AVS : Fr. 15.—)

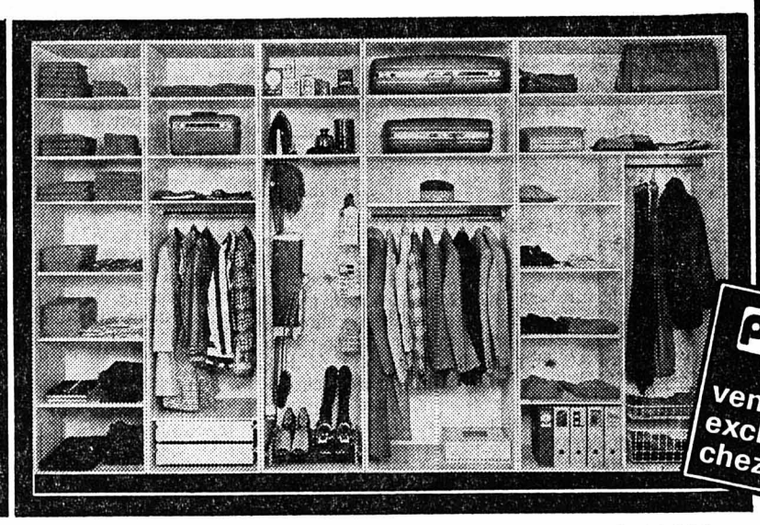
VENDREDI 26 JUILLET
PILLON COL DE LA CROIX
Dép. 9 h Fr. 30.50 (AVS : Fr. 24.50)

Renseignements - Inscriptions :
WITTWER
CARS NEUCHATEL ✆ 25 82 82

PEWE les éléments de rangement les plus appréciés de Suisse — nulle part ailleurs aussi avantageux!

Exemples de prix, exécution brute, livrée et montée gratuitement : 27/74

Elément pour vêtements **198.-**
hauteur 210 cm, largeur 55 cm dès **198.-**
hauteur 210 cm, largeur 80 cm dès 320.–
hauteur 210 cm, largeur 110 cm dès 335.–
hauteur 235 cm, largeur 55 cm dès 255.–
hauteur 235 cm, largeur 80 cm dès 360.–
hauteur 235 cm, largeur 110 cm dès 375.–
Eléments intérieurs supplémentaires: 8.– à 45.–



PEWE existent dans les dimensions suivantes
- Largeur: à une porte 55 cm, à deux portes 80 et 110 cm
- Hauteur: 210 ou 235 cm
- Profondeur: dimension extérieure 57 cm pour tous les éléments
- Armoire à une porte: ouverture à gauche ou à droite

PEWE existent en 4 exécutions différentes
- exécution brute, à peindre ou à tapisser
- corps de l'armoire et portes en blanc mat d'aspect neutre
- corps de l'armoire blanc, portes noyer structuré
- corps de l'armoire blanc, portes chêne structuré

PEWE Standard de 210 cm de haut
- 4 rayons ou 1 rayon et 1 tringle pour les vêtements (ou aménagement pour le matériel de nettoyage dans les éléments de 55 cm de large)
- les éléments de 110 cm de large ont aussi des séparations pour le linge et les vêtements
- 1 rayon de plus dans les armoires hautes de 235 cm
- autres éléments intérieurs selon vos besoins personnels: tiroirs, corbeille à linge, dispositif pour les chaussures, rayons, supplémentaires

PEWE vente exclusive chez **Pfister ameublements sa**
Avry-Centre AVRY près Fribourg ● MA-VE 9-20 h ● SA 8-17, LU fermé
NEUCHATEL Terreaux 7 Tél. 038-257914
BIENNE Place du Marché-Neuf Tél. 032 - 42 28 62 ● LU à p. de 13.30 h ● JEUDI jusqu'à 21 h

SPORTS

cyclisme

La 20me journée du Tour de France à vélo... et en train

Vianen résiste au retour des sprinters et gagne

En démarrant à une douzaine de kilomètres de l'arrivée, Gérard Vianen a remporté la vingtième étape du Tour de France, Saint Gilles Croix de Vie - Nantes (117 kilomètres). Le routinier coureur hollandais (30 ans) a pu résister dans les derniers kilomètres au retour des sprinters et il a signé sa première victoire de la saison avec une centaine de mètres d'avance sur le peloton réglé au sprint par le Belge Patrick Sercu. Au classement général, aucun changement n'a bien évidemment été enregistré et Eddy Merckx a passé une journée sans soucis.

EN CHEMIN DE FER

Le 61me Tour de France est rentré cette fois dans sa dernière phase et, à l'exception de l'étape contre la montre d'aujourd'hui, le classement général ne devrait plus subir de modifications importantes dans cette remontée vers Paris. Les rescapés rejoignent d'ailleurs la capitale non seulement grâce à leurs vélos, mais en partie en chemin de fer. Vendredi matin en effet, toute la caravanne a rallié le départ de cette vingtième étape par le train en provenance de Bordeaux. Il en sera de même samedi où les coureurs devront gagner Vouvray pour prendre le départ du premier tronçon de la 21me étape.

VIVE LUTTE

Hier, la course ne s'est animée qu'à l'approche des nombreux points chauds répartis sur les 117 kilomètres (5) et dans les derniers kilomètres. Mais, plus peut-être que pour la victoire d'étape, la lutte a été particulièrement vive au passage à Saint Jean de Monts (17me kilomètre), où était mise en jeu une prime de 10.000 francs français. A cette occasion, Sercu a démontré qu'il était bien l'homme le plus rapide du peloton et il est devenu, grâce à ce sprint, millionnaire... en anciens francs.

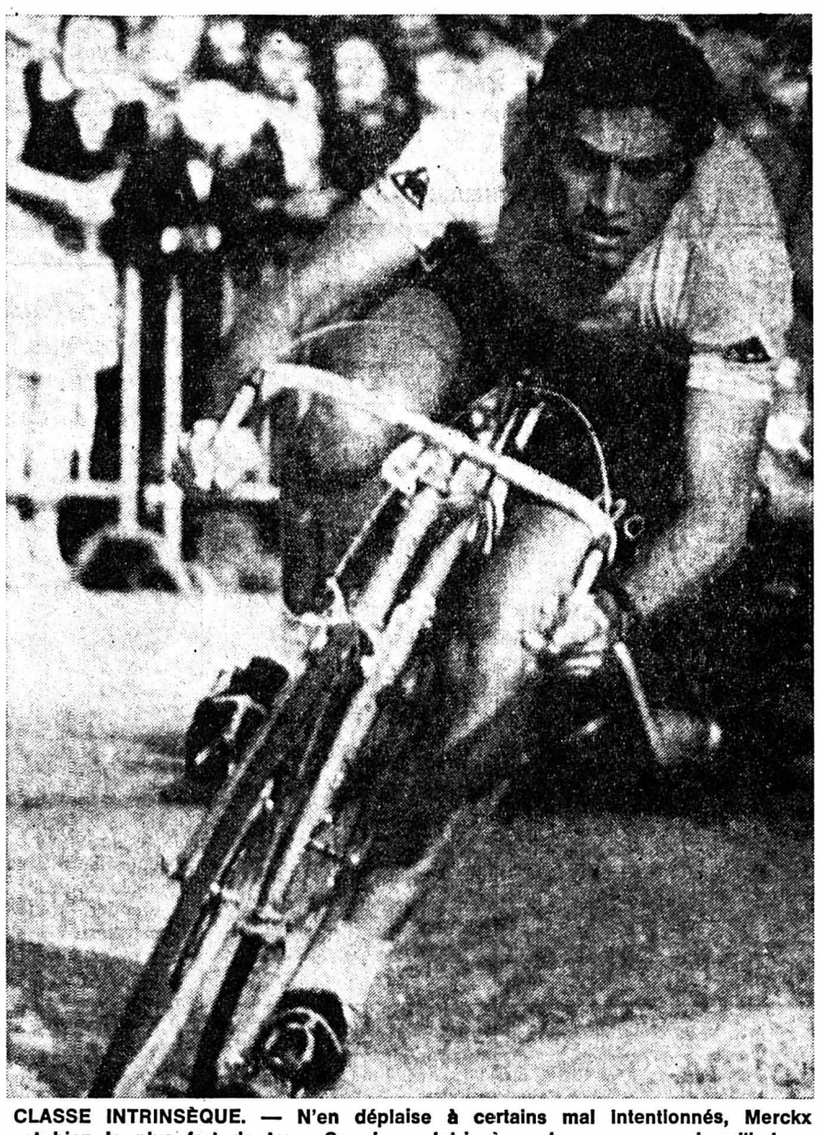
INCIDENTS

Par ailleurs, cette vingtième étape a à nouveau été marquée par quelques incidents. C'est ainsi qu'une voiture d'un groupe sportif espagnol est entrée dans la foule à Beauvoir-sur-Mer (35me kilomètre), le chauffeur s'étant endormi. Cinq personnes ont été blessées, mais heureusement toutes légèrement. De plus, de nouvelles manifestations paysannes ont entravé la marche de la caravanne et il a même fallu à un certain moment que le Tour de France modifie son parcours pour éviter des incidents. A défaut d'être une course passionnante, ce Tour de France est devenu une véritable tribune pour les mécontents de tous bords.

Classements

20me étape, Saint Gilles Croix de Vie-Nantes (117 km): 1. Gérard Vianen (Ho) 2 h 53'21" (moyenne 42 km 227) (-20" de bonification); 2. Sercu (Be) 2 h 53'41" (-15"); 3. Demeyer (Ve) même temps (-10"); 4. Hoban (GB) même temps (-5"); 5. Karstens (Ho); 6. Baert (Be); 7. Merckx (Be); 8. van Springel (Be); 9. van Katwyk (Ho); 10 Mintkiewicz (Fr); 11 Rouxel (Fr); 12. Parecchini (It); 13 Ovion (Fr); 14. Wezemael (Be); 15. Teirlinck (Be); 16. Mourioux (Fr); 17. Prinsen (Ho); 18. Delepine (Fr); 19. Mollet (Fr); 20. van Looy (Be); 21 Wright (GB); 22. Delcroix (Be); 23. van Roosbroeck (Be); 24. Ducreux (Fr); 25. Oliva (Esp); 26. Cigana (Fr); 27. Plaza (Esp): 28. Perurena (Esp); 29. Bourreau (Fr); 30. van Clooster (Be), tous même temps.

CLASSEMENT GÉNÉRAL: 1. Eddy Merckx (Be) 109 h 20'31"; 2. Lopez-Carril (Esp) à 3'28"; 3. Poulidor (Fr) à 5'44"; 4. Panizza (It) à 6'36"; 5. Aja (Esp) à 6'59"; 6. Agostinho (Por) à 11'51"; 7. Martinez (Fr) à 14'34"; 8. Pollentier (Be) à 14'47"; 9. Santy (Fr) à 15'53"; 10. van Springel (Be) à 20'01"; 11. Pingeon (Fr) à 22'19"; 12. Delisle (Fr) à 23'36"; 13. Romero (Fr) à 23'45"; 14. Zurano (Esp) à 25'36"; 15. Perin (Fr) à 25'54"; 16. Danguillaume (Fr) à 26'46"; 17. Lasa (Esp) à 28'22"; 18. Oliva (Esp) à 31'21"; 19. van Impe (Be) à 31'40"; 20. Labourdette (Fr) à 34'17", etc.



CLASSE INTRINSÈQUE. — N'en déplaise à certains mal intentionnés, Merckx est bien le plus fort de tous. Sa classe intrinsèque le prouvera aujourd'hui au terme de l'étape contre la montre à Orléans, comme ce fut le cas à Bordeaux, jeudi. (Téléphoto AP)

QUE DE MONDE... ET DE PAYSANS EN COLÈRE

Cette chronique sur le Tour de France ne devrait pas trouver place dans la rubrique cyclisme, mais bien dans les pages « tourisme ». Comment juger en effet autrement cette portion atlantique de l'épreuve, laquelle s'est soldée, hier, par une marche en avant de près de sept cent cinquante kilomètres ? Dont plus de six cents en train...

GROGNE ET ROGNE

Car pour assouvir des intérêts financiers, le tour a fait courir hier après-midi, une brève étape de 117 km, de Saint-Gilles-Croix-de-Vie à Nantes, le premier lieu étant à quatre cents km de Bordeaux, le deuxième à 200 de Vouvray où sera donné le départ ce matin. Il y eut donc beaucoup de grogne et de rogne parmi les coureurs obligés de se lever de bon matin et de se coucher tard. Des réclamations aussi, toutes repoussées par une direction assurant qu'elle avait tenu compte de tous les impératifs de repos.

DÉPRÉDATIONS

Il n'empêche que le Tour était très attendu pour son antepénultième journée, par une masse de spectateurs le long des plages vendéennes. Jamais encore il n'y eut, cette année, autant de spectateurs massés le long de la route. Les paysans en colère ne purent que faire quelques déprédations aux voitures précédant le peloton... Pour abuser lesdits manifestants, le service d'ordre avait laisé le début de la colonne sur le parcours, mais avait détourné le coureurs et directeurs sportifs sur une autre route. Une nouvelle fois donc, les principaux intéressés (du moins est-ce de cette façon que les appellent les paysans) n'ont eu aucun dommage. Quant aux autres, ils ont compté, cette fois, les marques sur les carrosseries et les antennes arrachées. On s'amuse comme on peut.

J. S.

Tour de l'Avenir : 3me succès polonais

Le Fribourgeois Kuhn s'accroche

Tadeusz Mytnik a signé la troisième victoire polonaise au Tour de l'Avenir. A Vouvray, sur un circuit de 30 kilomètres à couvrir contre la montre, sa puissance lui a permis de déclasser tous ses rivaux. Ainsi que le Français Jean-Louis Danguillaume a pris la deuxième place avec toutefois un retard de 1'55 sur le vainqueur. Au cours de cette épreuve en solitaire, l'Espagnol Martinez n'a pas eu à trembler pour son maillot de leader. Seul parmi ses principaux rivaux l'Autrichien Steinmayr est parvenu à lui reprendre du terrain. Mais les 3 secondes qu'il lui a grignotées représentent bien peu au vu de l'écart qui le sépare encore de la première place.

Le jeune Fribourgeois Michel Kuhn s'accroche avec beaucoup de volonté à son rôle de chef de file de la formation helvétique. Lors de la première épreuve contre la montre remportée par le Français Leleu, il n'avait terminé qu'au 42me rang. Cette fois, sa 7me place constitue une performance très encourageante.

Les autres « protégés » d'Oscar Plattiner ont été beaucoup plus effacés, ce qui se comprend dans le cas d'Iwan Schmid, toujours handicapé par sa blessure.

9me étape, contre la montre à Vouvray (30 km, 800): 1. Mytnik (Pol) 40'00'5 (moyenne 46 km, 190); 2. Danguillaume (Fr) 41'55"2; 3. Steinmayr (Aut) 42'00"2; 4. Brzezny (Pol) 42'00"7; 5. Martinez (Esp) 42'03"4; 6. Mitteregger (Aut) 42'06"4; 7. Michel Kuhn (S) 42'16"1; puis: 30. Ravasi (S) 44'13"; 41. Schmid (S) 44'56, etc.

Classement général: 1. Martinez (Esp) 28 h 23'49; 2. Steinmayr (Aut) à 3'34; 3. Mirri (It) à 6'53; 4. Kaczmarek (Pol) à 6'54; 5. Leleu (Fr) à 11'51; 6. Nazabal (Esp) à 12'41; 7. Brezny (Pol) à 13'57; 8. Pronk (Ho) à 14'34; 9. Michel Kuhn (S) à 14'34. Puis: 26. Stalder (S) 29 h 04'47; 27. Schmid (S) 29 h 06'19; 33. Ravasi (S) 29 h 19'01.

athlétisme

En vue des championnats d'Europe à Rome

Le stage de Macolin fera-t-il des miracles ?

C'est la mi-temps. La première phase de compétition est achevée. La plupart des candidats aux championnats d'Europe sont réunis à Macolin pour un stage de perfectionnement.

Le 10 août, ils entreront dans la seconde phase qui sera constituée par les championnats nationaux, la grande réunion internationale de Zurich, le match Suisse-Espagne et, au début de septembre, les championnats d'Europe à Rome.

SECRETS

A l'ouverture de la saison, on avait une première sélection de vingt athlètes: les élus de la saison passée qui devaient bénéficier d'un traitement particulier. Parmi ceux-ci, il n'y en a que cinq ou six qui ont réalisé les performances prévues: Meta Antenen, Meier (1500 et 5000) Stiefen-Hofer (Marteau), Bernhard (Longueur) Andres (décathlon) et peut-être Rita Pfister qui a déjà amélioré deux fois son record national au lancement du disque.

Tous les autres sont en retard sur leur programme: école - examen professionnel - maladie - blessure. Les causes de leur lente mise en marche sont multiples. Chez certains, on ne trouve même pas de raison plausible. La forme ne se manifeste tout simplement pas: la machine humaine a ses secrets. C'est le cas en particulier du sauteur en hauteur Habegger — record national: 2 m 16 — qui s'est payé un long séjour aux Etats-Unis afin de progresser plus rapidement au contact des Américains et qui, de retour au pays, n'est pas encore parvenu à franchir 2 m 10.

REPOS

Mais il y a eu beaucoup de blessés: Meta Antenen, Muster, Aumas (400 m haies) Gysin (800), Vifian (1500) Egger (poids) Born et Eggenberger (décathlon). Cette énumération est impressionnante et on se demande parfois si les exigences du sport de haute compétition sont encore compatibles avec une vie de brave citoyen suisse. Est-il encore possible de travailler normalement et de se soumettre à un entraînement aussi intense? On va à fin contraire si on s'entraîne sans laisser au corps le temps de se reposer, de se régénérer. Pour deux heures d'entraînement quotidien, il faut pouvoir lui accorder quatre heures supplémentaires de repos et de soins. Le repos fait partie de la préparation physique de l'athlète: C'est le temps durant lequel l'organisme met à profit les bienfaits de l'activité physique.

CONDITIONS IDÉALES

A vouloir bien faire, on fait peut-être trop et le corps regimbe. Un jour ou l'autre, il faudra qu'on envisage un autre système. Les skieurs l'ont compris les premiers. Mais la saison n'est pas totalement compromise et en consacrant trois semaines entières au sport, dans les conditions idéales qu'offre Macolin, il faut que le diable s'en mêle pour qu'on ne parvienne pas à de sensibles progrès. D'ailleurs, on constate déjà une amélioration chez Hofer et Aumas qui sont néanmoins encore à près d'une seconde du record national, chez Gysin qui vient de s'établir en tête de liste avec 1'48"3 et qui paraît avoir recouvré sa confiance. Egger attend les compétitions du mois d'août pour prouver que sans sa blessure à l'épaule, il aurait déjà atteint la limite des 19 mètres.

Ce n'est pas le moment de jeter le manche après la cognée. Ce stage peut avoir des effets inattendus. Cependant, il est certain qu'il y aura moins d'athlètes suisses à Rome, que lors des précédents championnats d'Europe de 1971, de 1969 ou même de 1966 et de 1962.

Guy CURDY

Excellent temps de Joyce Smith

L'anglaise Joyce Smith (36 ans) a réalisé un excellent chrono sur 3000 m au Cristal Palace de Londres, au cours de la 1re journée des championnats féminins britanniques. Dans sa série, elle a été créditée de 8'55"6, ce qui constitue la deuxième meilleure performance de l'année. Elle a approché de 2 secondes et 8 dixièmes le record du monde de la Soviétique Ludmilla Bragina.

automobilisme

Essais de Brands Hatch

Niki Lauda le plus rapide

Pour la sixième fois de la saison, Niki lauda prendra le départ d'un grand prix sur la première ligne. Le pilote autrichien, actuellement en tête du championnat du monde des conducteurs, a en effet réalisé le meilleur temps absolu des essais sur le circuit de Brands Hatch où aura lieu aujourd'hui la 10me manche du championnat du monde de formule 1. En 1'19"7 (moyenne 192,637 km/h), il s'est montré inférieur de 3,3 secondes au record officiel du tour. A l'exception de Mike Hailwood, douze des concurrents les plus rapides de la veille sont d'ailleurs parvenus à abaisser leur temps.

Lauda a toutefois été talonné de près par Ronnie Peterson, le Suédois a tourné à la même vitesse que lui, mais sa performance ayant été réalisée plus tard il s'élancera en deuxième position. Avec 1'20"3, Clay Regazzoni, le coéquipier de Lauda chez Ferrari, a obtenu le cinquième « chrono ». Le Tessinois prendra toutefois le départ en 7me position, les Britanniques Pryce (Shadow) et Hunt (Hesketh) s'étant montrés aussi rapides que lui mais peu de temps auparavant.

Ce grand prix d'Angleterre se courra sur 75 tours. Trente quatre pilotes étaient inscrits. Vingt cinq se retrouveront sur la grille de départ. L'Italienne Lella Lombardi (Brabham) assistera à l'épreuve en tant que spectatrice. Vingt-quatrième à l'issue de la première séance (ce qui lui aurait donné le droit de prendre le départ), elle s'est montrée moins rapide vendredi.

Meilleurs temps: 1. Niki Lauda (Aut), Ferrari 312, 1'19"7 (moyenne 192,637); 2. Peterson (Sué), Lotus-Ford, 1'19"7; 3. Scheckter (Af-S), Tyrrel-Ford, 1'20"1; 4. Reutemann (Arg), Brabham-Ford 1'20"2; 5. Pryce (GB), Shadow-Ford, 1'20"3; 6. Hunt (GB) Hesketh-Ford, 1'20"3; 7. Regazzoni (S), Ferrari 1'20"3; 8. Fittipaldi (Bré), MacLaren-Ford, 1'20"5; 9. Stuck (All-O), March-Ford, 1'20"7; 10. Depailler (Fr), Tyrrell-Ford, 1'20"8.

hippisme

«MONDIAL» DES CAVALIERS

L'ALLEMAND STEENKEN IMPRESSIONNE

Troisième à Venise, vainqueur l'an dernier à la Baule, David Broome ne pourra défendre son titre dimanche lors de la finale du championnat du monde des cavaliers. Cinquième à l'issue des trois épreuves de qualification, le Britannique a laissé passer sa chance hier après-midi. La contre-performance des concurrents anglais s'est encore accentuée avec l'élimination de Paddy McMahon, le champion d'Europe, qui a connu un jour noir, et de Harvey Smith.

L'ultime tour, dimanche, réunira l'Allemand Hartwig Steenken, le seul à avoir bouclé ses deux parcours sans faute, Eddie Macken, qui a fait grosse impression depuis le début de ce 8me championnat du monde, et l'Américain Frank Chapot (40 ans), le rescapé de la troisième journée qui est parvenu à devancer in-extrémis et Broome et McMahon.

Cette ultime épreuve de qualification s'est déroulée dans de meilleures conditions que la veille, à Hickstead. Si Eddie Macken apparaît comme le « sauveur » de l'hippisme britannique, c'est toutefois Hartwig Steenken qui a fait la plus grosse impression. Montant « Simona », l'Allemand de l'Ouest, champion d'Europe en 1971, s'est imposé avec beaucoup de brio.

Les jeunes Suisses Walter Gabathuler et Markus Fuchs se sont bien comportés. La valeur de la concurrence a été un handicap considérable. Tous deux ont échoué sur ce triple obstacle (le dernier du parcours) sur lequel la plupart des concurrents ont également perdu leurs dernières illusions.

Résultats de la 3me épreuve de qualification, 13 obstacles, parcours de 776 m, temps accordé: 118 secondes, 2 manches: 1. Steenken (All-O), Simona, 0 points. 2. Simon (Aut), Lavendel et Eddie Macken (Irl), Pele, 4 points (0 4). 4. Chapot (EU), Main Spring 8 (4+4). 5. Jenskins (EU) Idle Dice 8,5 (0 + 8,5). 6. Parot (Fr), Tic 12 (4 + 8), Broome (GB), Sportsman et Neessen (Ho) Jumping Amsterdam 12 (8 + 4). *Puis:* 14. *Gabathuler* (S) Butterfly 20 (16 + 4). 16. *Fuchs* (S) Lady Seven 23,75 (11,75 + 12).

Positions à l'issue des 3 épreuves de qualifications: 1. Steenken (All-O) 99,75 2. Macken (Irl) 9. 3. Simon (Aut) 97. 4. Chapot (EU) 81, tous qualifiés pour la finale de dimanche.

hockey sur roulettes

« Mondial » à Lisbonne

C'est finalement à Lisbonne qu'a été reporté le championnat du monde de Rinkhockey. Primitivement prévu à Luanda (Angola), il a été déplacé en raison des événements sanglants qui se déroulent dans la capitale angolaise. Douze formations y sont représentées, dont la Suisse.

dernière SPORTS dernière

ESCRIME

● A Grenoble, l'Italien Aldo Montano a conservé sont tire mondial au sabre. Il a devancé dans l'ordre, avec 4 victoires, les deux Soviétiques Victor Krovopuskov et Victor Sidiak (3 victoires chacun).

TENNIS

● Résultats de la 1re journée des demi-finales de la coupe Davis zone européenne:

A Baastad, Suède-Italie 1-1. Borg (Sué) bat Bertolucci (It) 7-5, 6-1, 6-0; Panatta (It) bat Johansson (Sué) 8-6, 6-1, 4-6, 6-1.

A Bucarest, Roumanie-France 1-1. Jauffret (Fr) bat Nastase (Rou) 2-6, 6-4, 6-3, 6-2; Ovici (Rou) bat Barthes (Fr) 6-1 10-8, 6-2.

A Munich, Allemagne de l'Ouest-Tchécoslovaquie 0-1. Kodes (Tch) bat Pohmann (All-O) 6-4, 6-1, 6-3.

A Donetz, URSS - Yougoslavie 1-1. Metreveli (URSS) bat Jovanovic (You) 6-4, 6-1, 6-1; Pilic (You) bat Kakoulia (URSS) 5-7 8-6 7-5.

FOOTBALL

● Sion a battu par 3-2 le Red Star Paris, à l'issue d'un match amical joué à Evian. Les buts ont été marqués par Cuccinotta (35me et 71me) et Quentin (42me) pour les Valaisans et par Gonzalès (33me) et Combin (55me) pour les Français.

WATERPOLO

● En battant Zurich par 5-2, à la piscine des Vernets, Genève-Natation a conservé la tête du championnat suisse de LN A. Mieux même puisque les Genevois ont bénéficié, dans le même temps, du « faux pas » de Horgen à Soleure (5-5).

● LN B: Fribourg - Bienne 5-2.

football

Début le 18 août en deuxième ligue

La formation des groupes neuchâtelois

Le comité de l'Association cantonale neuchâteloise de football a formé les groupes de la façon suivante, pour le championnat 1974-75:

IIme ligue

Bôle 1; Superga I; Corcelles I; Couvet I; Fontainemelon I; Hauterive I; Marin I; Neuchâtel Xamax II; Serrières I; Béroche I; Saint-Imier I; La Sagne I.

IIIme ligue

Groupe 1: Le Locle II, Ticino I, Floria Olympic I, Le Parc I, Saint-Imier II, Auvernier I, Comète I, Cortaillod I, Gorgier I, Châtelard I, Espagnol I, Lignières I.

Groupe 2: Sonvilier I, Etoile Sporting I, Dombresson I, Superga II, Deportivo I, Colombier I, Saint-Blaise I, Hauterive II, Fleurier, Travers I, L'Areuse I, Geneveys-s-Cof. I.

IVme ligue

Groupe 1: Auvernier II, Châtelard II, Bôle II, Boudry II, Colombier II, Cortaillod II, Gorgier II, Béroche II, Pal Friul I. *Groupe 2:* Corcelles II, Le Landeron Ia, Marin IIb, Audax II, Comète IIa, Saint-Blaise IIb, Centre portugais I, Espagnol II, Serrières II, Salento I (éventuel). *Groupe 3:* Cornaux I, Cressier I, Le Landeron Ib, Lignières II, Marin IIa, Helvetia I, Neuchâtel Xamax III, Comète IIb, Saint-Blaise IIa. *Groupe 4:* Buttes I, Couvet II, Fleurier IIa, Fleurier IIb, Môtiers I, Noiraigue Ia, Noiraigue Ib, Saint-Sulpice I, Blue-Stars I. *Groupe 5:* Les Bois Ia, Les Brenets Ib, Etoile IIb, Le Parc II, Coffrane I, Les Ponts-de-Martel I, La Sagne II, Dombresson II, Fontainemelon II. *Groupe 6:* Les Bois Ib, Les Brenets Ia, Centre espagnol I, Etoile IIa, Floria II, Le Locle III, Ticino II, Sonvilier II, Chaux-de-Fonds II.

Juniors A

Groupe 1: Bôle, Boudry, Cortaillod, Béroche, Serrières, Hauterive. *Groupe 2:* Etoile Sporting I, Etoile Sporting II, Superga, Floria, Le Locle, La Sagne. *Groupe 3:* Couvet, Fleurier, Fontainemelon, Comète, Travers.

Juniors B

Groupe 1: Châtelard, Colombier, Cortaillod, Audax I, Comète, Béroche. *Groupe 2:* Cornaux, Cressier, Hauterive, Le Landeron, Marin, Saint-Blaise. *Groupe 3:* Chaux-de-Fonds, Corcelles, Dombresson, Geneveys-s-Cof., Audax 2, Neuchâtel Xamax. *Groupe 4:* Les Bois, Les Brenets, Etoile Sporting, Floria Olympic, Le Parc, Sonvilier. *Groupe 5:* Les Ponts-de-Martel, L'Areuse, Fleurier, Le Locle, Noiraigue.

Juniors C

Groupe 1: Cressier, Hauterive, Le Landeron, Lignières, Marin, Saint-Blaise. *Groupe 2:* Châtelard, Cortaillod, Bôle, Boudry, Gorgier, Béroche. *Groupe 3:* Dombresson, Fontainemelon, Comète I, Corcelles, Auvernier. *Groupe 4:* Audax, Neuchâtel Xamax, Comète II, Colombier, Serrières. *Groupe 5:* Couvet, L'Areuse, Noiraigue, Saint-Sulpice, Les Ponts-de-Martel. *Groupe 6:* Le Parc, Chaux-de-Fonds, Etoile Sporting, Floria Olympic, Le Locle II. *Groupe 7:* Les Bois, Le Locle I, Saint-Imier, Geneveys-s-Cof., Ticino.

Juniors D

Groupe 1: Auvernier, Boudry, Colombier, Cortaillod, Béroche. *Groupe 2:* Hauterive II, Le Landeron, Marin, Audax, Neuchâtel Xamax I. *Groupe 3:* Corcelles, Fontainemelon, Hauterive I, Neuchâtel Xamax II, Comète I. *Groupe 4.* Comète II, Le Locle, Ticino, Saint-Imier, La Sagne. *Groupe 5:* Chaux-de-Fonds, Deportivo, Etoile, Le parc, Geneveys-s-Cof.

Juniors E

22 équipes sont inscrites. Les groupes seront formés par la commission des juniors, dans le courant du mois d'août.

Reprise du championnat

18 août: 2me ligue. *25 août:* 3me ligue et une partie des juniors (haut du canton). *1er septembre:* 4me ligue et le reste des juniors (bas du canton). *8 septembre:* juniors interrégionaux B, groupe 2. *14 septembre:* (samedi du Jeûne fédéral): 1er tour de la Coupe neuchâteloise pour les équipes de 2me et 3me ligues.

Comité central ACNF

hockey sur glace

C'est peut-être vain...

Farda s'entraîne avec Berne

L'international tchécoslovaque Richard Farda, qui, en compagnie de son camarade de l'équipe nationale Vaclav Nedomansky a profité d'un séjour de vacances en Suisse pour quitter son pays et qui a demandé à bénéficier de l'asile politique, s'entraîne déjà avec le CP Berne. Cette information a été livrée au cours d'une conférence de presse tenue par le club bernois. Toutefois, il a été précisé qu'aucun contrat n'avait été signé entre l'attaquant de ZKL Brno et le club champion suisse. Berne craint, en effet, a juste titre, une réaction de la Fédération tchécoslovaque, qui pourrait infliger une suspension de 18 mois à son joueur sur le plan international. Si Farda ne pouvait pas évoluer en championnat suisse l'hiver prochain, le CP Berne envisage de l'engager en tant qu'entraîneur des espoirs.

Le CP Berne avait également eu des contacts avec Nedomansky, mais les prétentions financières de ce dernier ont été jugées inaccessibles. Cest la raison pour laquelle Nedomasny a gagné le Canada.

PRÉCISIONS DU DÉPARTEMENT FÉDÉRAL

La division de la police du DFJP a révélé hier matin que Farda n'a toujours pas obtenu l'asile dans notre pays. Les démarches nécessaires ont été entreprises mais le cas n'a pas encore pu être examiné.

Farda s'est adressé aux autorités cantonales bernoises pour sa demande d'asile. Cette requête sera soumise à la division de police de la Confédération, compétente en la matière, qui l'analysera selon les critères appliquée à toutes demandes habituelles d'asile.

Les milieux proches du C.P. Berne soulignent que Richard Farda n'a pas demandé l'asile en Suisse pour des raisons politiques. Il est venu dans notre pays pour des motifs d'ordre financier. Etudiant d'une haute école, il aurait été contraint d'accomplir son service militaire dans son pays, à la fin de ses études...

Bibliographie

« Auto-Moto-Sport »

Le numéro de juillet-août de cette revue des sports motorisés est particulièrement attrayant. La ronde des grands prix automobiles, celle du championnat suisse motocycliste (avec un long arrêt) à Lignières) et les motocross de Pierre-Pertuis et Saint-Blaise côtoient la « Galerie des anciens », qui présente E. Laub, et une nouvelle chronique consacrée au karting. Le tout étant illustré de photos nombreuses et variées, « Auto-Moto-Sport » spécial été, est vraiment de taille à satisfaire tous les goûts. En vente dans les kiosques.

Saint-Aubin (FR)

20-21 juillet
Halle des fêtes

A l'occasion de l'inauguration du TERRAIN DE FOOTBALL

Samedi 20 juillet

Dès 12 h TOURNOI + MATCH
19 h 15 **BULLE - sélection broyarde**
Dès 21 h **GRAND BAL** avec l'orchestre « MONJA »

Dimanche 21 juillet

11 h 30 CONCERT-APÉRITIF
Dîner officiel
+ repas des familles
16 h **NE Xamax - CS Chênois**
20 h **GRAND BAL** avec les « Dany - Michel »

RESTAURATION CHAUDE - BARS - FORAINS - « BIERSTUBLI »

GALERIE DITESHEIM
Terreaux 5 - Neuchâtel

GRAVURES de

AFRO - CHILLIDA
FRANCIS - PASMORE
SANTOMASO - SOULAGES

Du 22 juillet au 5 août
ouverture **L'APRÈS-MIDI SEULEMENT**
et le mercredi soir, de 20 à 22 heures
Tél. (038) 24 57 00

« Plus que quatre jours ! Pourvu que je reçoive une mallette gourmande avant le départ. »

Il y a place pour bien des surprises alléchantes dans la mallette gourmande. Vous la trouverez chez votre boucher-charcutier – toute prête à être expédiée. Il ne vous reste qu'à la remplir, à l'affranchir et à la poster. A tous ceux qui vous sont chers. La mallette gourmande du maître-boucher, toujours à votre service.

Le maître-boucher - votre spécialiste en viande
★★★

Venez écouter le discours public intitulé

LES PROJETS HUMAINS ÉCHOUENT LE DESSEIN DE DIEU RÉUSSIT

J.-J. GUILLOUD, représentant des Témoins de Jéovah
DIMANCHE 21 JUILLET, 15 h
PANESPO
Quai Robert-Comtesse, Neuchâtel
Entrée libre - Pas de collecte

CLÔTURE-TOUT
✆ 038 41 29 47 A. Wolf
Verger 1 COLOMBIER
TOUTES BARRIÈRES

Prêts
immédiatement
remboursement par petits acomptes
plus avantageux

Depuis 1912
une seule adresse:
Banque Procrédit
2001 Neuchâtel, av. Rousseau 5
ouvert 8.00–12.15 et 13.45–18.00
Tél. 038 - 24'63'63

Je désire Fr. .....
Nom .....
Prénom .....
Rue .....
Localité .....

Entreprise H. BACHMANN

- Réfection de toitures **tuiles et éternit**
- Tous genres de réparations de **couvertures et charpentes**
- **Traitement** du bois

Vuarrens 3 2056 DOMBRESSON
Tél. (038) 53 31 52.

DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune Suissesse allemande ayant de bonnes connaissances de français, disponible jusqu'au 15 septembre, cherche emploi

d'AIDE en médecine dentaire
ou
d'aide de bureau

Adresser offres à Monika NAES, chez Mme FRANK, Vy-d'Etra 14, 2000 Neuchâtel.

Jeune
coiffeuse pour dames
capable cherche place.
Entrée : 15 août 1974.
Adresser offres à Doris Lüscher, rue de la Main 5, 2000 Neuchâtel.

Véhicules à moteur et accessoires

A vendre
Porsche 911 S
Moteur + boîte, 18.000 km.
4 XWX neufs, radio.
Expertisée, impeccable.
Reprise éventuelle.
Crédit.
Tél. 41 15 14, à 14 heures.

A vendre
bateau pneumatique
4 places, marque Nautisport.
S'adresser à : Camping la Tène, chez R. Liniger.

A vendre
Ford Taunus 17 M Super
1966, non expertisée.
Tél. (038) 31 67 46, après-midi.

A vendre
VW 1200
expertisée.
FIAT 600
expertisée.
Tél. 24 67 10.

J'ACHÈTE au comptant
toutes voitures récentes
Auto-Marché
2087 Cornaux/NE
Tél. 038 47 16 12

A vendre
MINI
1969,
expertisée ; 2500 fr.
Tél. 31 17 95.

A vendre :
BMW 2000
automatique,
65.000 km
DAF 33
automatique,
36.000 km
Austin mini Cooper 1000
1968, 56.000 km.
Toutes en parfait état et expertisées.
Garage Farega
Tél. 67 12 47 - 67 11 70.

A vendre
Yamaha 250 DS 7
expertisée, 6000 km.
Fr. 2500.—.
Tél. (038) 55 17 62.

A vendre
R 12 Gordini
1973, 20.000 km, nombreux accessoires.
Etat impeccable.
Expertisée.
Tél. 24 44 24.

A vendre
MINI 1000
expertisée.
Prix avantageux.
Tél. (038) 24 68 10.

A vendre
bateau à moteur
Polyester, moteur hors bord Johnson 40 CV, démarrage électrique, équipement complet, avec place d'amarrage.
Tél. (021) 71 86 26.

Sport Coupé Spécial
FIAT 124
Modèle 1971.
5 places.
Expertisé.
Facilités de paiement.
R. Waser, Garage du Seyon, Neuchâtel.
Tél. 25 16 28.

A vendre
BATEAU
Imbord, 130 CV Volvo, 1973. Prix à discuter.
Tél. (024) 24 45 46.

OCCASIONS
CRÉDIT ÉCHANGES

MINI 1000, 1970, verte, 3900 fr.
FIAT 124 BREAK, 1968, blanche, 2800 fr.
ALFA SUD, modèle 1974, beige, 9100 fr.
MAZDA RX 2, 1971, orange, 5700 fr.
FIAT 127, 1972, blanche, 5200 fr.
MAZDA 616, 1973, blanche, 30.000 km, 7500 fr.
TOYOTA 2000, 1972, bronze, 35.000 km, 8600 fr.
RENAULT R 15 TS, 1972, vert métallisé, 35.000 km, 9400 fr.
RENAULT R 12 TL, 1972, blanche, 15.000 km, 7200 fr.
SIMCA 1000, 1970, blanche
GS CLUB, 1972, vert métallisé, 35.000 km
DAF 33 COMBI, 1969, blanche, 42.000 km
D SUPER 5, 1973, vert métallisé, 45.000 km
ID 19, verte, 60.000 km, 3900 francs.

CITROËN
Garages Henri Favre S.A.
Apollo
Fbg Lac Neuchâtel ✆ 038 241212

OCCASIONS

Roulez sans soucis avec nos occasions garanties !

OPEL RECORD 1900 Luxe
1973 - 2 portes - verte - 3400 km
OPEL KADETT 1100
1970 - 2 portes - gris métallisé
Fr. 5200.—
TOYOTA COROLLA
1974 - 4 portes - blanche
37.000 km
ALFA 1600 Super
1970 - 4 portes - blanche
Fr. 6900.—
OPEL RECORD 1900 S
1971 - 4 portes - grise - 28.600 km
OPEL KADETT 1100
1972 - 4 portes - blanche
22.000 km
OPEL KADETT 1100
1972 - 4 portes - ocre - 27.000 km
OPEL KADETT 1100
1972 - 4 portes - grise - 23.000 km

Service de vente ouvert jusqu'à 17 heures

GARAGE DU ROC
MAUTERNE NE DISTR GENERAL MOTORS TÉL 38 11 44

Centre d'Occasions

RENAULT 17 TL	toit ouvrant	1973
RENAULT 16 TS	4600 fr.	1970
RENAULT 12 TL	5200 fr.	1972
RENAULT 16 GL	61.000 km	1970
RENAULT 12 TL	73.000 km	1971
RENAULT 6 TL	42.000 km	1970
FIAT 124 S	35.000 km	1973
SIMCA 1100 GLS	82.000 km	1970
PEUGEOT 204 GL	59.000 km	1968
ALFA 1750	4300 fr.	1969
CITROEN GS Break 1220	12.000 km	1973
VW 1303-S	7800 km	1974

RENAULT **ROBERT**
Champ-Bougin 34-36 - NEUCHATEL
Tél. (038) 25 31 03

A vendre
Simca 1000
1972.
Citroën Diane 4-69 ; FIAT Polski 1973, 4000 km ;
Opel Manta 19-SR-71.
Tél. 41 15 14, à 14 heures.

MERCEDES 220 S
1965, impeccable.
Peu de kilomètres, expertisée.
FIAT 850 Sport
1400 fr., expertisée,
Téléphone 25 29 50 ou 31 25 81.

A vendre
NSU TT
1970, expertisée.
Fr. 1500.—.
Tél. 24 44 24.

Occasion unique
RENAULT R 12 Break
1971, expertisée.
Prix intéressant.
Garage M. BARDO S.A., Sablons 47, Neuchâtel.
Tél. (038) 24 18 42 - 24 18 44.

OCCASIONS AVANTAGEUSES

PEUGEOT 204 GL	6 CV	1968	grise
PEUGEOT 204 GL	6 CV	1970	bleu clair
PEUGEOT 204 GL	6 CV	1970	beige
PEUGEOT 404	9 CV	1964	bleue
DAF 33	4 CV	1966	blanche
DAF 55	6 CV	1968	blanche
VW 1300	7 CV	1966	verte
VW 1500 Variant	8 CV	1969	blanche
OPEL 1900	10 CV	1966	blanche
ALFA 1750	10 CV	1970	blanche
RENAULT 10	6 CV	1969	gris métallisé
CITROEN DYANE	4 CV	1969	blanche
CITROEN Ami Br.	4 CV	1970	beige
TAUNUS 12 M	7 CV	1964	grise
FIAT 850 Coupé	5 CV	1968	bleue

Demandez liste complète avec détails et prix
Facilités de paiement - Essais sans engagement, même à votre domicile

M. + J.-J. SEGESSEMANN & Cie
GARAGE DU LITTORAL
AGENCE PEUGEOT
Pierre-à-Mazel 51 - Début route des Falaises
NEUCHATEL - Tél. (038) 25 99 91 (5 lignes)

A vendre
VW Coccinelle 1500 automatic
moteur révisé,
73.000 km,
peinture neuve,
expertisée, échange.
Tél. 41 15 14, à 14 heures.

A vendre
VW 1200
1965,
expertisée.
Tél. 31 17 95.

A vendre
SUZUKI 125 Trial
1973-05 + ass. + plaques.
Tél. 41 15 14, à 14 heures.

A vendre :
Porsche 912
blanche, expertisée, état impeccable ;
Innocenti Cooper 1300
1972, 45.000 km.
Tél. 31 11 58.

On vend
GS 1220
1973, 32.000 km.
Très bon état.
S'adresser à Jean MONNIER, 69, ch. des Pavés, studio 3, de 10 h à 14 h et de 17 h à 20 heures, depuis lundi.

A vendre
ROVER 80
expertisée,
2.500 fr.
Tél. (038) 31 48 45.

Opel Manta 19 SR
moteur Conrero
125 CV, 30.000 km,
1972-10, 4 2x neufs,
série 70.
Expertisée, reprise ;
crédit.
Tél. 41 15 14, à 14 heures.

Je cherche à acheter, d'occasion,
TRIAL 125 cm3
Paiement comptant.
Tél. 25 33 31 (heures bureau).

A vendre
Simca 1501 Spécial
1969-1970, 73.000 km,
expertisée.
Prix à discuter.
Tél. 25 49 25, le soir.

OCCASIONS DE PREMIER ORDRE

SÉLECTIONNÉES POUR VOS VACANCES 1974

	Année	Km environ	Acompte 35 %
FIAT 850	1966	59.900	995.—
RENAULT R12 TL	1970	74.100	1575.—
BMW 2002	1972	54.000	3900.—
OPEL RECORD 1700	1967	112.000	1015.—
PEUGEOT 404	1970	121.000	1350.—
CHRYSLER	1967	95.000	1515.—
AUSTIN 1300	1970	43.000	1595.—
CITROËN GS	1971	63.000	1950.—
PEUGEOT 204	1970	53.000	2150.—
VW VARIANT	1967	74.000	1295.—

Garanties non accidentées et expertisées.
Acompte 35 %, solde en 18 mensualités.

AGENCE TOYOTA
GARAGE DU 1er - MARS S.A.
Pierre-à-Mazel 1, 2000 Neuchâtel.
Tél. (038) 24 44 24.
Service après-vente soigné.

NOTRE FEUILLETON 25

C'ÉTAIT EN AUTOMNE

par HÉLÈNE SIMART

Nadège donnait des ordres à Liliane pour la cuisine. Les deux femmes restèrent seules. Carole était sur ses gardes, que signifiait ce caprice ? Car elle ne s'illusionnait pas. Manuela ne faisait rien pour rien. Sous son apparence d'enfant gâtée, couvait un grand fond de ruse.

— Venez vous asseoir près de moi, dit Manuela d'un ton engageant.

Prudente, la jeune femme obtempéra.

— Laissez-moi vous deviner...

Cette fois, l'examen n'était pas superficiel. Manuela ne se contentait pas d'effluves qu'elle interprétait à sa façon.

Avec une ténacité d'insecte, ses mains se promenèrent sur le visage immobile. Les doigts nus émergeaient des mitaines sombres comme de bizarres pistils. Dix pastilles claires, tranchant sur la sombre gaine de filet.

Raidie, partagée entre la compassion et le dégoût, Carole se laissait stoïquement détailler. Plus que jamais, elle comprenait Jorg. Elle savait qu'un jour sa volonté ne serait pas suffisante, que la rébellion briserait les barrages, et ce jour-là...

— Vous êtes vraiment très jolie, Mlle Verdier. Plus que je ne l'avait supposé tout d'abord...

A ce supplice permanent et raffiné, l'âme s'use et les nerfs craquent. C'était un jeu inhumain que Manuela infligeait à son entourage, le faisant durer à plaisir, en une jouissance perverse.

— L'autre soir, je n'avais fait que pressentir. Aujourd'hui, j'en ai la certitude. Aidez-moi... Vos yeux sont de quelle couleur ?

— Bruns...

La gorge nouée, Carole supportait cet attouchement avec la singulière pensée qu'elle aidait Jorg, allégeait son fardeau. Mais c'était comparable au fait de cueillir une goutte d'eau dans l'immensité des océans.

Manuela continuait ses recherches, agrémentées de commentaires aux intonations de pythonisse. Des notes justes, souvent. D'où tenait-elle cette perspicacité ? Quand on est privé d'un sens, les autres se développent.

— Bruns, oui, c'est cela. Avec des reflets d'or, comme ceux de certaines rousses, dont vous avez le teint sensible. Pourtant vous ne l'êtes pas.

Les doigts cessèrent leur incursion, se fixèrent sur les tempes. Carole luttait pour ne pas se soustraire à ce contact désagréable et humiliant. L'impression d'être disséquée...

Brusquement, elle fut délivrée. Des mouches qui s'envolent.

— Aimez-vous votre fiancé comme, moi, j'aime mon mari ?

Déconcertée, la jeune femme chercha une réponse qu'elle n'eut pas le temps de formuler, car déjà Manuela enchaînait, avec cette manie qu'elle avait d'entamer de longues litanies personnelles :

— Aimer ! Le terme est tiède pour définir ce que je ressens pour lui ! Je l'adore ! C'est mon Dieu ! Je suis jalouse de tout ce qui l'entoure, de tout ce qu'il touche et regarde et que je ne peux, hélas, pas voir ! Tout ce qui vit représente un danger pour moi. Je voudrais la fin du monde. Tout ce qui retient son attention, ne serait-ce qu'une seconde, représente une menace. Je voudrais être l'air qu'il respire, sa nourriture, le pain et le sel de sa vie ! Je suis même jalouse de ses pensées ! Elles ne m'échappent pas toujours, mais en ce moment les ondes se troublent, je n'arrive plus à établir contact... Que se passe-t-il ?

La voix devenait de plus en plus rauque, le débit haletant. Manuela avait-elle l'esprit dérangé ? Une passion poussée à ce paroxysme est l'indice d'un déséquilibre nerveux.

Mais l'amour par lui-même n'est-il pas une étrange maladie de l'âme, où la raison n'intervient pas ?

— S'il me quittait un jour, poursuivait fébrilement Manuela, je me tuerais ! Oui, je me tuerais ! Et s'il me trompait, s'il aimait une autre femme, ce serait si terrible, si monstrueux...

Carole craignit la crise de nerfs. Comment assagir cette véhémence ? Par quels moyens apaiser cette créature exaltée, perdue dans sa nuit peuplée de phantasmes, en proie à un délire passionnel, à une jalousie maladive, hélas, en partie justifiée ?

Un couple à la dérive, se corrompant l'un l'autre... Des deux, lequel était le plus à plaindre ? Un calvaire commun, au terme duquel n'apparaissait nulle solution. Jusqu'à la fin, ils resteraient rivés au même pilori.

— Pourquoi vous alarmer à tort ? dit Carole, aussi calmement qu'elle en était capable. Votre jalousie est sans objet. Qu'il ne soit plus jamais question de suicide. Votre mari vous aime...

— Non, il me hait !

La violence désespérée de ce cri désarçonna la jeune femme, inhabile au mensonge. Que répondre ? Quelle protestation trouver, quel accent juste, pour convaincre, quand on n'est pas sincère ?

Dans certains cas, le silence est préférable à une consolation maladroite. D'ailleurs, Manuela reprenait son monologue, qui tournait au réquisitoire.

— Sa conduite ne me fait pas illusion. Je lis en lui comme s'il était transparent. Ses baisers ne sont que des morsures. Ses mains qui me caressent préféreraient me griffer. J'ai souvent l'impression qu'il souhaite ma mort... Ma disparition le délivrerait d'un devoir accablant...

Un rire strident coupa ses propos. Carole frissonna.

— Plus jamais il ne m'a touchée, depuis l'accident !... Trois ans que j'espère, que je guette chaque nuit sa venue... Jamais plus mon mari ne m'a désirée... Comment expliquer sa conduite, si je suis toujours aussi séduisante, comme tous ici me l'affirme ? Comme il le prétend lui-même ?

Impossible d'endiguer ce flot amer de confidences, si différentes du pudique récit de Jorg, sur la plage fouettée par le vent, évocation douloureuse d'un paradis perdu. Jorg ne revendiquait rien d'autre qu'une impitoyable expiation. Il n'accusait personne.

Quoique le sort de Manuela fût infiniment malheureux, Carole ne parvenait pas à éprouver une profonde compassion à son égard. Comment se montrer équitable ? Manuela réagissait à la manière d'une lionne blessée. La douceur et la résignation auraient-elles été plus efficaces ?

Sauvage, sa rancune flamba dans une vibrante interrogation :

— Comment jugez-vous un tel homme, Mlle Verdier ?

— Je n'ai le droit de juger personne, car je ne suis qu'une étrangère. Mais je peux toujours vous donner un conseil. Soyez patiente. Le temps arrange bien des situations...

Consolations d'une écœurante banalité, que Michel n'eût pas désavouées.

— Le temps... Trois ans de souffrance, d'attente, d'enfer...

— Votre mari m'a parlé d'une intervention susceptible de vous rendre la vue. N'est-ce pas déjà un merveilleux espoir ?

— Peut-être...

Une approbation maussade, distraite.

— Je suis persuadée qu'il désire avant tout ménager votre santé délicate, ébranlée par ce terrible accident, continua Carole, encouragée par l'attitude soudain paisible de son interlocutrice. Envisagée sous cet angle, votre situation est loin d'être aussi grave que vous le prétendez. Je vous assure, vous vous exagérez l'importance de certaines contrariétés... quand il reste l'espoir...

Dans le regard de Jorg, ce matin, elle avait vu fuir l'espérance. Le dernier sentiment à mourir au cœur de l'homme. Elle commençait à la connaître. Même la mort de sa femme ne le délivrerait pas du remords, de la servitude du devoir. Il s'était condamné à vie, supporterait jusqu'au bout la solitude, ce châtiment volontaire des âmes orgueilleuses, car il avait perdu la foi en lui-même.

Brusquement, comme si ces fades consolations ne l'intéressaient pas, Manuela demanda :

— Vous êtes franche, Mlle Verdier. Franche et loyale, j'en jurerais. Ici, personne n'ose me dire la vérité. On me ménage, on me traite comme l'infirme que je suis, hélas ! Regardez-moi bien :

Comment suis-je ?

Désemparée, Carole étudiait ce mystérious visage triangulaire, aux saillantes pommettes d'Asiatique, aux longues paupières obliques d'idole, miséricordieusement estompé dans la pénombre ambiante. *(A suivre)*

ÉDITIONS JULES TAILLANDIER

football

A Saint-Aubin (FR) et à Hambourg

Neuchâtel Xamax sur deux fronts

Le dimanche qui vient s'annonce chargé pour Neuchâtel Xamax qui va devoir lutter sur deux fronts, et cela avec de solides arguments car, sur l'un et l'autre « champs de bataille », il est attendu par des contradicteurs de qualité, puisqu'il s'agira de Hambourg et de Chênois.

MULLER A SAINT-AUBIN

Sur la rive opposée du lac, à Saint-Aubin Fribourg, Neuchâtel Xamax présentera une formation moins rodée que celle qui se rendra en Allemagne, mais elle présentera néanmoins des attractions de valeur, qui auront noms Muller et Guggisberg, notamment. Les deux ex-Lausannois, en effet, feront leurs débuts sous les couleurs neuchâteloises à l'occasion de cette confrontation amicale avec Chênois, rencontre prévue pour inaugurer les nouvelles installations sportives de la charmante commune de Saint-Aubin. Plusieurs autres nouveaux venus dans les rangs xamaxiens sont également prévus dans l'équipe que dirigera Tonio Chiandussi, le nouvel entraîneur adjoint de Mantula. Ce dernier, d'ailleurs, prendra un ultime dimanche de repos avant le départ pour une nouvelle grande aventure qu'est un championnat de ligue A.

Gilbert Facchinetti, directeur technique du club, nous a communiqué, pêle-mêle, les noms suivants pour ce match contre Chênois : Biaggi, Cassard, Rolf et René Rietmann, Ernst, Neri, Guggisberg, Jean-Michel Elsig, Pascal Elsig, Zaugg (ex-Bumplitz), Stalder (ex-Durrenast), Veya, Muller, Maire. On y remarque, outre celles de Muller et Guggisberg, les présences d'Elsig, Veya, Biaggi et Ernst. La rencontre ne manquera donc pas d'intérêt.

CONTRE HAMBOURG

Pour affronter Hambourg (championnat international d'été), Neuchâtel Xamax, qui évoluera sous la direction de Facchinetti, se déplacera, à quelques détails près, avec l'équipe qui a joué contre Guimaraes. Il faut y ajouter l'ex-Luganais Lanfranconi et un Tchécoslovaque résidant en Suisse depuis cinq ans, Janovjak. Ce garçon avait joué lors du match amical contre Zurich, à Meyrin, sous le nom de Matej. Il fut international junior.

Le contingent à disposition pour ce match est donc le suivant : Rufli (Decastel I), Claude, Lanfranconi, Rasevic, Mundwiler, Lusenti, Nussbaum, Richard, Guillaume, Bonny, Mathez, Decastel II et Janovjak.

HAMBOURG AMBITIEUX

Ce dernier voyage accompli dans le cadre du championnat international s'annonce particulièrement difficile. Hambourg, en battant Guimaraes 2-0 mercredi soir, a montré sa volonté de terminer champion du groupe 2. Il ne ménagera donc pas son adversaire de demain, d'autant plus qu'à des fins de propagande, la rencontre n'aura pas lieu à Hambourg même, mais 150 km plus à l'ouest, à Oldenbourg. Toutefois, les Neuchâtelois auraient tort de faire des complexes. Au match aller, nous avons pu voir que leur jeu se prêtait mieux à celui de Hambourg qu'à celui de Guimaraes. Même si l'ailier Volkert est probablement de la partie cette fois, il n'y a pas lieu de craindre une trop sévère défaite. Jusqu'ici, Neuchâtel Xamax a fait honorable figure en évitant de lourds résultats et nous pouvons logiquement penser que ses défenseurs et demis seront capables d'agir une nouvelle fois selon cette bonne habitude. Quant à pouvoir tromper le gardien germanique...

F.P.

Classement du groupe 2 : 1. Hambourg 4-8 ; 2. Guimaraes 4-6 ; 3. Djurgarden Stockholm 4-2 ; 4. Neuchâtel Xamax 4-0.

boxe

Un championnat du monde « bidon »

Les estivants de Lignano Sabbiadoro se réuniront ce soir autour du ring pour assister au championnat du monde des poids mouches (version WBC). Ce dernier opposera le Vénézuélien Betulio Gonzales (24 ans) à l'Italien Franco Udella (26 ans), lequel s'est vu offrir une chance inespérée puisqu'il n'est même pas champion d'Italie.

Après le championnat du monde de Zurich (version WBA) contre Chartchai Chionoi, Charly Buhler, le « manager » de Fritz Chervet, s'était tourné vers Betulio Gonzales. Avant même d'être sérieusement engagés, les pourparlers pour un combat Gonzales-Chervet avaient rapidement tourné court avec l'annonce de la conclusion d'un match contre Udella.

Les organisateurs italiens ont réussi un véritable coup de poker. Leur initiative a ainsi (provisoirement ?) coupé la route au boxeur bernois qui, entre-temps, a été déchu de sa couronne européenne pour ne pas avoir pu la défendre à temps face à Emilio Pirredu, champion d'Italie, en raison d'ennuis avec son foie. Pour toutes ces raisons, la rencontre Gonzales-Udella n'aura d'un championnat du monde que l'étiquette, car on voit mal l'Italien, à l'occasion de son 19me combat professionnel, parvenir à inquiéter le Sud-Américain.

tennis

Sélection de juniors

Pour le match éliminatoire de la Coupe Jean Becker (jusqu'à 18 ans), qui mettra aux prises la Suisse et la France les 20 et 21 juillet à Paris, l'Association suisse a sélectionné les joueurs suivants : Hasenfratz (Arbon), Eggenschwiler (Bâle), Haeberli (Aarau) et Kummer (Berne).

Mon point de vue

Le record de vitesse à skis

On devait fatalement y arriver

L'Américain Steve McKenney a atteint la vitesse de 189 kmh sur neige, là même où Jean-Marc Béguelin s'est tué, la semaine dernière, à Cervinia.

189 kmh : est-ce encore du ski ? En tout cas, c'est une forme de compétition extrême ; la recherche de l'impossible : de la limite absolue. On arrivera bientôt à 200 kmh, sans aucun doute. Le perfectionnement du matériel y contribuera certainement. Car il y a toujours quelque chose à améliorer dans les sports marginaux.

MIEUX QU'UNE AUTOROUTE

Le « kilomètre lancé » est une compétition organisée toutes les années, en été, sur les hauteurs de Cervinia, à l'intention des audacieux répondant à l'appel de la vitesse. On leur aménage une piste rectiligne (plus qu'une autoroute), lissée au fer à repasser. Ils ont un équipement conçu particulièrement à cet effet : des skis longs et lourds, des chaussures spéciales, une combinaison en matière plastique sur laquelle l'air coule sans résistance, un casque muni de stabilisateurs et qui prend appui sur les épaules. Ça tient de l'exploration sous-marine, de l'expédition lunaire, du sport motocycliste et du cinéma de James Bond.

UNE SEULE PRÉOCCUPATION

Le skieur est presque en chute libre sur le tronçon le plus rapide de sa piste d'élan et il n'a qu'une seule préoccupation : tenir. Tenir en position accroupie ; tenir la ligne.

Laisser glisser le plus vite possible. C'est tout. Ce qu'on donne comme record du monde n'est pas une cote moyenne, mais la vitesse de pointe atteinte durant la descente. N'empêche qu'il faut tout de même le faire ! Cette performance exige des qualités athlétiques et techniques. Elle demande surtout beaucoup de courage.

Pour répondre à la question posée plus haut, je dirai que ce n'est pas le ski dans toute sa beauté, mais que notre époque devait fatalement en arriver là. La vitesse est une fascination perpétuelle : en l'air, sur terre, sur l'eau. Pourquoi pas sur la neige ? On a déjà tout essayé. On recommencera toujours.

C'est un sport dangereux : la preuve en est fournie par la mort de Jean-Marc Béguelin. Cependant, toutes les activités humaines sont dangereuses. On ne les interdit pas. On ne peut pas les interdire.

Dangereux, oui. Pas plus dangereux, cependant que be aucoup d'autres sports.

Je ne pousserai jamais un skieur vers le « kilomètre lancé », mais je comprends qu'on éprouve le désir de se soumettre à cette épreuve de courage.

Le tout est de ne pas y surestimer ses moyens.

Guy CURDY

tir

Entraînement de l'équipe suisse au fusil

Le Subiéreux Dufaux consolide sa position

L'équipe suisse au fusil a pris le stand du « Guntelsey » en point de mire en ce milieu de juillet, pour y trouver tout d'abord une chaleur étouffante, puis la pluie et... une mauvaise luminosité ! C'en était assez pour réduire ses espoirs de réaliser des prouesses, à deux mois des championnats du monde. Pourtant, compte tenu des circonstances, il n'y a pas (encore !) lieu de désespérer.

Erwin Vogt, comme on le supposait, n'était pas au rendez-vous. On peut dire d'entrée de cause que nos représentants sont à leur aise à l'arme standard à 300 m, un peu moins ailleurs, encore que les résultats du match olympique en position couchée — mais à l'arme standard de petit calibre — soient réconfortants, sinon éblouissants. Cinq d'entre eux, dont Walter Isler, de Staufen, ont dépassé la limite des 590 p., une limite qui n'a plus grande signification peut-être aujourd'hui, mais qui n'en demeure pas moins parfois infranchissable.

Dans le match en trois positions au petit calibre, Robert Gasser, de Laupersdorf, a pris la tête de la sélection helvétique avec un modeste total de 1130 p., dont 370 à genou seulement, contre 365 debout, ce qui est mieux, tandis que Charles Jermann, de Dittingen, en faisait de même à l'arme libre à 300 m, mais avec 1144 p. dont, tenez-vous bien, 359 p. debout, mais 396 couché et 389 à genou. Dans ces deux dernières positions, l'exhibition du champion laufonnais a été (presque) parfaite. La preuve, c'est qu'il a distancé son dauphin de 16 points.

Ce dauphin n'est autre que le Neuchâtelois Pierre-Alain Dufaux, de Peseux, qui n'a pas trouvé dans ses 1128 p. du moment de quoi hisser le grand pavois, bien qu'il ait encore dépassé Max Hurzeler de 4 points. Le matcheur subiéreux a eu, cependant, un sujet de satisfaction en alignant 557 p. à l'arme standard à 300 m, égalant par là Charles Jermann et Martin Truttmann. Dufaux a brillamment tiré couché et à genou, comme en témoignent ses 194 et 191 points, seuls du genre en l'espèce. Il a perdu debout le bénéfice de cette double prestation en regard d'un total de 172 p., soit 7 de moins que Jermann et 9 de moins que Truttmann. Malgré tout, Dufaux reste notre meilleur spécialiste dans cette discipline, où quatre Suisses ont atteint au moins 555 points.

Pour en terminer avec le titeur neuchâtelois, ajoutons qu'il est deuxième au match en trois positions au petit calibre avec ses 1128 p. (de nouveau !), puis troisième au match olympique, ex aequo avec le deuxième au niveau des 593 points. Si on fait l'addition, Dufaux a obtenu, dans ses quatre programmes distincts, 3406 p., contre 3408 à Jermann, favorisé par le tir en 120 coups au PC, et 3394 à Gasser, en nette progression. Autant dire que la position de Dufaux se consolide manifestement. Il n'en est pas de même de celle du Jurassien Emile Kohler, qui a de la peine à renouveler ses exploits de 1970.

L.N.

Corruption en Italie

VÉRONE RELÉGUÉ EN 2me POSITION

Cassant la décision de la commission de discipline, la commission d'appel de la fédération italienne de football a décidé de condamner Vérone à la relégation en 2me division, à la suite de l'affaire de corruption qui a éclaté entre Sampdoria, Vérone et Foggia. Le club véronais a été reconnu coupable d'avoir influencé le rendement et le comportement du Brésilien Sergio Clerici lors du match Naples-Vérone (1-0) du dernier championnat.

Clerici (33 ans) avait joué avec Lecco (1960-67), Bologne (67-68), Atalanta (68-69), Vérone (69-71), Fiorentina (71-73) avant de passer à Naples, au début de la saison passée. Le club véronais lui a également proposé ses services pour l'aider à trouver une situation professionnelle.

SAMPDORIA REPÊCHÉ

Par ailleurs, l'équipe de Foggia a été condamnée à rester en 2me division, bien que la relégation de Vérone lui offrît l'occasion d'être repêchée. Les dirigeants de Foggia avaient offert une montre à l'arbitre du match Foggia - AC Milan. En revanche, Sampdoria Gênes a été autorisé à regagner la 1re division bien que la formation gênoise eût perdu sa place sur le terrain. Les dirigeants de Sampdoria n'ont donc pas été reconnus coupables de l'accusation portée contre eux d'avoir offert une prime de victoire à Atalanta Bergame.

actualité CINÉMA magazine

« LA GIFLE » de Claude Pinoteau

Pour son deuxième film, Claude Pinoteau a eu le privilège de pouvoir réunir une distribution éblouissante : Lino Ventura, Annie Girardot, Michel Aumont, Nicole Courcel et George Wilson sont au rendez-vous de cette comédie où le hasard et l'amour jouent à cache-cache. En voici le thème.

Quels caractères !

Jean (Lino Ventura) ! Superbe, secret, susceptible et comique, il donne des conseils, il donne des gifles, il tempête, il fait scandale, il court... après qui ?

Sa fille Isabelle.

Isabelle (Isabelle Adjani) ! 18 ans, étudiante en médecine, elle veut qu'on l'aime, elle veut aimer sans perdre une minute. Elle crie plus fort que son père, qui lui administre une claque inoubliable. Elle se bat avec tout : le travail, les garçons, les parents, la ville, l'argent et, s'il le faut : sa mère, Hélène.

Hélène (Annie Girardot) ! Séparée de Jean, elle vit avec un Anglais charmant (Robert Hardy) en Australie, aussi a-t-elle prêté sa fille Isabelle à Jean... momentanément...

Marc (Francis Perrin) ! L'amoureux d'Isabelle, comique, jaloux, très maladroit, très malheureux...

Rémy (Jacques Spiesser) ! qui tombe sous le charme d'Isabelle à la vitesse de sa moto, mais qui n'est pas si facile.

Madeleine (Nicole Courcel) ! doucement belle, qui partageait la vie de Jean.

Tous ces personnages se poursuivent, se cherchent, se trouvent, se séparent, s'aiment et se bagarrent dans une comédie passionnelle au beau milieu de notre vie de tous les jours.

Cette histoire sans fin en aura une tout de même, où l'amour verra sa défaite et sa revanche — selon les personnages.

Une fin après laquelle, pour tous, d'ailleurs, la bataille va recommencer.

LES ÉQUINOXES DE LA VIE

Le premier film de Claude Pinoteau, « Le Silencieux », film psychologique fondé sur une histoire d'espionnage, avait remporté un vif succès. La facilité pour Pinoteau eût été d'exploiter ce succès. Mais il ne l'a pas voulu.

« Les éloges encouragent l'effort. Ils ne doivent jamais entamer la lucidité. Et comme je ne considère pas le cinéma comme un filon, après ce premier film, je n'ai pas voulu m'enfermer dans un genre. J'y reviendrai certainement, sous une forme, que j'espère renouveler. »

Lino Ventura et Isabelle Adjani dans le rôle du père et de la fille, dans « La Gifle » de Claude Pinoteau.

« La Gifle » ne ressemble donc en rien au « Silencieux ». Il s'agit, cette fois, d'une comédie qui puise ses racines dans des situations sociales et psychologiques tirées de la vie moderne et, plus particulièrement, des rapports entre parents et enfants dans le monde d'aujourd'hui. La gifle magistrale qu'un père administre à sa fille éprise de liberté symbolise le malentendu des générations.

« Malentendu plutôt que conflit, précise Pinoteau. Mon film devrait exprimer les problèmes des adultes et des jeunes lorsque ceux-ci se trouvent à certains équinoxes de leur existence.

Pour la fille, Isabelle, 18 ans, qui veut vivre, aimer, travailler, et tout cela passionnément et librement, c'est l'époque de crise où l'on passe de l'adolescence soumise à la révolte, l'équinoxe de printemps. Pour Jean, le père, professeur, 50 ans, c'est l'équinoxe d'été. Sa vie se trouve remise en question, vie professionnelle, car il a des problèmes dans son métier, et vie sentimentale, car séparé d'une première femme, il va rompre avec une seconde.

Ces deux tempêtes d'équinoxes (et j'aurais aimé appeler mon film « La Tempête » si Shakespeare ne m'avait devancé) dépendent l'une de l'autre et aussi parfois s'opposent. »

« Le Silencieux » avait pu se réaliser grâce à l'appui donné par Lino Ventura à Claude Pinoteau, qu'il avait connu comme assistant, et à l'intelligence avec laquelle Jean-Loup Dabadie avait adapté un roman policier assez anodin. Le même trio s'est reformé aurour de « La Gifle », chacun étant cette fois plus directement concerné. Dabadie et Pinoteau ont chacun une fille et Lino Ventura en a quatre.

« Nos propres expériences, dit le réalisateur, ont été précieuses pour l'élaboration du scénario. Car cette comédie, nous voulions qu'elle sonne juste, qu'elle reflète aussi exactement que possible la sensibilité, l'esprit des jeunes d'aujourd'hui, aussi bien que les réactions et le comportement des adultes. Pour ces derniers, il suffisait de se pencher sur nous-mêmes. Pour les jeunes, j'ai complété nos propres observations par des enquêtes, des petits amphis que j'ai organisés chez moi. Nous avons aussi tenu compte des observations de nos comédiens. »

« Cinéma différent » à Toulon

Dans notre édition du 6 juillet, nous avions présenté un survol du dernier festival de Toulon, en nous attardant particulièrement à sa section intitulée « cinéma d'aujourd'hui ». Il nous reste à dire quelques mots du « cinéma différent » qui eut également sa place sur les bords de la Méditerranée. Celui-ci, en fait, se prête peu aux commentaires verbaux et tient plus du spectacle sensoriel. A moins d'être spécialiste en la matière, il est difficile d'expliquer la retranscription visuelle et sonore des états d'âme ou des recherches d'un Werner Nekes, d'un Peter Kubelka ou d'un Jonas Mekas. Il semble qu'aujourd'hui c'est l'Allemagne qui poursuit les recherches de l'avant-garde, dans la foulée des travaux entrepris aux Etats-Unis vers les années 1960.

On trouve également des tentatives ailleurs, et le programme de Toulon permit de voir quelques illustrations françaises, par exemple, avec « Le Train de Transylvanie » de Jacques Robiolles, « Allégorie » de Christian Paulreilhe, « L'Arlequin des rues » de Jean-Paul Dupuis (mention spéciale du jury), « Le Funambule » de Serge Poljinski, prix spécial.

D'Espagne aussi du cinéma d'avant-garde avec « Les intrigues de Sylvia Couski » d'A. Arietta (Grand prix du jury, ex aequo avec « Paradies Garten » de Bernd Schwamm et Sylvia M. Andragora. Cette dernière réalisation entre dans la ligne de Schrœter et est effectivement l'une des mieux construites et des plus abouties de ces expériences multiples d'une nouvelle orientation du produit filmé.

Notre cinématographie nationale était présente avec « Erica Minor » de Bertrand van Effenterre, « La Légende du vieux montagnard Xeudi et de son ami Reiman » de H.-J. Siber, et un court métrage de Michel Bory, « L'homme qui regardait passer les trains ». Ce dernier film a reçu une mention du jury de la FICC tandis qu'« Erica Minor » a été le centre d'un débat nourri et passionnant en présence du réalisateur et de la charmante Brigitte Fossey, l'une des interprètes.

Br.

● ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉCHOS ● ÉC

Le Grand prix du festival de Dinard à un Genevois

● *La Suisse, avec « Le Troisième cri », d'Igaal Niddam, a remporté le Grand prix du festival international du film francophone, qui s'est tenu cette année à Dinard du 5 au 12 juillet. Ce film est un « huit clos » d'un petit groupe d'hommes réfugiés dans un abri anti-atomique après une explosion réelle ou supposée.*

Le prix du jury, qui était présidé par la productrice française Christine Gouze-Rénal, a été attribué au film canadien de Jean-Pierre Lefèvre, « Les Dernières Fiançailles », chronique des derniers jours de la vie d'un vieux couple. En outre, le prix Soutter a été attribué au film malgache « Le Retour » de S. Randrasana, et une mention donnée à « Kashima Paradise », de Yan Le Masson et Benie Deswarte.

Le prix de la critique a été, pour sa part, décerné à « Villa les Dunes » de Madelaine Hartmann-Clausset.

Quant aux courts métrages, le Grand prix a été attribué à « Paris c'est joli », de Ousseili (Niger), une mention étant donnée à « O Sirdata », du Belge Jakar.

En outre, à l'occasion de ce festival, a été décerné le cinquième prix de la coopération pour un scénario, « Pousse-pousse », de Daniel Kamwa (Cameroun). (AFP)

(Ndlr). — Voilà un palmarès qui inflige un désaveu aussi cuisant que savoureux à la commission fédérale chargée de décerner les primes à la qualité. Celle-ci en effet venait de faire parvenir une lettre à Igaal Niddam l'informant que son film ne méritait pas de prime. Certes, on sait que l'aide financière fédérale au cinéma est insuffisante et que les crédits de cette année seraient déjà épuisés. Tout cela n'explique pas un tel jugement, qui n'est d'ailleurs pas le premier à se parer de la cape des voies insondables de la Berne fédérale. Une fois de plus l'étranger se charge de rendre hommage à nos meilleurs talents. (n).

Palmarès du Festival de Grenoble

● *Le jury du 3me Festival international du film de court métrage qui s'est déroulé à Grenoble a décerné le prix du film de combat à « La Dernière Tombe à Dimbaza » production Morena Films, de Londres, réalisé clandestinement, donc anonymement en Afrique du Sud pour dénoncer la ségrégation raciale.*

Le prix du film de reportage est allé au « Journal de Naryn » (URSS), enquête de jeunes cinéastes soviétiques sur la construction d'un barrage dans les montagnes kirghizes, et le prix du film de fiction à « Merc » production et réalisation de Mac Obenhaus (Etats-Unis), qui est un essai d'investigation de la relation cinématographique et de l'expérience de l'approche de « l'autre ».

SI VOUS AIMEZ... À NEUCHÂTEL

Walt Disney : MICKEY, DONALD, PLUTO ET DINGO EN VACANCES (Arcades).
Le document de guerre : SADISME SS... (Studio, jusqu'à dimanche)
L'épouvante : MEURTRE A HAUTE TENSION (Studio, dès lundi).
Lelouch : UN HOMME ET UNE FEMME (Bio, jusqu'à dimanche) et VIVRE POUR VIVRE (Bio, dès lundi).
Un autre cinéma américain : JOE, C'EST AUSSI L'AMÉRIQUE (Bio, séances spéciales).
Deux grands comiques français disparus : LA GRANDE LESSIVE (Rex).
Pagnol : LA FEMME DU BOULANGER (Palace).
Les héros de Pierre Boule : LA BATAILLE DE LA PLANÈTE DES SINGES (Apollo, jusqu'à dimanche).
Peckimpah : JUNIOR BONNER (Apollo, dès lundi).

APOLLO

La Bataille de la planète des singes

Voici le nouveau film de la célèbre série des « Singes ». Cette dernière aventure est plus spectaculaire et plus puissante que jamais. L'ultime combat pour la domination finale de « La Planète des Singes ». C'est sensationnel. (Dès 12 ans. Jusqu'à dimanche.)

Junior Bonner

Steve McQueen, vedette mondiale No 1 dans un western insolite, réalisé de main de maître par Sam Peckinpah. Un outrancier... une selle... et 8 secondes qui décident de tout. Le problème de « Junior Bonner » : le XXe siècle. Un film captivant. (Dès lundi.)

Les Baroudeurs

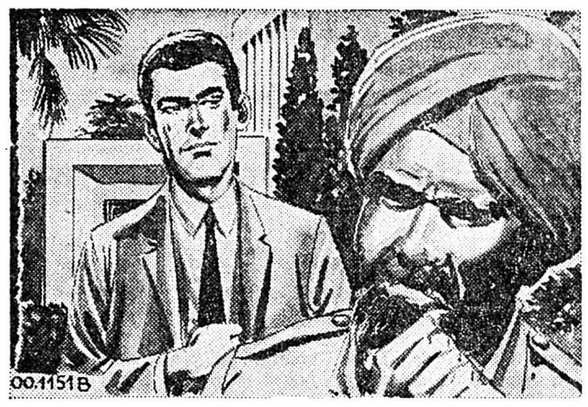
Charles Bronson, Tony Curtis et Michèle Mercier dans une aventure riche en suspens et en coups de théâtre. Ils sont venus, ils ont vu, et, pour quelques drachmes de plus, ils se sont battus, deux crapules qui baroudent dans une Turquie à feu et à sang. (Séances spéciales, dès lundi)

Gâchis à Karachi

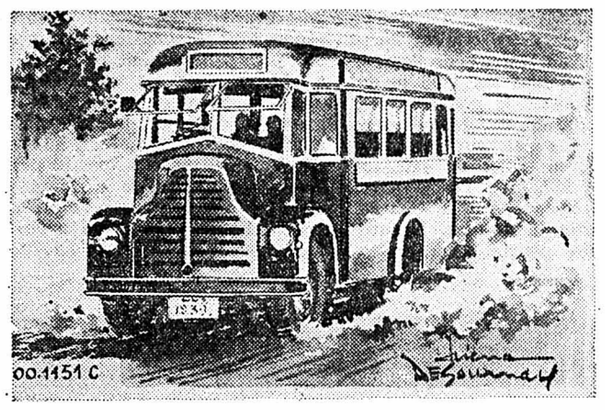
RÉSUMÉ : Hubert Bonisseur de la Bath assomme un Hindou qui s'était introduit nuitamment dans sa chambre.

A PESHAWAR EN D.C. 3

Un homme était toujours étendu sur le carrelage, mais cet homme était Lindenberg et non Hindou. L'exclamation que poussa Hubert fit accourir Françoise, qui n'avait rien entendu au cours des minutes précédentes. Hubert désigna la magnifique bosse qui avait poussé sur le crâne de l'Allemand, et, prenant celui-ci sous les aisselles, lui mit la tête sous le robinet d'eau froide. Lindenberg revint à lui. Il ne se souvenait de rien.



Réveillé à 7 heures du matin par le serveur qui apportait le premier thé, Hubert s'offrit une promenade dans le parc. Dans le ciel d'un bleu pâle tournaient déjà les éperviers, aux aguets d'une proie. Vêtu d'un vieil uniforme de l'armée anglaise sans forme ni couleur, le marchand de fleurs se lissait la barbe en attendant la clientèle. Un attelage de bœufs bossus passa majestueusement sur la route.



Hubert prit son breakfast en compagnie de Françoise. En pelant un fruit, la jeune femme remarqua : « Tiens, notre Allemand n'est pas là ? Il va rater l'avion ! » L'ingénieur arriva en courant, au moment où le car allait démarrer. « Je n'avais pas entendu le réveil ! » s'excusa-t-il en s'asseyant derrière Hubert. Vu en plein jour, l'aéroport ressemblait à une petite gare de campagne. A demi nus, des ouvriers passaient du minium sur les réverbères rouillés. Naturellement, l'avion n'était pas prêt.

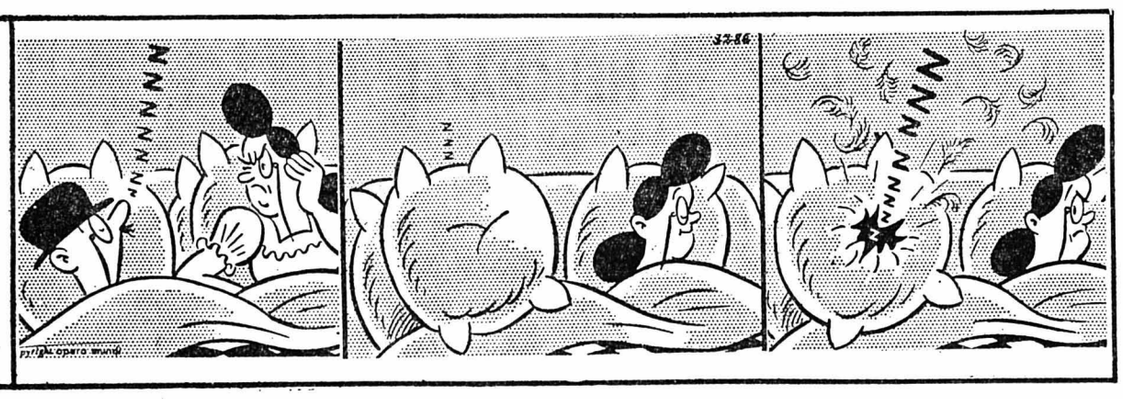
Il était un peu plus de 10 heures quand le vieux D.C. 3 se posa, un peu brutalement, sur une des nouvelles pistes de l'aérodrome de Peshawar. La plupart des passagers étaient attendus par des amis. « Taxi ! appela Hubert. Dean's Hotel ! » Coiffé d'un magnifique turban blanc, le chauffeur démarra au volant de son antique Humber. Françoise apprécia les belles pelouses et les ombrages qui bordaient la route.

Lundi : La passe de Khaiber

+V

Nous prions nos lecteurs de consulter notre Magazine TV-Radio encarté dans ce numéro.

SUBITO



HOROSCOPE

Les travaux sérieux seront favorisés le matin. Une atmosphère agitée détruira la bonne ambiance l'après-midi.

NAISSANCES : Les enfants de ce jour seront dynamiques, hardis, impulsifs et très remuants.

BÉLIER (21/3 - 19/4)
Santé : Recherchez les causes de vos insomnies. **Amour :** Faites les premiers pas. **Affaires :** Ne prêtez qu'à des personnes sûres.

TAUREAU (20/4 - 20/5)
Santé : Un traitement par les plantes est à essayer. **Amour :** Laissez l'être aimé s'expliquer. **Affaires :** N'interprétez pas mal ce que vous entendez.

GÉMEAUX (21/5 - 21/6)
Santé : Une détente serait salutaire. **Amour :** Demeurez les pieds sur terre. **Affaires :** De petits ennuis peuvent se présenter.

CANCER (22/6 - 22/7)
Santé : Commencez un régime pour maigrir. **Amour :** Tenez les promesses que vous faites. **Affaires :** Surveillez attentivement la situation.

LION (23/7 - 23/8)
Santé : Modérez votre appétit. **Amour :** Vous évoquerez de vieux souvenirs. **Affaires :** Terminez ce que vous avez entrepris.

VIERGE (24/8 - 23/9)
Santé : Faites une heure de marche par jour. **Amour :** Petite déception sentimentale. **Affaires :** Faites intervenir des personnes influentes.

BALANCE (24/9 - 23/10)
Santé : Ne vous couchez pas aussitôt après dîner. **Amour :** Faites confiance à l'être aimé. **Affaires :** Suivez votre inspiration du moment.

SCORPION (24/10 - 22/11)
Santé : Faites une cure d'eau minérale. **Amour :** N'abusez pas trop de votre charme. **Affaires :** Soyez ponctuel à vos rendez-vous.

SAGITTAIRE (23/11 - 21/12)
Santé : Vous êtes trop gourmand. **Amour :** Voyez les choses telles qu'elles sont. **Affaires :** Votre opinion n'est pas toujours partagée.

CAPRICORNE (22/12 - 19/1)
Santé : Equilibrez vos menus. **Amour :** L'être aimé attend beaucoup de vous. **Affaires :** Luttez avec acharnement.

VERSEAU (20/1 - 18/2)
Santé : Couchez-vous plus tôt. **Amour :** L'être aimé tiendra ses promesses. **Affaires :** Abandonnez les affaires peu valables.

POISSONS (19/2 - 20/3)
Santé : Envisagez une opération de vos varices. **Amour :** Très harmonieuse entente familiale. **Affaires :** Exigez des garanties sérieuses.

RADIO

SAMEDI

Sottens et télédiffusion

6 h, 7 h, 8 h, 9 h, 10 h, 11 h, 12 h, 12.30, 14 h, 15 h, 16 h, 18 h, 19 h, 22.30, 23.55, 0.55, informations. 6 h, bonjour à tous, miroir-première. 7 h, le journal du matin. 8.05, revue de la presse romande. 8.15, radio-évasion. 10.30, la Suisse à la rencontre de l'Europe. 11.05, le kiosque à musique. 12 h, le journal de midi, midi-mystère. 12.03, news service. 12.25, communiqués, météo. 12.30, miroir-midi. 13h, carnet de vacances. 14.05, musique sans frontières. 15.05, week-end show.

16.30, la Camérata Academica de Salzbourg, direction R. Klopfenstein. 18 h, le journal du soir. 18.05, le micro dans la vie et des reflets du Tour de France. 19 h, le miroir du monde. 20 h, chez Gilles. 20.25, métier pour rire. 21.10, Le Tour de valse du vieux Monsieur, de J. Grimod. 21.50, les amis de nos amis. 22.40, loterie romande. 22.45, entrez dans la danse. 24 h, dancing non-stop. 0.55, miroir-dernière. 1 h, hymne national.

Second programme

8 h, informations et revue de la presse romande. 8.15, Peter and Molly (fin). 8.30, le matin des musiciens. 9.30, le magazine de la semaine. 10.30, le folklore à travers le monde. 11 h, les chemins de la connaissance, la famille à travers les âges (2) ; vivre en communauté (2). 12 h, midi-musique. 13.10, bulletin d'informations musicales. 13.25, petit concert pour les jeunesses musicales. 14 h, promenade musicale, carnet de notes. 15.30, métamorphoses en musique. 16 h, per i lavoratori italiani in Svizzera. 16.30, correo espanol. 17 h, mais qui sont ces philosophes. 17.30, rendez-vous avec le jazz. 18.30, rhythm'n pop. 19 h, optique de la chanson. 20 h, informations. 20.10, les beaux-arts. 20.29, loterie suisse à numéros. 20.30, encyclopédie lyrique, Palestrina (3), texte et musique de H. Pfitzner. 21.05, communauté radiophonique des programmes de langue française, jazz (2). 22.40, harmonies du soir. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

6 h, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30 16 h, 18 h, 22.15, 23.25, informations. 6.05, mélodies légères. 7.10, bon samedi à tous. 10.55, échecs à la radio. 11.05, de mélodie en mélodie. 11.30, fanfare. 12 h, homme et travail. 12.40, espresso. 14 h, le panorama du samedi, politique intérieure. 14.30, jazz. 15.05, chant choral. 15.30, musique champêtre.

16.05, magazine musical. 18.20, la revue du sport, actualités, commentaires et musique légère. 19 h, cloches, communiqués. 19.15, actualités. 19.45, rétrospective sur la semaine politique en suisse et dans le monde. 20 h, mon nom est Paul Cox (3). 21.10, mélodies du soir. 21.45, Joy Fleming en public. 22.25, le nouveau sound. 23.30, bal de minuit.

DIMANCHE

Sottens et télédiffusion

7 h, 8 h, 11 h, 12 h, 12.30, 14 h, 16 h, 17 h, 18 h, 19 h, 22.30, 23.55, informations. 7 h, bonjour à tous, miroir-première. 7.10, sonnez les matines. 8 h, le journal du matin. 8.15, concert matinal. 8.45, messe de clôture. 10 h, culte protestant. 11.05, le concert dominical, l'art choral. 11.45, terre romande. 12 h, le journal de midi. 12.25, communiqués, météo. 12.30, miroir-midi. 12.45, le disque préféré de l'auditeur. 14.05, de la mer Noire à la Méditerranée. 14.35, le chef vous propose. 15 h, l'air des vacances.

16 h, auditeurs à vos marques, avec des reflets du Tour de France. 18 h, le journal du soir. 18.05, l'Eglise aujourd'hui. 18.20, dimanche soir. 19 h, le miroir du monde. 20 h, tout atout. 21.15, ce soir à l'Opéra-Comique, Gianni Schicchi, de G. Puccini. 22 h, Le Treizième Arbre d'A. Gide. 22.40, Obsessions. 23.30, la musique contemporaine en Suisse. 23.55, miroir-dernière. 24 h, hymne national.

Second programme

8 h, rêveries aux quatre vents. 9 h, informations. 12 h, midi-musique. 14 h, Un grand-père en béton armé (1), roman de M.-G. Prêtre, adaptation radiophonique de M. Waeber et l'auteur. 15 h, la joie de jouer et de chanter. 15.30, en deuxième lecture, chemin faisant. 16.15, échos et rencontres. 16.35, compositeurs suisses. 17.30, la vie 18.30, les secrets du clavier. 19 h, à la gloire de l'orgue. 19.30, jeunes artistes. 20 h, informations. 20.10, le septième soir, les chemins de l'Opéra, le Roi d'Ys, poème d'E. Blau, musique de E. Lalo (acte III). 21 h, visage de la musique. 21.30, les beaux enregistrements. 22.30, à l'écoute du temps présent. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

7 h, 8 h, 10 h, 12.30, 17 h, 19.15, 22.15, 23.25, informations. 7.10, salutations du Bodan. 8.30, musique légère. 11 h, vitrine 74. 11.30, pages de Suppé, Binder-Mattes, Joh. Strauss, Mukulicz, Rodgers, Gershwin, etc. 12.45, pages du répertoire du concert et de l'opéra, Mozart, Rossini, Puccini, Breton, Janacek, Debussy, Prokofiev, Mirochnikov, Ravel. 14 h, musique champêtre. 14.40, fanfare. 15 h, le petit musée. 15.30, mélodies du musical Oklahoma.

16 h, sport et musique. 19 h, sport, communiqués. 19.25, concert du dimanche soir. 20.30, science en dialogue. 21.30, roulette musicale. 22.20, entre le jour et le rêve.

POUR VOUS MADAME

Un menu

Cornets de jambon mayonnaise
Biftecks - pommes frites
Yogourts

LE PLAT DU JOUR

Cornets de jambon mayonnaise

4 minces tranches de jambon - 4 cuillerées à soupe de macédoine de légumes - 2 œufs durs - 4 feuilles de laitue - quelques feuilles de cresson (facultatif).

Roulez en cornets les tranches de jambon, déposez-les chacune sur une large feuille de laitue. Préparez une macédoine de légumes et mélangez-la à la sauce mayonnaise. Avec une petite cuiller, glissez la macédoine dans les cornets de jambon. Disposez au centre du plat quelques feuilles de cresson et décorez avec des rondelles d'œufs durs.

Pommes au four couronnées d'amande

(6 pers.) : cuisson des pommes : 1/2 l d'eau froide, 1/4 de citron et 2 cuillerées à café de jus, 4 belles pommes à cuire, 100 g de sucre. Pâte : 125 g de beurre + 2 cuillerées à café, 100 g de sucre, 3 œufs, + tasse d'amandes en poudre, 1 pincée de sel.

Mettez le jus et le 1/4 de citron dans la casserole avec l'eau. Pelez et coupez les pommes en deux et au fur et à mesure, mettez-les dans la casserole afin qu'elles ne brunissent pas. En tournant, incorporez le sucre et faites rapidement bouillir. Baissez le feu et cuisez 6 à 8 minutes, jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Sortez-les et faites-les égoutter sur une grille. Faites chauffer le four à 175° et préparez la pâte.

Battez le beurre en crème, puis, tout en continuant de battre, incorporez le sucre, cuillerée par cuillerée, les jaunes d'œufs un à un, les amandes cuillerée par cuillerée, et le sel. Battez les blancs en neige très ferme. Incorporez 2 cuillerées à soupe de blanc dans la pâte, puis à l'aide d'une spatule en caoutchouc, incorporez toute la pâte aux blancs d'œufs. Posez à plat sur la tranche les moitiés de pommes dans un plat rond les contenant juste. Versez la pâte par-dessus et faites cuire, au centre du four, environ 20 minutes ou jusqu'à ce que le gâteau soit bien doré. Servez à température ambiante.

A méditer :

Ne laissez jamais passer une occasion de garder la bouche fermée.

Curt GŒTZ

CULTES

du 21 juillet

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE

Terreaux : 7 h 15, culte matinal, M. J.-S. Javet.
Collégiale : 10 h, M. R. Ariège.
Terreaux : 10 h 15, M. Cl. Duvernois.
Ermitage : 10 h 15, M. J. Bovet.
Maladière : 9 h, sainte cène, M. Cl. Duvernois.
Valangines : 9 h, M. J. Bovet.
Cadolles : 10 h, M. J.-S. Javet.
Chaumont : 10 h, M. A. Gygax.
Collégiale : 19 h, gospel evening.
Pas de culte des enfants, ni de culte de jeunesse, ni de culte en semaine.
La Coudre : 10 h, culte avec cène, M. O. Perregaux. 20 h, culte du soir.
Les Charmettes : 10 h, culte. 20 h, sainte cène.
Serrières : 10 h, culte, M. J.-R. Læderach ; dimanche des baptêmes.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

Chapelle des Terreaux : culte à 9 h, Pfarrer Hauser.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Eglise Notre-Dame : samedi 18 h 15 ; dimanche 8 h, 9 h 30, 11 h, 18 h 15.
Chapelle de la Providence : dimanche 7 h.
Eglise Saint-Nicolas, Vauseyon : samedi 18 h 15. Dimanche, 8 h et 10 h.
Eglise Saint-Marc, Serrières : samedi 18 h 15. Dimanche 9 h et 11 h.
(Noël, Pâques, Saint-Marc 25 avril, Fête du Saint-Sacrement, première communion, dimanche 10 h 30).
Eglise Saint-Norbert, la Coudre : samedi 18 h 15. Dimanche 9 h et 11 h.
Hôpital des Cadolles : 8 h 30.
Mission italienne : Chapelle des Frères, dimanche 10 h 45.
Mission espagnole : Chapelle de la Providence, samedi 18 h 15. Eglise Notre-Dame, dimanche 15 h.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel : 18 h 30, messe.

Eglise évangélique libre, Neuchâtel : 9 h 30, culte et cène, M. E. Charlet.

Colombier : 9 h 45, culte, M. G.-A. Maire.
Evangelische Stadtmission, Neuchâtel, avenue J.-J. Rousseau 6 : 14 h 30, für Jugendliche ; 20 h 15, Gottesdienst, Verabschiedung von Uli Stettler. Dienstag und Donnerstag : Jugendabende. Freitag, 20 h 15, Bibelkreis.
Evangelische-methodistische Kirche, Beaux-Arts 11 : 9 h, Gebet ; 9 h 15, Predigt und Kinderhort.
Première Eglise du Christ Scientiste, fbg de l'Hôpital 20 : 9 h 30, culte en français et école du dimanche ; culte en anglais à 10 h 45, le deuxième dimanche du mois.
Eglise néo-apostolique, rue Gabriel-Lory 1 : 9 h et 20 h, services divins ; mercredi : 20 h, service divin.
Assemblée de Dieu, Chapelle de l'Espoir, Evole 59 : 9 h 30, culte ; 20 h, évangélisation.
Armée du Salut, Ecluse 18 : 9 h 15, prière, 9 h 45, culte 15 h, Laustade ; 20 h, réunion à la salle.
Témoins de Jéhovah, Parcs 12 : études bibliques et conférences ; samedi 17 h, en français ; 19 h 30, en allemand ; dimanche 15 h 30, en italien.
Action biblique, fbg de l'Hôpital 28 : 9 h 45, M. D. Subri.
Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, fbg de l'Hôpital 19 : 9 h 45, école du dimanche ; 17 h, sainte cène.
Eglise apostolique, chapelle de l'Orangerie, rue de l'Orangerie 1 : dimanche, culte à 9 h 30 et mercredi à 20 h, réunion de prière.
Eglise évangélique de Peseux, rue du Lac : 9 h 30, culte ; lundi 20 h 15, évangélisation ; jeudi 20 h, prière.

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

Le Landeron : samedi, messe dominicale à 18 h. Dimanche, à la chapelle, messe à 7 h ; à l'église, messe à 9 h 45.
Paroisse réformée : 9 h 45, culte.
Cressier : Eglise catholique, samedi à 18 h 15, messe. Dimanche à 7 h 30 et 9 h 30, messes. Eglise réformée, 9 h, culte.
Lignières : Paroisse réformée, 10 h 15.
Enges : Paroisse réformée, 20 h, culte.
Saint-Blaise : paroisse réformée, 10 h, culte. Eglise catholique romaine : messe dominicale anticipée samedi à 18 h 30. Dimanche : 7 h 30, messe basse ; 9 h 30, messe chantée ; 11 h, messe basse avec sermon en langue étrangère.

CARNET DU JOUR

SAMEDI

NEUCHÂTEL

Centre culturel neuchâtelois : 21 h, concert par l'orchestre roumain B. Damian.

EXPOSITIONS. — Musée des beaux-arts.
Musée d'art et d'histoire : Cartes à jouer et tarots.
Charles Rollier et Lucien Schwob, peintures.
Aspects du Musée national suisse.
Musée d'ethnographie : Thaïlande.
Musée cantonal d'archéologie.
Musée d'histoire naturelle : Reptiles.
Centre culturel neuchâtelois : Athos Ugolini peintre naïf italien.
Galerie Ditesheim : Gravures originales de l'atelier Ross, Rome.

TOURISME. — Bureau officiel de renseignements : place Numa-Droz 1, tél. 254242.

CINÉMAS. — Studio : 14 h 45 et 20 h 30, Meurtre à haute tension. 16 ans. 17 h 30, Mille dolari sul nero.
Bio : 16 h et 18 h, Il Corsaro nero. 16 ans. 20 h 45, Un homme et une femme. 16 ans. 23 h 15, Le Journal intime d'une nymphomane. 20 ans.
Apollo : 15 h et 20 h 30, La Bataille de la planète des singes. 12 ans. 17 h 30, La Battaglia di El-Alamein. 16 ans.
Palace : 15 h et 20 h 30, La Femme du boulanger. 18 ans.
Arcades : 15 h et 20 h 30, Pluto en vacances. Enfants admis.
Rex : 15 h, 17 h 30 et 20 h 45, La Grande Lessive. 12 ans.

DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h)
L'ABC, L'Escale, La Rotonde.

DANCINGS (jusqu'à 2 h)
Le Corsaire, Spot bar, Big Ben bar, Red club, La Prairie, Bar du Dauphin.

Pharmacie d'office : F. Tripet, rue du Seyon. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence ainsi que le médecin et le dentiste de service.

Service d'urgence des pharmacies : région Boudry - la Côte, P. Tozzini, Corcelles, tél. 31 13 47.

AUVERNIER

Galerie Numaga I et II : Kolos-Vary, Paris, rétrospective.

COLOMBIER

Cinéma Lux : 20 h 15. Les Joyeux Lurons.

PESEUX

Cinéma de la Côte : 17 h 30, Isabella duchessa dei diavoli. 20 h 30, Un prêtre à marier.

DIMANCHE

NEUCHÂTEL

EXPOSITIONS. — Musée des beaux-arts.
Musée d'art et d'histoire : Cartes à jouer et tarots.
Charles Rollier et Lucien Schwob, peintures.
Aspects du Musée national suisse.
Musée d'ethnographie : Thaïlande.
Musée cantonal d'archéologie.
Musée d'histoire naturelle : Reptiles.

CINÉMAS. — Studio : 14 h 45 et 20 h 30, Meurtre à haute tension. 16 ans. 17 h 30, Mille dolari sul nero. 16 ans.
Bio : 16 h et 18 h, Adios Gringo. 16 ans. 20 h 45, Un homme et une femme. 16 ans.
Apollo : 15 h et 20 h 30, La Bataille de la planète des singes. 12 ans. 17 h 30, La Battaglia di El-Alamein. 16 ans.
Palace : 15 h et 20 h 30, La Femme du boulanger. 18 ans.
Arcades : 15 h et 20 h 30, Pluto en vacances. Enfants admis.
Rex : 15 h, 17 h 30 et 20 h 45, La Grande Lessive. 12 ans.

DANSE ET ATTRACTIONS (jusqu'à 4 h)
L'ABC, L'Escale, La Rotonde.

DANCINGS (jusqu'à 2 h)
Le Corsaire, Spot bar, Big Ben bar, Red club, La Prairie, Bar du Dauphin.

Pharmacie d'office : F. Tripet, rue du Seyon. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence ainsi que le médecin et le dentiste de service.

Service d'urgence des pharmacies : région Boudry la Côte, P. Tozzini, Corcelles, tél. 31 13 47.

AUVERNIER

Galerie Numaga I et II : Kolos-Vary, Paris, rétrospective.

COLOMBIER

Cinéma Lux : 20 h 15, Jeunes filles bien pour tous rapports.

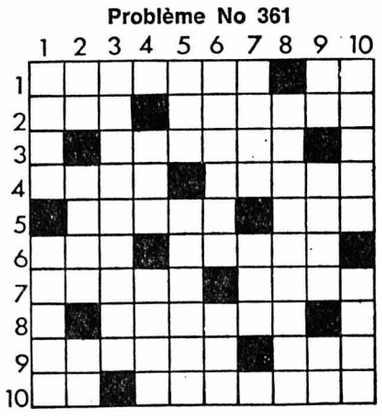
PESEUX

Cinéma de la Côte : 14 h 30 et 20 h 30, Une corde... un colt... 17 h 30, Isabella duchessa dei diavoli.

L'annonce reflet vivant du marché

MOTS CROISES

Problème No 361



HORIZONTALEMENT

1. Telle est l'écale des noix. — Entre trois et quatre. 2. Pousse des cris improbateurs. — Mauvais coup. 3. On y dépose les immondices. 4. Fort. — Tel le bras qui porte la santé. 5. Préfixe. — Possessif. 6. Qui n'est pas réglée. — Elles nous apportent des nouvelles à domicile. 7. Arrivé. — Bout de bois. 8. Recueil concernant une même matière. 9. Saisis. — Retourné. 10. Dans les airs. — Etoile de mer.

VERTICALEMENT

1. Embarras dans la gorge. — On ne les dit souvent beaux que par antiphrase. 2. Adverbe. — Sur quoi périt Cartouche. — Participe. 3. Elle vous fait plier le genou. 4. Service militaire. — Titre de courtoisie en Espagne. 5. Le vrai ne vous lâche pas quand la faveur vous quitte. — Tours que l'on dressait pour les spectateurs des tournois. 6. On en fait un au stand. — Pour attirer l'attention. 7. Lac d'Amérique. — Peintre hollandais. 8. Mettre sens dessus dessous. 9. Il descend du mont Viso. — Fait la part des choses. — Note. 10. Qu'on possède sans l'avoir acquis. — La préférée du collège.

Solution du No 360

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C	H	U	T	E	S	■	C	A	P
2	A	U	■	O	P	A	L	I	N	E
3	■	R	A	T	I	N	E	■	G	R
4	P	L	I	■	N	A	R	G	U	E
5	O	U	S	T	E	■	N	U	I	■
6	■	B	E	R	■	R	E	A	L	E
7	B	E	S	A	C	E	■	I	L	S
8	O	R	■	M	O	U	S	S	E	■
9	A	L	T	E	R	N	E	■	R	U
10	S	U	E	■	S	I	N	G	E	S

coifferie oly
rue saint-honoré 12 -saint-maurice 11
sans rendez-vous

FAN L'EXPRESS MAGAZINE
TV 7 JOURS - TRIBUNE ROMANDE

L'Europe à Avenches

Mercredi 24 juillet à 21 h 05 à la TV romande

La jeunesse européenne se donne rendez-vous à Avenches pour la quatrième rencontre éliminatoire, en Eurovision, des JEUX SANS FRONTIÈRES. Les équipes des villes suivantes s'y affronteront : Le Touquet (France), Vilvoorde (Belgique), Urach (Allemagne fédérale), Acqui Terme (Italie), Farnham (Angleterre), Mill (Pays-Bas), et Avenches. Voici, au grand complet, l'équipe suisse (de gauche à droite), **debout :** Maryame Kalzot, J.-B. Kropf, Gaston Pettoulaz, Pierre Staub, Philippe Loup, Freddy Hofer, Toni Lotscher, Stéphane Zeller, Fernand Corminbœuf, Fernand Gentizon ; **assises :** Raphaela Staub, Béatrice Bertholet, Jeannette Friedli, Nicolette Girod et Hanna Godel (photo Juriens, Payerne. Télévision Suisse romande).

PROGRAMMES DU SAMEDI 20 AU VENDREDI 26 JUILLET

Prêts
● Sans caution jusqu'à Fr. 10.000.—.
● Formalités simplifiées ● Discrétion absolue
Banque Courvoisier S.A.
Tél. (038) 24 64 64 Neuchâtel
Bon pour documentation sans engagement
Nom :
Rue :
N.P. : Localité :

meubles de styles et modernes
rideaux, tapis, fonds
jean-philippe gendre
tapissier - décorateur
vous conseillera pour tous vos problèmes de décoration
Atelier : Marnières 23,
2068 Hauterive.Tél. 33 41 71
Privé : Battieux 6, 2003 Neuchâtel
Tél. 31 33 40

Commerçants, industriels, hommes d'affaires :
VOUS PARTEZ EN VACANCES ?
Vos clients restent.
Vite une annonce dans la FAN-L'EXPRESS, pour vous rappeler à leur souvenir !

7 JOURS TV TRIBUNE ROMANDE
FAN-L'EXPRESS MAGAZINE
Supplément hebdomadaire de la FAN
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL
et de L'EXPRESS

ASSA
Régie des annonces
Annonces Suisses S.A.
ASSA
2, fbg du Lac. Tél. (038) 24 40 00
21 succursales et agences en Suisse

Tarif des annonces

Une page	Fr. 520.—
Demi-page	Fr. 260.—
Quart de page	Fr. 130.—
Huitième de page	Fr. 65.—
Double page panoramique au centre du cahier	Fr. 1170.—

● **Rabais de répétition très avantageux**
● **Délai de remise des annonces : vendredi précédant la parution, à 17 h.**

DÉMÉNAGEMENTS WITTWER
2002 Neuchâtel ✆ 038 25 82 82
● **Déménagements** (Suisse, étranger, outre-mer)
● **Emballages**
● **Garde-meubles**
Nous déménageons n'importe quoi
Un renseignement ne coûte rien

SUISSE ROMANDE

18.20 (C) Téléjournal
18.30 (C) Vacances-jeunesse
avec Picotine
18.55 (C) Manège enchanté
19.00 Un soir chez Norris
20me episode
19.10 (C) A vos lettres
19.40 (C) Téléjournal
20.00 (C) Malaventure
Aux innocents les mains pleines. (2)
20.20 (C) L'Education sentimentale
d'après Gustave Flaubert
3me episode
avec Françoise Fabian et Jean-Pierre Léaud
21.40 (C) La gravure
Exposition au Château de La Sarraz
21.55 Téléjournal
22.10 Natation
à Oslo

FRANCE I

12.30 Le sixième sens
4me episode
13.00 24 heures sur la une
13.30 Cours de la Bourse
13.35 Je voudrais savoir
13.45 Fin
18.15 Lutte de l'homme pour sa survie (6)
19.00 Pour les petits...
19.20 Actualités régionales
19.45 24 heures sur la une
20.15 Un curé de choc
de Robert Thomas
2me episode
Réalisé par Philippe Arnal
20.30 La piste aux étoiles
présentée par Roger Lanzac
21.25 Les Derniers Jours de John Dillinger
Réalisé par Nicolas Webster
22.15 24 heures dernière

FRANCE II

14.30 (C) Une nuit aux Baléares
Film de Taurus Mesnier
15.55 Fin
19.00 (C) Des chiffres et des lettres
19.20 (C) Actualités régionales
19.45 (C) Valérie
24me episode
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) La Nuit de Winterspelt
de Claude Rank
21.20 (C) Homo sapiens
3me émission
22.10 (C) Inter 3 dernière

MARDI

23 JUILLET

La Gravure

Suisse romande : 21 h 15

A l'occasion d'une exposition qui se tient au Château de la Sarraz, Françoise Paris a brossé un véritable portrait de la gravure, réalisé à la manière des « Portraits d'artistes ». Fil conducteur de l'émission : Pietro Sarto, peintre, graveur et animateur de l'Atelier de Saint-Prex. Par des exemples concrets, il nous fait entrer dans le monde complexe de la gravure, qui exige à la fois une création spécifique de l'artiste et une exécution mécanique d'une grande précision.

Corinne Marchand, qui a accepté, comme beaucoup d'autres grands comédiens, de jouer dans ce nouveau feuilleton de Robert Thomas. (Photo TV romande)

Le curé de choc, c'est le nouveau curé de Châtillon, le jeune abbé Daniel. Dès son arrivée, il surprend : c'est un prêtre dans le vent, habillé comme tout le monde, circulant à moto ; mais surtout, il fait preuve d'extraordinaires dons de détective ! Très vite, sa renommée grandit ; on vient le consulter pour toutes les intrigues qui se trament dans la petite ville, vols, disparitions, quand ce n'est pas plus tragiquement pour de véritables crimes ! Et le curé Daniel aime démêler le mystère, n'hésitant pas à se dégiser, à ruser et même... à mentir.

Ses exploits font de lui le bras droit du brigadier de gendarmerie. Acolytes inséparables pour chaque enquête, souvent cocasses car le gendarme n'a pas toujours la rapidité et la perspicacité du curé. Bref le gendarme et le curé ! deux types, comme les habitants de la petite ville.

Un Curé de choc

France I : 20 h 15

SUISSE ROMANDE

18.20 (C) Téléjournal
18.30 (C) Vacances-jeunesse
avec Laurel et Hardy
18.55 (C) Le Manège enchanté
19.00 Un soir chez Norris
21me episode
19.10 (C) Un jour d'été
19.40 (C) Téléjournal
20.00 (C) Malaventure
Aux innocents les mains pleines
3me episode
20.20 (C) Fête fédérale des tambours
à Viège
21.05 (C) Jeux sans frontières 74
4me rencontre éliminatoire pour la Suisse : Avenches
Réalisé à Avenches
22.25 (C) Escrime
Championnats du monde
à Grenoble
(C) Natation
à Oslo
23.50 (C) Téléjournal

SUISSE ALEMANIQUE

17.30 L'heure des enfants
18.05 Natation
à Oslo
18.50 Fin de journée
19.00 Téléjournal
19.05 Cher oncle Bill
19.30 L'antenne
20.00 Téléjournal
20.20 Rêves dans le fer et le verre
Inventaire d'une époque parisienne
21.05 Jeux sans frontières
Tournoi international
22.20 Téléjournal
22.35 Escrime
à Grenoble
Natation
à Oslo

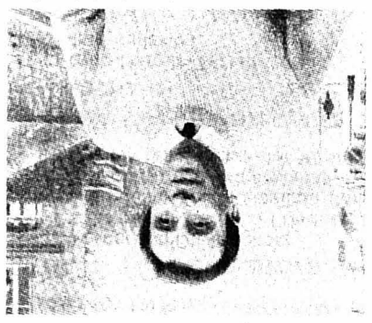
Laurel et Hardy, comme de bien entendu dans une situation bien... bizarre. (Photo TV romande)

FRANCE I

12.30 Midi trente
13.00 24 heures sur la une
13.30 Cours de la Bourse
13.35 Fin
18.15 Lutte de l'homme pour sa survie (7)
19.10 Pour les petits...
19.20 Actualités régionales
19.45 24 heures sur la une
20.15 Tour de France cycliste
20.30 Les trois vérités
Magazine de 24 heures sur la une
22.15 Musique sur la une
22.45 24 heures dernière

FRANCE II

19.00 (C) Des chiffres et des lettres
19.20 (C) Actualités régionales
19.45 (C) Valérie
25me épisode
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) Il y a longtemps que je t'aime
comédie de Jacques Deval
avec Jean Barney, Claude Jade, Jackie Rollin, Pierre Leproux
Mise en scène de Raymond Gérôme



Raymond Gérôme, qui a signé la mise en scène de cette comédie de Jacques Deval. (Archives FAN)

22.35 (C) I.N.F. 2 dernière

FRANCE III

19.15 (C) Inter 3
19.20 (C) Actualités régionales
19.40 (C) Un jour d'été
19.45 (C) Valérie
25me épisode
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) Il y a longtemps que je t'aime
comédie de Jacques Deval
avec Jean Barney, Claude Jade, Jackie Rollin, Pierre Leproux
Mise en scène de Raymond Gérôme

Il y a longtemps que je t'aime... n'est pas une chanson de l'année, ni même de ce siècle. Les marins du Roy la chantaient déjà, et elle fut normande avant de devenir canadienne. Cette chanson, dans la pièce, venant et revenant par bribes aux lèvres de Sixte Cauchois et de Clarisse Naulier y symbolise cet étrange et banal sentiment de « déjà vu », « déjà entendu » que nous avons tous éprouvé fugitivement et à l'improvisiste... Souvenir que renie la mémoire, que la raison réfute...

Sixte, quartier-maître de la marine marchande, à la recherche d'un chronomètre d'occasion, rencontre dans une boutique de brocanteur de la Rochelle, Clarisse, une jeune fille en partance pour l'Afrique le lendemain alors que le lendemain aussi il appareillera, lui, pour les Antilles...

Avant leur rencontre, pendant leur rencontre, des événements mineurs, insignifiants et dispparates s'ordonnent vers l'éclosion de leur aventure, une aventure dont Sixte et Clarisse eux-mêmes ne connaîtront jamais le mystère tout entier.

MERCREDI

24 JUILLET

Jeux sans Frontières 74

Suisse romande : 21 h 05

EN VOICI LES ÉPREUVES

LE FIL ROUGE : Stopper un lion dans son élan ou être précipité dans une piscine.

JEU No 1 : Un gladiateur aux prises avec trois jeunes filles et un tigre aux griffes acérées.

JEU No 2 : Les vendanges de Bacchus ou le grain de raisin et la glissière de soie.

JEU No 3 : Une fragile jeune fille dirige un éléphant aveugle.

JEU No 4 : Une « formation en carré » au combat.

JEU No 5 : Le lancer du « dé » ou la fronde humaine.

JEU No 6 : La force et la légèreté d'Ursus le sauveront de la descente aux enfers.

JEU No 7 : La course des licornes.

JEU No 8 : Grandeur ou décadence des empereurs romains.

JEUDI

25 JUILLET

Entre poire et fromage

Suisse romande : 19 h 15

Coluche, un comique du genre parfaitement... ahuri.

« Parler pour ne rien dire et ne rien dire pour parler sont les deux grands principes de ceux qui feraient mieux de la fermer avant de l'ouvrir » a dit un jour Pierre Dac. Il serait cependant dommage que Coluche, bafouilleur génial, décide un jour de « la fermer ». Car il y a, dans sa manière de ne rien dire, quelque chose de savoureux et d'inimitable, qui a déjà fait sa célébrité dans la capitale française. Bien des spectateurs auront sans doute gardé en mémoire le sketch ahurissant qu'il interpréta, en compagnie de Sylvie Joly, lors d'une émission intitulée « Les humoristocrates ».

L'Eléphant et le cobra

France III : 19 h 55

L'Inde, terre où les animaux sont rois. Cette symbiose entre l'homme et l'animal, nous la retrouvons dans le dressage d'animaux dits sauvages, comme l'éléphant et le cobra, animaux qui, en Inde, sont à la fois utilitaires et sacrés.

L'émission nous mène d'abord au pied du Mont Cardamon où vivent encore des éléphants en liberté. Puis nous assistons à la capture et au dressage des éléphants sauvages, dressage qui demande de longs mois, jusqu'à ce que l'animal ait appris à obéir, fidèlement et intelligemment, aux ordres de son cornac.

Animal sacré également, le cobra, que l'homme a aussi appris à dresser et à « exploiter » ; la caméra nous conduit dans un campement de « sapéros », tribus nomades qui depuis des siècles vivent de la capture et du dressage des cobras.

SUISSE ROMANDE

18.20 (C) Téléjournal

18.30 (C) Vacances-jeunesse
La pince à linge

18.55 (C) Le Manège enchanté

19.00 (C) Un soir chez Norris
22me épisode

19.15 (C) Entre poire et fromage
Michel Coluche et le Groupe Aristide Padygros

19.40 (C) Téléjournal

20.00 (C) Malaventure
Aux innocents les mains pleines
4me épisode

20.20 (C) Les invités de l'été
Reportages originaux réalisés par des Télévisions étrangères

21.20 (C) La Révolte des haïdouks
5. La semaine des Fous (1)

22.05 Récital
donné par Annie Laffra, violoncelle
et Michel Perret, pianiste
Œuvres de Caix d'Hervelois, Schumann et Popper

22.35 (C) Téléjournal

SUISSE ALÉMANIQUE

18.50 Fin de journée

19.00 Téléjournal

19.05 Barrier Reef

19.30 Valentinaden
avec Karl Valenti

20.00 Téléjournal

20.20 Que suis-je
Jeu de questions avec Robert Lembke

21.05 Countdown
Science-fiction d'Ernst A. Ekker et Otto Anton Eder

21.45 Téléjournal

22.00 Mina live
Concert avec la chanteuse italienne Mina

FRANCE I

12.30 Le sixième sens
5me épisode

13.00 24 heures sur la une

13.30 Cours de la Bourse

13.35 Fin

18.10 Lutte de l'homme pour sa survie (8)

19.05 Pour les petits...

19.20 Actualités régionales

19.45 24 heures sur la une

20.15 Un curé de choc
Feuilleton de Robert Thomas
4me épisode

20.30 L'Alchimiste
de Ben Johnson
— Le Gang
— Les Gogos
— Le Maître de la maison
— Les Voisins
Réalisé par Jean-Marie Coldefy

22.15 Escrime
Championnats du monde à Grenoble

22.45 24 heures dernière

FRANCE II

19.00 (C) Des chiffres et des lettres

19.20 (C) Actualités régionales

19.45 (C) Valérie
de Jean Gérard
26me épisode

20.00 (C) I.N.F. 2

20.35 (C) Alexandre Bis
Scénario d'Olivier Storz
1. Le retour de Mike Friedberg
avec Jean-Claude Bouillon (Mike Friedberg) et Marina Malfati
Réalisé par Franz-Peter Wirth

21.40 (C) Le Feu de la terre
avec Haroun Tazieff
4me émission

22.55 (C) I.N.F. 2 dernière

FRANCE III

19.15 (C) Inter 3

19.20 (C) Actualités régionales

19.40 (C) Les Trois Ours (12)

19.55 (C) L'Eléphant et le cobra
de Frédéric Rossif

20.30 (C) Pour copie conforme
Jean-Claude Brialy

21.20 (C) Vacances en France
avec Michel Canivet

22.10 (C) Inter 3 dernière

Modifications des programmes

Nous recommandons aux lecteurs de FAN-L'EXPRESS Magazine de consulter les programmes quotidiens de la FAN-L'EXPRESS pour les modifications de dernière heure qui nous sont communiquées par les studios de télévision.

LUNDI

22 JUILLET

Elisabeth « R »

France I : 20 h 30

Glenda Jackson, interprète magistrale du rôle écrasans d'« Elizabeth Ire ». Un très beau feuilleton. (Photo TV romande)

Elizabeth Ire, reine d'Angleterre, fille d'Henry VIII et d'Anne de Boleyn, née à Greenwich en 1533, mourut à Londres en 1603.

Mise en disgrâce par sa mère qui la déclara illégitime, reléguée auprès de sa demi-sœur qui la haïssait, Elisabeth fut longtemps menacée de se voir privée de ses droits de succession au trône. Elle succéda cependant à Marie Tudor en 1558. Durant les quarante-cinq années de son règne, Elizabeth introduisit définitivement l'anglicanisme en Angleterre, imposant la suprématie royale sur l'Eglise. Dès 1563 elle prit les mesures les plus dures contre les dissidents et fit subir à sa rivale Marie Stuart, reine d'Ecosse, des traitements odieux.

A l'éclat de cette politique correspond le développement des ***arts ; littérature et musique en particulier qui connurent à cette*** *époque un rayonnement exceptionnel favorisé par la reine elle-même.*

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Dallas

Le cuisinier et la femme de chambre d'une riche et vaste villa bavardent à l'office.

— Vous avez vu le nouveau mari de madame ?

— Oui. C'est un bel homme. Il me plaît beaucoup, assure la femme de chambre.

— Ah ! Et pensez-vous qu'il restera ?

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

SUISSE ROMANDE

18.20 (C) Téléjournal

17.30 (C) Le monde du jaguar
de Rodriguez de la Fuente

18.55 (C) Le Manège enchanté

19.00 Un soir chez Norris
19me épisode

19.15 (C) Un jour d'été

19.40 (C) Téléjournal

20.00 (C) Malaventure
Aux innocents les mains pleines (1)

20.20 (C) Jean Rostand
Le solitaire de Ville-d'Avray
5. La manie interrogatoire

20.50 (C) Chapeau melon et bottes de cuir
4. Le matin d'après

Un air bien dubitatif, John Steed, n'est-ce pas ? Ou bien il a peur de quelque chose, ou sa partenaire lui plaît-elle à ce point ?
(Photo TV romande)

21.40 (C) Lettres d'un bout du monde
Italie, Italies
2. Le Diable et la Comtesse

22.10 (C) Objectivement vôtre
La rérité sur les lunettes de soleil

22.30 (C) Téléjournal

SUISSE ALÉMANIQUE

18.50 Fin de journée

19.00 Téléjournal

19.05 Les étranges méthodes de Franz Josef Wanniger

19.30 L'antenne

20.00 Téléjournal

20.20 Le Petit Docteur
d'après une nouvelle de Georges Simenon

21.20 Opus en do majeur
1re partie
Revue de cabaret

22.00 Téléjournal

22.15 Le monde comme illusion
Le théâtre du Moyen âge

FRANCE I

12.30 Midi trente été

13.00 24 heures sur la une

14.30 Cette sacrée gamine
Film de Michel Boisrond
avec Brigitte Bardot et Jean Bretonnière

15.50 Fin

18.20 Lutte de l'homme pour sa survie
Film de R. Rossellini

19.10 Pour les petits...

19.20 Actualités régionales

19.45 24 heures sur la une

20.15 Un curé de choc
Scénario de Robert Thomas

20.30 Elizabeth « R »
Scénario de John Hale sur la vie d'Elizabeth Ire
1. Le Lionceau
avec Glenda Jackson (Elizabeth)

22.00 Ouvrez les guillements
La littérature pour tous
avec Bernard Pivot

22.50 24 heures dernière

FRANCE II

19.00 (C) Des chiffres et des lettres
Jeux avec Patrice Laffont

19.20 (C) Actualités régionales

19.45 (C) Valérie
23me épisode
avec Sylvie Milhaud, Gérard Barray, Nicole Desailly

20.00 (C) I.N.F. 2

20.35 (C) Actuel 2
Magazine d'INF 2

21.35 (C) Le cabaret de l'histoire
Production de Guy Breton

22.35 (C) I.N.F. 2 dernière

FRANCE III

19.15 (C) Inter 3

19.20 (C) Actualités régionales

19.40 (C) Les Trois Ours (9)

19.55 (C) Laurel et Hardy
Ecosse frugale

20.30 (C) Young Cassidy
(Le jeune Cassidy)
Film de John Ford

22.15 (C) Inter 3 dernière

INTÉRESSANT-INSTRUCTIF-PLAISANT

DES JEUX POUR LES GRANDS

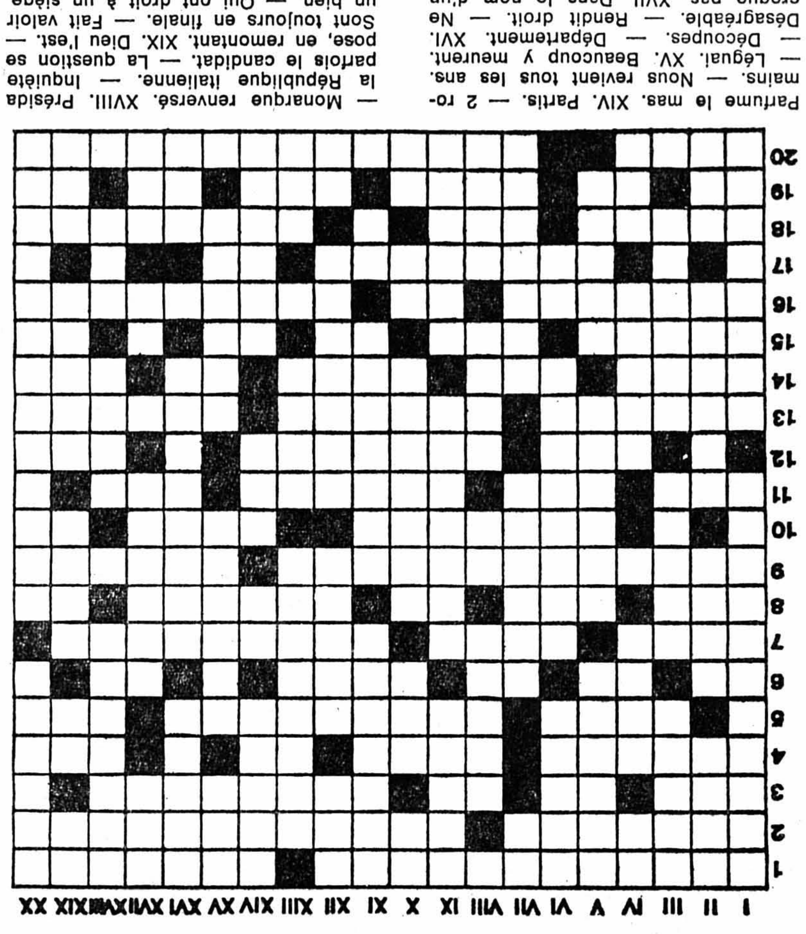
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

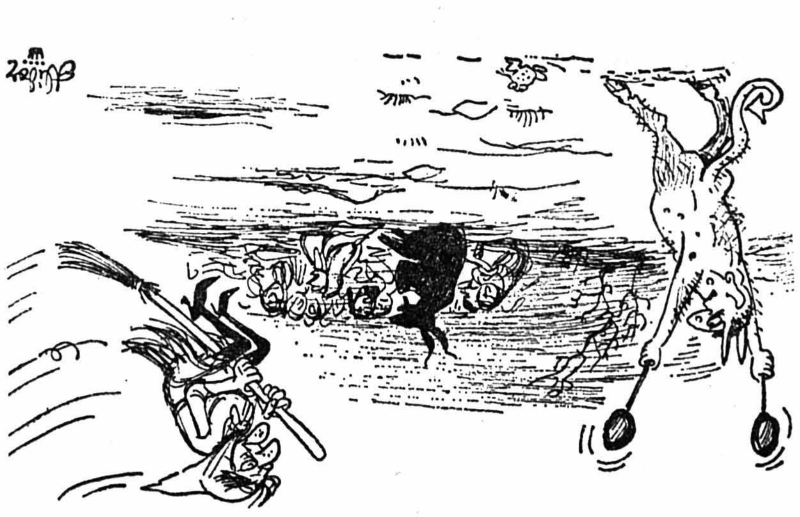
1. Haliotide (3 mots). — Cris tumultueux. 2. Issues. — Qualificatif pour une garde. 3. Gardés pour sol. — Suffit pour le tri. — Partie de lustre. — Action de chasser les miasmes. 4. Que l'on a en horreur. — Crainte. — Préfixe privatif. — Département. 5. Impropres à la consommation. — Répétée sans cesse. — Page de l'éditorial. 6. Adjectif possessif. — Tiens à Marseille. — Symbole chimique. — Poète grec. — Une paire de godasses. 7. Est devant le château, dans le Pas-de-Calais. — Sérieux. — Mettrait sur la table. 8. Accessoire de golfe. — Tombe des nues. — Adjectif possessif. — Pas agréables à regarder. — Bruit de fanfare. 9. Qui ne peuvent être simplifiés. — Décapites. 10. Se dit de certain triangle. — Célèbre maison italienne. — Sifflantes. 11. A découvert. — Suivent 2 fois à la queue. — Son église est à voir, près de Chinon. — Déesse marine. 12. Se mettent au bout pour braver. — Séduite. — Désert au Sahara. 13. Ville d'Italie. — Soudard. — Célèbre compositeur italien du XVIIe siècle. 14. S'enfonce dans le sol. — Aride. — Sont habiles de leurs doigts. — Agrément étranger. — Décodés. 15. Personne qui cherche à en dépasser une autre. — Une grecque. — Annonce une fête. — Particule. — Existes. 16. Fruit de l'aubépine. — Symbole chimique. — Epargne. 17. Originaire du département du Nord. — Initiales de l'inventeur de la photographie. 18. Unité de capacité. — Monsieur de Beaumont, pour l'état civil. — Qualifie un état maladif. 19. Désinence verbale. — Terme de grimoire. — Roi de France du IXe siècle. — Quelque chose d'enviable. — Se montra vache à contre cœur. — Se répètent sur des bornes. 20. Fit place nette. — Pronominalement, acquerrait des connaissances particulières.

VERTICALEMENT

I. Etalage. — Faire de la théorie pure. II. Sert à lier. — S'est fait un nom avec son bec. — Dernier. — Pourra aller. III. Anneaux. — Evoque un vin réputé. — Assembla. IV. C'est à moitié fait. — Abréviation pour un test médical. — Faible. — Sa gorge n'émet aucun son. V. Plante ligneuse. — Magistrats municipaux. — Pronom personnel. VI. Perçois. — Feras une suspension. — Mesure jaune. VII. Suit la licence. — Narcisse des bois. — Dites caractère par caractère. VIII. Avides. — Symbole chimique. — Armes de jet d'autrefois. — Malfaçon. IX. Canton de la Mayenne. — Réduit en menus morceaux. — Trempe. X. Préfixe privatif. — Désigne un grand Etat. — Est dit absolu pour le latin. — Est de l'ordre des tardigrades. — Epelé : tentative. XI. En désordre. — Ministres du culte en Israël. — Appris. XII. Montre la sole. — Prénom féminin. — Stoppée. — File. XIII. Démoliras. — De familles huppées. — Parfume le mas. XIV. Partis. — 2 romains. — Nous revient tous les ans. — Léguai. XV. Beaucoup y meurent. — Découpes. — Département. XVI. Désagréable. — Rendit droit. — Ne croque pas. XVII. Dans le nom d'un homme d'Etat contemporain. — Habite certaine partie d'une région désertique. — Dans la matinée en abrégé. — Monarque renversé. XVIII. Présida la République italienne. — Inquiète parfois le candidat. — La question se pose, en remontant. XIX. Dieu l'est. — Sont toujours en finale. — Fait valoir un bien. — Qui ont droit à un siège. — Canton suisse. XX. Préfecture. — Action de rendre obéissant.



Solution page XIV



SÉLECTION RADIO HEBDOMADAIRE

Suisse romande

SAMEDI 20 JUILLET

16.30 - Premier programme : L'HEURE MUSICALE nous offre un concert donné par la « Camerata Academica » de Salzbourg que dirige René **Klopfstein.** Un programme **Hydn** et **Mozart !** Hydn : « Concerto No 2 » pour cor et orchestre et « Symphonie No 44 » dite « Funèbre ». Mozart : « Divertimento No 11, en ré maj. KV 251 et 1er mouvement de la « Symphonie No 11 » en ré maj. KV 84.

DIMANCHE 21 JUILLET

20.10 - Second programme : LES CHEMINS DE L'OPÉRA nous mènent à l'écoute du « Roi d'Ys », le célèbre opéra de **Lalo** dont nous entendrons le 3me acte. Cet opéra fut composé en 1880 et Lalo a fait de cette légende bretonne une partition pleine de saveur populaire. C'est même l'orgue qui se charge du fracas de la tempête.

LUNDI 22 JUILLET

22.10 - Premier programme : BILAN ET PROSPECTIVE, une série d'entretiens entre Gérard Bauer, président de la F.O.M.H. et Marie-Claude **Leburgue.** Gérard **Bauer** abordera divers problèmes déterminants pour l'équilibre de la société contemporaine. Il y sera question de formation, d'éducation, de culture, du monde du travail, etc. Un vaste panorama qui se terminera en septembre par l'examen de la position de la Suisse face à l'Europe et au monde.

MARDI 23 JUILLET

20.30 - Premier programme : UNE GRANDE FILLE TOUTE SIMPLE d'André **Roussin,** auteur dramatique, metteur en scène et comédien, donc bien placé pour analyser le métier de comédien. Il l'a fait à sa manière, par cette comédie, en démontrant cette exaltation constante, cette soif totale d'absolu qui sont les dominantes de ce personnage dont **Roussin** brosse les traits avec sa vigueur habituelle.

MERCREDI 24 JUILLET

20.45 - Premier programme : QUATRIÈME CONCERT-SÉRÉNADE donné, en la cour de l'hôtel de ville de Genève, par l'OSR dirigé par Samuel **Baud-Bovy** avec, en soliste, le violoniste Koji **Toyoda** qui sera l'interprète du « Concerto No 7 KV 271 a » de W.-A. **Mozart.** Au programme encore : le « Divertimento No 2 KV 121 » de W.-A. **Mozart ;** « Douze Danses allemandes op 140 » de L. **Van Beethoven** et « Sarabande et Danse » de Claude **Debussy.**

JEUDI 25 JUILLET

20.40 - Second programme : GÉOGRAPHIE SENTIMENTALE. De leurs nombreuses tournées, Iris Avichay et Jean Bard, les deux comédiens genevois bien connus, ont rapporté le souvenir de merveilleuses rencontres et des témoignages d'amitié fidèle. Un excellent titre pour qualifier cette émission où deux artistes évoquent leur découverte des pays et des hommes. C'est à l'Amérique du Nord qu'est consacrée cette première série.

VENDREDI 26 JUILLET

20.30 - Premier programme : FESTIVAL TIBOR VARGA. En direct ou en différé, la Radio romande se propose de diffuser une demi-douzaine des concerts inscrits au programme ainsi qu'une large information sur le développement de cette importante manifestation. Le concert de ce soir, en direct de la salle de la Matze, à Sion, permettra de découvrir le lauréat du concours de violon qui sera accompagné par le NSA Festival Orchestra (Etats-Unis) dirigé par Nicolas **Harsanyi.**

11.15 - Second programme : SÉLECTION-JEUNESSE. Claude **Bron** présente tout d'abord Tim **Maran,** écrivain d'origine indonésienne qui vient de publier, à l'intention des jeunes dès onze ans, « Le Tigre de Djarinti », récit de chasse. Ensuite, Claude **Bron** présentera « La Grande chasse du renard rouge » de Charles **Roberts** dont l'action se situe dans les étendues sauvages du Canada.

Radio française

SAMEDI 20 JUILLET

13.30 - France-Culture : LE MONDE DE DEMAIN ET APRÈS... Qu'auraient pu dire de notre époque les hommes de l'an 1000 ? Aujourd'hui, peut-être est-il encore plus difficile de prédire ce que sera le monde dans 50 ans, à fortiori dans cinq cents ou mille ans ? Frédéric **Christian** a préféré abandonner le jeu de la prospective pour entrer dans le domaine de la science-fiction ; il donne ainsi libre cours à l'imagination et peut proposer des schémas d'évolution possible.

DIMANCHE 21 JUILLET

20.00 - France-Culture-Musique : « Hop Signor », drame lyrique en 3 actes de Manuel **Rosenthal** sur un texte de Michel **Ghelderode. Dans cet ouvrage, les auteurs se** sont appliqués à traduire musicalement la verdeur du texte dans la tradition flamande, de façon à recréer le climat du Moyen âge dans lequel se situe l'action. D'excellents interprètes dont la basse suisse François **Loup,** les chœurs et l'Orchestre lyrique de l'ORTF dirigés par Manuel **Rosenthal.**

MARDI 23 JUILLET

20.00 - France-Culture : THÉATRE EN AVIGNON présente « Les ubus », théâtre musical en 26 séquences. C'est l'adaptation par Georges Wilson (qui joue le père Ubu), de Ubu Roi, Ubu enchaîné et Ubu sur la butte d'Alfred **Jarry.** Ce spectacle est une satire d'une certaine catégorie de personnages : les imbéciles primaires, profiteurs et sans scrupules.

MERCREDI 24 JUILLET

21.20 - France-Culture : LA SCIENCE EN MARCHE, émission de François **Le Lionnais** qui présente l'ouvrage de Jean-Jacques **Barloy** « Les Animaux domestiques ». Docteur ès sciences en zoologie, Barloy s'est consacré à la vulgarisation scientifique. Il est l'auteur de nombreux articles scientifiques. L'ouvrage présenté ce jour a comme sous-titre « Cent siècles de vie commune entre l'homme et l'animal ».

VENDREDI 26 JUILLET

22.10 - France-Culture-Musique : CONCERT de musique de chambre donné par l'Orchestre Fernand **Oubradous** dirigé par Fernand **Quatrocchi** avec les solistes : Hervé **Le Floch,** violon, et Maurice **Allard,** basson. Au programme : « Pastorale d'été » d'Arthur **Honegger** composée en 1921 et dédiée à Roland **Manuel ;** « Concerto en ut maj. » pour violon et orchestre de Joseph **Haydn** et « Solstices » pour basson et orchestre de **Tisne** (Chant du désert - Chant de la mer - Chant de la terre - Chant du ciel - Danse solaire).

SAMEDI

20 JUILLET

Secrets de la mer

Suisse romande : 20 h 30

C'est en 1835 que Charles Darwin mit le cap, à bord de son voilier, sur les îles Galapagos. Les formes de vie inhabituelles qu'il y trouva à son arrivée furent pour lui la clé de sa théorie sur l'évolution. Pourtant, aujourd'hui encore, le comportement dans l'eau des sauriens marins archaïques est entouré de secrets.

Mais ce sont les plongeurs de l'équipe du commandant Cousteau qui réussirent, pour la première fois, à observer et à filmer ces animaux terrestres lors de leur alimentation en pleine mer.

La Conciliation

OU « ANATOMIE D'UN OTAGE »

France I : 20 h 30

Claire Maurier qui joue Cécile dans cette dramatique d'Alain Boudet. (Archives)

L'actualité judiciaire sert curieusement de toile de fond à la dernière réalisation d'Alain Boudet : « La Conciliation ». En effet, il suffit de suivre le procès de Christian Jubin et de ses complices, surnommés : « Le gang des otages », pour connaître la trame de cette dramatique sous-titrée : « Anatomie d'un otage ».

Rappellons les faits brièvement : le 10 avril 1972, Jubin, accusé d'un double meurtre dans un bar de Jo Attia à Montmartre, et ses complices, enlèvent le juge d'instruction Magnan, son greffier, une greffière et quelques gardes en plein Palais de justice à Paris. Ce fut une folle soirée au cours de laquelle Jubin obtint, à force de menaces, qu'on lui amenât une voiture Quai des Orfèvres, devant une assistance complètement ahurie.

SUISSE ROMANDE

13.15 (C) Tour de France
Chambray-Les Tours - Orléans
14.15 (C) Automobilisme
Grand Prix de Grande-Bretagne
à Brands Hatch
16.30 Fin
17.45 (C) Téléjournal
17.50 (C) Deux minutes avec...
le pasteur J.-M. Chappuis
17.55 (C) Tour de France
Circuit d'Orléans
18.35 (C) Vacances-jeunesse
— Cap sur l'aventure
Lausanne - Katmandou et retour
— La taupe jardinière
19.40 (C) Téléjournal
19.55 (C) Loterie suisse à numéros
20.00 (C) Malaventure
Un plat qui se mange froid (6)
20.15 (C) Tour de France
20.30 (C) Secrets de la mer
Les dragons des Galapagos
avec l'équipe du
Commandant Cousteau
21.20 (C) Entretiens
Robert Terres est reçu
par Pierre Bellemare
22.10 (C) Le Cheval-d'Or
L'ORTF présente les principaux
cabarets parisiens
23.00 (C) Téléjournal

SUISSE ALÉMANIQUE

14.15 Grand Prix d'Angleterre
Formule 1
16.30 Intermède
16.45 TV.-Junior
17.30 Indian River
18.05 L'Ecole des parents
18.15 Pour une meilleure alimentation
18.45 Fin de journée
19.00 Dick, le petit cochon
19.30 Professeur Balthazar
19.40 Message dominical
19.55 Loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.20 Auriez-vous du temps pour moi ?
de Mischa Mleinek
21.50 Téléjournal
22.05 Arsène Lupin, le gentleman-escroc
22.50 Bulletin sportif

FRANCE I

12.30 Le Sixième Sens
d'après Roger Boussinot
3me épisode
13.00 24 heures sur la une
13.30 Fin
14.45 Tennis
Coupe Davis
18.00 Tour de France
Circuit d'Orléans
18.50 Pour les petits...
19.00 Le monde de l'accordéon
19.20 Actualités régionales
19.45 24 heures sur la une
20.30 La Conciliation
ou Anatomie d'un otage
Scénario d'Alain Boudet
21.55 Un certain regard
à Robert Jungk
professeur d'imagination
22.44 Escrime
Championnats du monde
à Grenoble
23.25 24 heures dernière

FRANCE II

19.00 (C) Des chiffres et des lettres
a) Le compte est bon
b) Le mot le plus long
19.20 (C) Actualités régionales
19.45 (C) Valérie
22me épisode
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) Jeux sans frontières 74
à Zantwoord (Hollande)
avec Briey pour la France
21.50 (C) Le comte Yoster a bien l'honneur
2. Une odeur d'ammoniaque
22.40 (C) Jazz session
Festival à Châteauvallon
23.10 (C) I.N.F. 2 dernière

FRANCE III

19.15 (C) Inter 3
19.20 (C) Actualités régionales
19.40 (C) Tour de France
Tours-Orléans
20.10 (C) Les Trois Ours (8)
20.30 (C) Sarcelles-sur-Mer
Spectacle de Jean-Pierre Bisson
avec la Compagnie du Matin rouge
(C) Inter 3 dernière

Aperçu des principales émissions du samedi 27 juillet

SUISSE ROMANDE

16.30 (C) Escrime
Championnats du monde
à Grenoble
18.35 (C) Vacances-jeunesse
Haute montagne et ascension
du Pilier du Frêney
20.05 (C) Malaventure
Aux innocents les mains
pleines (6)
20.25 (C) Un pays, une musique...
La Grèce ou le cri du silence
21.25 (C) Témoins
Pierre Bellemare s'entretient
avec Jean-Claude Brouillet

SUISSE ALÉMANIQUE

16.00 (C) Pop - scène
Electric Light Orchestra
17.30 (C) Indian River
Charlie et le Docteur
19.00 (C) Peanuts
Charlie Brown et Snoopy
20.20 (C) Show Fritz Muliar

21.20 (C) Opérettes : « L'Or et l'argent »
interprétées par de grands
chanteurs

SVIZZERA ITALIANA

18.55 Sette giorni
20.00 (C) Scacciapensieri
Disegni animati
21.00 (C) Contro tutto le bandiere
Film di George Sherman
con Errol Flynn, Maureen O'Hara
e Anthony Quinn

FRANCE I

12.00 Télé philatélie
12.30 Le sixième sens
6me épisode
19.00 Point chaud
avec Albert Raisner
20.15 Vie des animaux
Les bœufs musqués
20.30 Villa Myosotis
de Christian Randell

21.50 Un certain regard
à Oskar Morgenstern

FRANCE II

19.45 (C) Valérie
28me épisode
avec Sylvie Milhaud (Sylvie)
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) Jeux sans frontières 74
présentés par Simone Garnier
et Guy Lux
21.50 (C) Le comte Yoster a bien l'honneur
3me épisode

FRANCE III

19.55 (C) Festival de musique et d'art sacré à Lourdes
Concert retransmis de la
Basilique de Lourdes
20.30 (C) Le Souffle de vie
Texte d'André Bénichou
créé par le Théâtre populaire
jurassien
21.35 (C) Un jour de rêve
de Philippe Rivière

7 JOURS TV FAN-L'EXPRESS TRIBUNE ROMANDE MAGAZINE 7 JOURS SUR 7

SOLUTION DES JEUX

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1. Oreille de mer. — Clameur. 2. Sorties. — Républicaine. 3. Tus. — Ev. — An. — Aération. 4. Exécré. — Peur. — In. — Ain. 5. Surs. — Ressassée. — Une. 6. Ta. — Te. — Ce. — Aède. — Od. 7. Auxi. — Posé. — Servirait. 8. Tee. — Eau. — Ma. — Laides. — Ra. 9. Irréductibles. — Ecimes. 10. Isocèle. — Este. — SS. 11. Nus. — Leu. — Tavant. — Ino. 12. Ver. — Attirée. — Reg. 13. Stresa. — Reître. — Vitali. 14. Pieu. — Sec. — Fées. — Ia. — Lus. 15. Emule. — Psi. — St. — De. — Es. 16. Cenelle. — Na. — Economise. 17. Lilloise. — NN (Nicéphore Niepce). 18. Litre. — Eon. — Anémique. 19. Er. — Es. — Eude. — Via. — Io. — Rn. 20. Rasa. — Spécialiserait.

VERTICALEMENT

I. Ostentation. — Spéculer. II. Roux. — Auer. — Ultime. — Ira. III. Erses. — Xérès. — Réunit. IV. It. — Cuti. — Veule. — Réa. V. Lierre. — Ediles. — Elles. VI. Lèves. — Panseras. — Li. VII. Es. — Coucou. — Epelées. VIII. Après. — Tc. — Arcs. — Loup. IX. Ernée. — Emiette. — Inonde. X. Me. — USA. — Ablatif. — Ai. — Ec. XI. Eparses. — Lévites. — Su. XII. Rue. — Adèle. — Arrêtée. — Va. XIII. Briseras. — Nées. — Ail. XIV. Clans. — VI. — Eté. — Donnai. XV. Lit. — Evidés. — Vienne. XVI. Acide. — Rectifia. — Mie. XVII. Mao. — Oasien. — Am. — Ior. XVIII. Einaudi. — Oral. — Iug. XIX. Un. — In. — Très. — Elues. — Uri. XX. Rennes. — Assagissement.

Les 7 erreurs

1. Au mât le drapeau n'a pas la même forme. — 2. Le fanion de corner est plus haut. — 3. Le papillon a disparu. — 4. La manche droite de l'arbitre se présente différemment. — 5. A sa gauche, l'ombrelle du capitaine a sa pointe plus longue. — 6. Dans le groupe des joueurs à l'ombre, l'un d'eux a perdu ses crampons. — 7. Et le joueur debout derrière lui, a perdu ses moustaches.

Odyssée du bonheur familial à travers deux océans

Si vos pieds, vos jambes et vos bras vous démangent et que, par-dessus le marché, jeunes mariés, vous ne savez comment résoudre le problème du logement, faites comme ce jeune couple britannique, Colin et Rosie Swale. Procurez-vous à relativement peu de frais un petit bateau de presque rien, un catamaran de neuf mètres, avec un spinnaker, un petit moteur, un réservoir de cent litres d'eau potable, un autre de 80 litres de carburant, et prenez la mer pour dix-huit mois. Avec votre petite famille : votre fille, âgée de deux ans et votre cadet, Jimmy, six mois, né quelque part dans la vastitude de l'embouchure du Tibre ! Puis traversez deux fois l'Atlantique et le Pacifique, et revenez en Angleterre sains et saufs.

C'est l'aventure peu ordinaire que racontent les héros de ce périple, Colin et Rosie, dans leur livre intitulé « Les Enfants du cap Horn : (chez Arthaud, éditeur). Certes, la vie est rude à bord de l'esquif, baptisé « Anneliese ». Naviguer avec deux enfants en bas âge pose bien des problèmes. Mais cette existence en famille sur l'eau est aussi pleine de joies insoupçonnées. Par son style même, ce voyage accompli en grande partie à la voile est une sorte d'odyssée du bonheur.

« C'est vraiment une chose étrange pour une famille normale, comme la nôtre, d'être si loin en mer, loin de toutes les contraintes qui assombrissent la vie des jeunes mariés et de leurs enfants », dira Rosie. En deux ans, ils ont beaucoup appris de la navigation et ils font soudain le projet téméraire d'aller tout simplement doubler le cap Horn en famille. Certes, ils connaissent les difficultés et les périls qu'ont affrontés sur cette route de célèbres navigateurs, Bardiaux, Moitessier, Chichester. Ils n'ignorent pas qu'aucun catamaran n'a encore osé braver le C cap Horn.

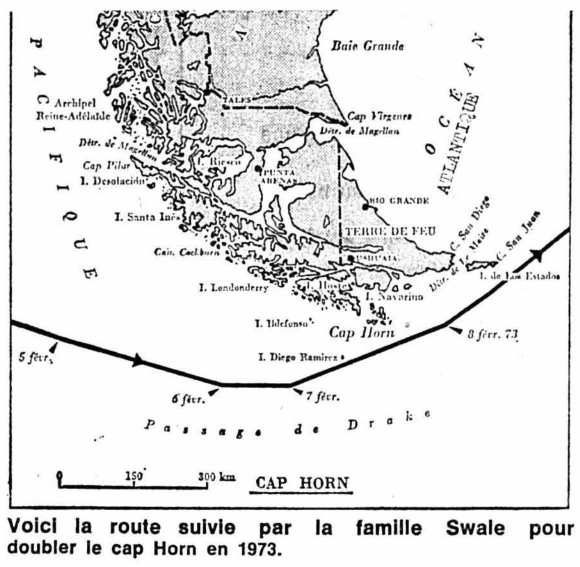
On barre pour sauver sa peau

Quand on sait que lors de la course autour du monde 1974 quatre équipiers, naviguant sur des bateaux de quelque vingt mètres, ont été emportés par les lames dans le Pacifique, on frémit en songeant au défi qu'a osé lancer ce jeune couple intrépide avec deux enfants sur une dérisoire embarcation de neuf mètres.

Mais le livre « Les Enfants du cap Horn » n'est pas le récit d'une course. Il s'agit au contraire du témoignage d'une navigation à la fois méticuleuse et radieuse. Il y a de bons et de mauvais moments. Il y a de merveilleuses escales dans les îles. Aux Galapagos, au milieu du Pacifique, les enfants jouent avec des tortues, les plus vieilles du monde. Aux Marquises, à Tahiti, à Tonga, ils sont gâtés par les Polynésiens.

Il y a aussi, dans l'océan Pacifique, les sévères tempêtes des « quarantièmes » rugissants (entre le 40me et le 50me degré de latitude sud). Les parents éperdus disent : « On barre pour sauver sa peau », tandis que les bébés se réjouissent et rient lorsque de grandes lames, ourlées d'écume, propulsent le misérable catamaran à plus de vingt nœuds.

Ce qui frappe le plus, dans cette fantastique expédition familiale, c'est sans doute cette communion d'esprit, cette sérénité qui règne à bord : la



Voici la route suivie par la famille Swale pour doubler le cap Horn en 1973.

communion permanente entre parents et enfants. Etre le premier catamaran à doubler le cap Horn est un exploit certain. Mais, bien au-delà de ce succès, c'est l'expérience humaine qui donne une autre dimension à l'aventure.

Comme toutes les mamans

Ayant quitté Gibraltar le 19 décembre 1971, les quatre navigateurs font route vers Sydney, via les Canaries, la Barbade, Panama, les Galapagos, les Marquises, Tonga. Chaque escale est prétexte à un récit pittoresque, fourmillant d'anecdotes. Sydney est atteint le 20 septembre 1972. Deux mois plus tard, le couple et sa progéniture reprennent la mer, pour braver le cap Horn.

Le terrible cap est franchi le 8 février 1973. Toujours, les soucis (le manque d'argent, les mandats postaux que l'on attend avec inquiétude aux escales, en paiement des articles et photos publiés par des journaux), les tracas, les embarras de la ménagère aussi, sont évoqués par Rosie avec cette touchante simplicité, coutumière à toutes les mamans. Les émotions quasi quotidiennes ne manquent pas. La mort même menace la petite famille à trois reprises.

La nécessité, sans échappatoire possible, d'affronter les épreuves comme les « grandes personnes » fera des deux petits des adultes avant l'âge. Leurs seuls amis sont des créatures insolites ou, pour d'autres, effrayantes : poissons volants, baleines, dauphins, etc... L'intimité de ces enfants avec leurs parents, qui sont toujours présents, à la différence des parents « terriens », s'accroît de mois en mois. Et aussi leur ténacité, dont ils font l'apprentissage en commun, jour après jour.

Quel extraordinaire voyage à quatre, dans un monde si éloigné de celui du commun des mortels de nos jours. On se croirait sur une autre planète *.

R.A.

* Editions B. Arthaud, Collection « Vivre l'aventure ».

VENDREDI

26 JUILLET

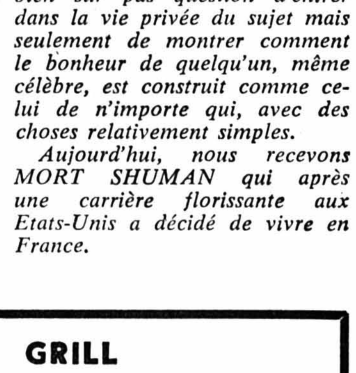
Folies olympiques

Suisse romande : 22 h 05

La plupart des spécialistes du septième art, comme Georges Sadoul, considèrent « Folies olympiques » (titre original : « Million dollars legs ») comme une sorte de chef-d'œuvre de l'humour burlesque et du nonsens, un genre qu'ont particulièrement bien illustré les Marx Brothers, par exemple. La folle fantaisie du scénario de l'énorme et insolent W.C. Fields atteint le délire d'une œuvre comme « Helzapoppin ».

Le Bonheur des autres

France III : 19 h 55



Mort Shuman, un Américain qui devient Parisien. (Photo TV romande)

Nous proposons de faire découvrir aux télespectateurs ce qui, en dehors de sa carrière, rend heureuse telle ou telle personnalité de la chanson. Il n'est bien sûr pas question d'entrer dans la vie privée du sujet mais seulement de montrer comment le bonheur de quelqu'un, même célèbre, est construit comme celui de n'importe qui, avec des choses relativement simples.

Aujourd'hui, nous recevons MORT SHUMAN qui après une carrière florissante aux Etats-Unis a décidé de vivre en France.

SUISSE ROMANDE

18.20 (C) Téléjournal
18.30 (C) Vacances-jeunesse
18.55 (C) Le Manège enchanté
19.00 (C) Avant-première sportive
19.15 (C) Un jour d'été
19.40 (C) Téléjournal
20.00 (C) Malaventure
5me épisode
20.20 (C) Marcel Pagnol
Sa vie, ses films, ses œuvres
5me émission
21.15 Simple police
Réalisé par Andrée Béart

De quoi est-il donc « prévenu », ce fakir à l'œil si malin ? (Photo TV romande)

21.40 (C) Roby Seidel Big Band
2me partie du concert
donné à Montreux
22.05 Folies olympiques
Film d'Eddie Cline
et W.C. Field
(Version sous-titrée)
23.10 (C) Téléjournal

SUISSE ALÉMANIQUE

18.50 Fin de journée
19.00 Téléjournal
19.05 Algebra um acht
19.30 L'antenne
20.00 Téléjournal
20.20 Le miroir du temps
21.05 L'Homme de l'Arizona
Film avec Cornel Wilde
Victoria Shaw etc.
22.20 Téléjournal
22.35 Show Dick Emery
Humour anglais

FRANCE I

12.30 Midi trente été
13.00 24 heures sur la une
13.30 Cours de la Bourse
13.35 Fin
18.10 Lutte de l'homme pour sa survie (9)
19.10 Pour les petits...
19.20 Actualités régionales
19.45 24 heures sur la une
20.15 Un curé de choc
5me épisode
Réalisé par Philippe Arnal
20.30 Mission impossible
4. Des diamants sous la mer
avec Peter Graves et Greg Morris
Réalisé par Suton Roley
21.20 Magazine médical
avec Etienne Lalou
22.20 24 heures dernière

FRANCE II

19.00 (C) Des chiffres et des lettres
19.20 (C) Actualités régionales
19.45 (C) Valérie
27me épisode
20.00 (C) I.N.F. 2
20.35 (C) Le Colchique et l'étoile
d'après Nicole Ciravegna
Adapté et réalisé par
Michel Subiela
22.15 (C) Italiques
La littérature avec Marc Gilbert
(C) I.N.F. 2 dernière

FRANCE III

19.15 (C) Inter 3
19.20 (C) Actualités régionales
19.40 (C) Les Trois Ours (13)
19.55 (C) Le bonheur des autres
avec Mort Shumann
20.30 (C) Le bateau sur l'herbe
22.00 (C) Inter 3 dernière

HÔTEL - RESTAURANT - BAR - GRILL

60 chambres tout confort, salles pour banquets, conférences, jeux de sociétés.
Restauration servie jusqu'à minuit.

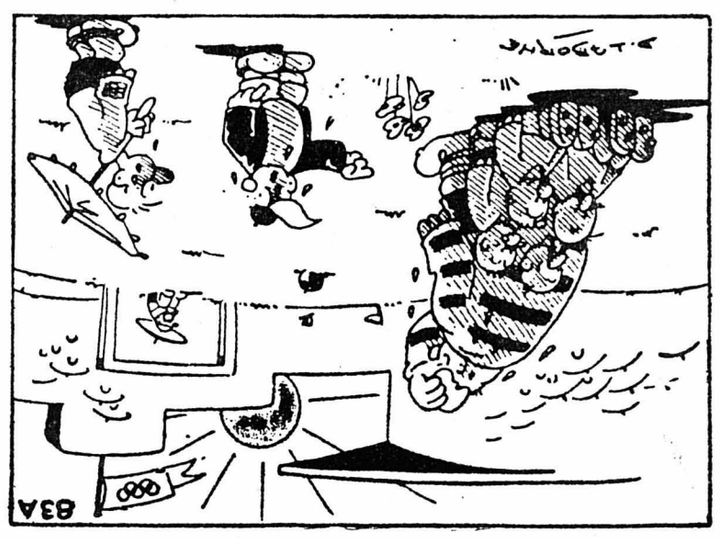
novotel

MARIEZ-VOUS A NOVOTEL

NOUS SAVONS RECEVOIR

2075 Thielle, route de Berne. ✆ (038) 33 57 57. P

LES SEPT ERREURS



— Capitaine, si vos joueurs persistent à rechercher l'ombre, je vais être contraint de faire sortir du terrain leur corpulent adversaire !

Culotté

Pour remercier un plombier qui était venu réparer une fuite d'eau dans sa salle de bains, un comédien lui a offert deux billets gratuits pour le théâtre. Quelques jours plus tard, il reçut la facture du plombier. Outre le décompte des travaux effectués, il y trouva :
4 heures supplémentaires à 25 fr., 100 fr.
4 heures supplémentaires apprenti à 12 fr., 48 fr.
Vestiaire et pourboire ouvreuse 3 fr.
Transport au théâtre et retour (deux personnes) 25 fr.

Western

L'oncle Joé fête ses 98 ans et tous les journalistes de la petite ville du Far-West viennent l'interviewer sur les raisons de cette extraordinaire vitalité.
— Ben, voyez-vous, si la police avait découvert le meurtrier du shérif Sheridan, assassiné en 1910...

Timide

Un nouveau valet de chambre vient se présenter à la grande villa. Madame examine les références. Le personnage et les certificats semblent convenir.
— Je vous engage. Je vous appellerai John.
— Bien, madame. Et moi, comment devrais-je appeler madame ?
— Imbécile !
— Je n'oserai jamais.

Amphigouri

Tu sais, demande Félix à Adrien, que le comte Ducerfeuil de Dubreiom est mort ?
— Je sais, dit Adrien. Je l'ai lu dans le journal. Mais je voudrais bien savoir qui est l'autre.
— Quel autre ?
— Mais tu n'as pas lu qu'on disait dans la nécrologie « avec lui est mort un de nos meilleurs cavaliers » ?

Futée

Se déplaçant dans les coulisses, un journaliste appartenant à un grand quotidien régional se trouve soudain nez à nez avec une jeune femme fort barbue et moustachue.
— Je suppose que vous êtes la femme à barbe du cirque.
— Non, monsieur, je suis sa sœur.

Solution page XIV

Les deux dessins ci-dessus ne sont pas tout à fait « jumeaux ». Il y a entre le second et le premier sept petites différences. Lesquelles ? Cherchez bien !

SUISSE ROMANDE

15.45 (C) Tour de France
Orléans - Arrivée à Paris

16.30 (C) Hippisme
Championnat du monde de saut à Hickstead

18.00 (C) L'île Saint-Barthélémy
La Guadeloupe

18.20 (C) Téléjournal

18.25 (C) Télé-hebdo

18.55 Horizons
L'or vert ou le bois toujours plus cher

19.15 (C) L'Equateur au milieu du monde
Film de John Ford
3. Des Noirs dans les Andes

19.40 (C) Téléjournal

19.55 (C) Actualités sportives

20.25 A l'ombre des potences
Film de Nicholas Ray
avec James Cagney, Vivecа Lindfords, John Derek,

21.55 (C) Témoignages
3. Marcel ou Paul
avec Bernard Haller

22.20 (C) Téléjournal

22.30 (C) Méditation du soir

SUISSE ALEMANIQUE

15.00 Il Balcun tort

15.40 Intermède

15.50 3. Internationales Trachtenfellen Buochs
Reportage

17.05 Wells Fargo
Série avec Dale Robertson

17.55 Résultats sportifs

18.00 Téléjournal

18.05 De Scornicesti à Bucarest
Ceausescu et l'expérience roumaine

18.40 Intermède

18.50 Fin de journée

19.00 Le sport en fin de semaine

20.00 Téléjournal

20.15 Reeperbahn bei Nacht
film de 1954

22.00 Téléjournal

22.15 Panorama de la semaine

22.40 La Pazzia senile
Madrigal-comédie d'Adriano Banchieri avec les solistes de la Société Camerlistica de Lugano

FRANCE I

9.10 Télé-matin

9.15 Tous en forme

9.30 La source de vie

10.00 Présence protestante

10.30 Le Jour du Seigneur

12.00 La séquence du spectateur

12.30 Réponse à tout

13.00 24 heures sur la une

13.20 Midi trente été

13.45 Le dernier des cinq

14.30 Le sport en fête

16.55 La Charge héroïque
Film de John Ford

18.40 Royaume de la musique
Orchestre lyrique de l'ORTF

19.10 Discorama

19.45 24 heures sur la une

20.15 Sport dimanche

20.45 Au milieu de la nuit
Film de Delbert Mann

21.50 (C) Inter 3 dernière

FRANCE II

15.20 (C) Le Temple de l'éléphant blanc
Film d'Umberto Lenzi

17.00 (C) Secrets des chefs-d'œuvre
1. Jean Fouquet

17.30 (C) Télé-sports

18.30 (C) Hommes de la mer
1. Ron et le requin blanc

19.30 (C) Animaux du monde

20.00 (C) I.N.F. 2

20.35 (C) Automobilisme
Grand Prix de Grande-Bretagne à Brands Hatch

Hippisme
Championnats du monde des cavaliers à Hickstead

22.20 (C) I.N.F. 2 dernière

22.40 (C) L'Opération diabolique
Film de John Frankenheimer

FRANCE III

19.35 (C) Inter 3

19.40 (C) Tour de France
Orléans - Arrivée à Paris

20.10 (C) Nouvelles
de Somerset Maugham
La voix d'Israël

21.00 (C) La course autour du monde
La fin d'une odyssée

21.50 (C) Inter 3 dernière

DIMANCHE
21 JUILLET

A l'ombre des potences

Suisse romande : 20 h 25

James Cagney et Vivecа Lindford, partenaires dans ce western de Nicholas Ray.
(Photo TV romande)

Ce western d'excellente facture fut réalisé par Nicolas Ray en 1954. On y trouve quelques uns des thèmes favoris du réalisateur comme l'amitié et le mal de la jeunesse et, surtout, l'interprétation de James Cagney, acteur remarquable, aussi à l'aise dans la peau d'un cow-boy que dans celle d'un gangster, genre de personnage qui a fait sa célébrité.

Au centre de l'histoire deux hommes : un jeune garçon atteint par une blessure qui l'a rendu infirme, et un homme mûr. Une amitié solide les liera pour longtemps jusqu'au moment où l'infirme se révolte contre sa condition, et s'oppose à son compagnon.

Le Temple de l'éléphant blanc

France II : 15 h 20

Au siècle dernier en Inde, de farouches partisans tendaient des embuscades aux Anglais, enlevaient des jeunes filles et prévaraient un soulèvement. Tous avaient sur leur poitrine le même emblème : un éléphant blanc. Ce pachyderme dodelinant de la tête et de la trompe au fond d'une caverne présidait à des cérémonies, complots et autres châtiments et supplices...

Un jour le gouvernement décide de mettre un terme à ces agissements ; la seule méthode à employer pour atteindre cette secte est la ruse.

BLANCHE-NEIGE

22

de Walt Disney

Walt Disney — Copyright Opera Mundi

Svizzera italiana: sette giorni TV

SABATO 20 luglio

17.30 (C) Automobilismo
Gran Premio di Gran Bretagna

16.30 Fine

17.15 (C) Tour de France
Chambray-Les-Tours-Orléans

18.30 Ridolini
— Ridolini et la scimmia
— Ridolini e il pericolo giallo

18.55 Sette giorni

19.30 (C) Telegiornale

19.45 (C) Estrazione del lotto svizzero a numeri

19.50 Il vangelo di domani

20.00 (C) Scacciapensieri

20.45 (C) Telegiornale

21.00 Monsieur Beaucaire
film de George Marshall con Bob Hope e Joan Caulfield

22.30 (C) La Mècca

23.20 (C) Tour de France
Servizio filmato

23.30 (C) Telegiornale

DOMENICA 21 luglio

15.45 (C) Tour de France
Orléans-Parigi

16.50 (C) Rassegna della giovane moda svizzera
San Gallo 1974

17.30 (C) Telerama

17.55 (C) Telegiornale

18.00 (C) Duello con la morte

18.50 Domenica Sport

18.55 Piaceri della musica
Musiche di Tartini, Ysaïe Ravel con
Cristiano Rossi, violino
Antonio Bacchelli, pianoforte

19.30 (C) Telegiornale

19.40 La parola del Signore

19.50 (C) Incontri
Il teatro delle teste di legno

20.30 (C) Nel paese degli lacuti
Documentario

20.45 (C) Telegiornale

21.00 (C) Il mondo di Pirandello
2. L'altra faccia della giustizia
Regia di Luigi F. D'Amico

22.20 (C) La domenica sportiva

23.00 (C) Telegiornale

LUNEDI 22 luglio

18.30 (C) Per la gioventu
Programmi estivi

19.30 (C) Telegiornale

19.45 Obiettivo sport
Commenti del lunedi

20.10 (C) Una bambina di nome Coniglietto
Serie : Bill Cosby Show

20.45 (C) Telegiornale

21.00 (C) Enciclopedia TV
Etiopa
Le chiese scavate nella roccia

21.45 Jesce sole
Antichi canti napoletani
2a puntata

22.10 Il club dei sopravvissuti
Luigi Durand de la Penne

22.40 (C) Telegiornale

MARTEDI 23 luglio

18.30 (C) Per la gioventu
Il Tappabuchi

19.30 (C) Telegiornale

19.45 Incontri
con Aurelio Peccei

20.10 Il regionale

20.45 (C) Telegiornale

21.00 (C) Alba di Fuoco
Film di George Sherman

Piper Laurie e Rory Calhoun
Foto TSI

22.25 (C) Nuoto
Torneo delle 8 Nazioni :
Belgio, Galles, Islanda, Israele, Norvegia, Scozia, Spagna e Svizzera da Oslo

23.30 (C) Telegiornale

MERCOLEDI 24 luglio

18.30 (C) Per la gioventu

19.30 (C) Telegiornale

19.45 La Svizzera in guerra
3. La Crisi

20.45 (C) Telegiornale

21.05 (C) Giochi senza frontiere 74
per la Svizzera : Avenches (VD) da Avenches

22.20 (C) Mercoledi sport
— Campionati mondiale di scherma da Grenoble
— Nuoto
Torneo delle 8 nazioni da Oslo

23.50 (C) Telegiornale

GIOVEDI 25 luglio

18.30 (C) Per la gioventu

19.30 (C) Telegiornale

19.45 Mia cara
Serie : I Mostri

20.10 (C) Domani e un altro giorno
Appuntamento con Ornella Vanoni

20.45 (C) Telegiornale

21.00 Processo agli innocenti
di Carlo Terron
Regia di Eugenio Plozza

22.20 (C) Cittadini e contadini
Canti del folclore toscano con Adriana Mortati, Luciano Francisci

22.45 (C) Telegiornale

VENERDI 26 luglio

18.30 (C) Per la gioventu

19.30 (C) Telegiornale

19.45 (C) Situazioni e testimonianze
— Nel mondo di Carpaccio : Ciclo di Sant'Orsola
— Gli affreschi ottomani di Sant'Orso ad Aosta

20.10 Il regionale

20.45 (C) Telegiornale

21.00 (C) Il non ti scordar di me
Serie : Agente speciale

21.50 Il mondo a tavola
4. La manna del Sinaï

22.35 Incontro
con Dona Hightower

22.55 (C) Telegiornale

POUR TOUT SAVOIR — AUTOUR DU MONDE — TOUT SAVOIR

Mgr Makarios devant le Conseil de sécurité

NATIONS UNIES (AP). — Mgr Makarios, plaidant pour la « restauration de l'ordre constitutionnel » à Chypre, a déclaré vendredi soir au Conseil de sécurité des Nations unies que le coup d'Etat qui l'a renversé était « une invasion, dont les conséquences affectent tous les Cypriotes, tant grecs que turcs ».

« Le Conseil de sécurité devrait demander au régime militaire de Grèce de retirer de Chypre les officiers grecs servant dans la garde nationale et de mettre fin à l'invasion », a dit en anglais le prélat.

Une centaine de manifestants pro-Makarios ont acclamé l'ethnarque à son arrivée devant l'immeuble de l'ONU.

La tribune du public était bondée.

« Dans le but de tromper l'opinion publique internationale, a poursuivi Mgr Makarios, le régime militaire de Grèce a annoncé hier le remplacement progressif des officiers grecs de la garde nationale. Mais le problème n'est pas leur remplacement. Le problème est leur retrait.

« Le fait de les remplacer signifie que « Ces officiers n'ont toutefois pas agi de leur propre initiative, mais selon des instructions d'Athènes. Et leur remplacement se fera aussi selon des instructions du régime d'Athènes.

« Ainsi la garde nationale restera toujours un instrument du régime militaire grec, et je suis certain que les membres du Conseil de sécurité comprennent cette conspiration.

Mgr Makarios a parlé pendant 26 minutes. Après quoi le délégué grec l'a qualifié de « démagogue sans scrupule et de grand homme de spectacle... poursuivant son one-man show entouré de pantins et d'inconditionnels ».

Réuni plus tôt à huis clos, le Conseil de sécurité avait décidé en cinq minutes d'écouter la plaidoirie de l'archevêque déposé qui a été entendu en tant que président de la République

Le secrétaire d'Etat américain, M. Kissinger, recevra Mgr Makarios lundi à Washington, à la demande de l'archevêque, a annoncé vendredi le département d'Etat.

C'est le commandement des forces armées grecques qui a pris le 13 juillet la décision d'effectuer un coup d'Etat à Chypre pour « unir l'île à la Grèce avant un an par le moyen d'un référendum », affirme un tract émanant d'« un petit groupe d'officiers de l'armée de terre et de la marine grecques ».

Selon ces officiers, le cabinet presque tout entier et plusieurs diplomates de haut rang ont exprimé leur ferme désir de démissionner pour manifester leur désaccord avec l'ingérence grecque dans les affaires de Chypre.

De son côté, M. Joseph Sisco, sous-secrétaire d'Etat américain, est arrivé vendredi soir à Ankara pour avoir des entretiens sur la crise cypriote.

FRIBOURG

APRÈS LA DOUBLE AGRESSION DE GUMEFENS

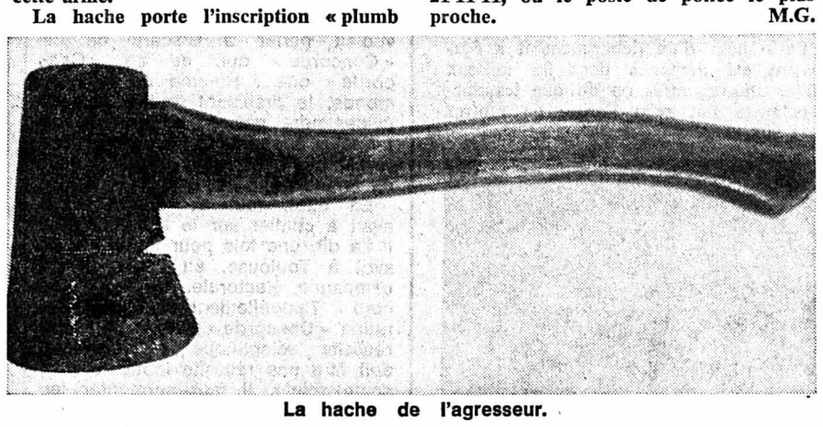
Une hache américaine

(c) On ne connaît toujours pas l'auteur de la double agression commise avec sauvagerie le samedi soir 13 juillet, vers 22 h 55, à la ferme de « la Jorettaz », au-dessus de Gumefens. M. Oscar Fragnière, âgé de 80 ans, agriculteur, frappé de plusieurs coups de hache, est mort mardi dernier à l'hôpital de la Gruyère. Son fils Jean, 54 ans, qui avait été blessé en portant secours au vieillard, est en bonne voie de rétablissement. C'est lui qui avait mis l'agresseur en fuite. Et l'inconnu avait abandonné sur place la hache dont la provenance n'a pas été élucidée. La police de sûreté lance un appel à propos de cette arme.

La hache porte l'inscription « plumb U.S.A. », frappée dans le métal. Une autre inscription, « hickory », est creusée dans le manche. Ce type de hache, d'origine américaine, n'est plus en vente dans les commerces.

La longueur de la hache proprement dite est de 12,65 cm. largeur du tranchant : 8,3 cm ; largeur du talon : 5,2 cm ; épaisseur du talon : 2,4 cm ; longueur du manche : 28,5 cm ; longueur totale : 34 cm.

Toute personne qui aurait constaté la disparition ou le vol de cette hache, ou qui pourrait donner des indications sur sa provenance, est priée d'aviser la police de sûreté de Fribourg, tél. (037) 21 11 11, ou le poste de police le plus proche. M.G.



La hache de l'agresseur.

Trois députés dénoncent le cas d'un apprenti congédié

(c) Trois députés socialistes, MM. Félicien Morel, président du parti socialiste fribourgeois, Roger Kuhn, de Fribourg et André Gremion, de Gruyères, viennent d'adresser au Conseil d'Etat une question écrite concernant le respect des prescriptions du Code des obligations, régissant le contrat d'apprentissage.

Les trois députés font allusion au cas d'un apprenti mécanicien sur automobiles qui, à douze reprises, au cours des neuf premiers mois de son apprentissage, a dû faire des travaux étrangers à l'exercice de sa profession, dans la propriété du directeur du garage. Incité par son syndicat à refuser d'effectuer de tels travaux, contraires aux prescriptions du Code des obligations régissant le contrat d'apprentissage, l'apprenti a été congédié par son patron, affirment les députés.

Trois questions sont posées au Conseil d'Etat : les faits relatés sont-ils conformes à la réalité ? la commission d'apprentissage était-elle au courant du fait que ce patron a voutume d'employer ses apprentis à des travaux étrangers à l'exercice de leur profession et, dans l'affirmative, une sanction a-t-elle été prise à l'occasion de l'incident relaté ci-dessus)? Qu'entend faire le Conseil d'Etat pour éviter que de tels cas se reproduisent ?

LA CHAUX-DE-FONDS

Drame sur la route des vacances en Italie

Quatre Chaux-de-Fonniers tués à proximité de Turin

Un médecin chaux-de-fonnier, le Dr Ferenc Falus, 45 ans, sa femme Francine, née Schmid, 45 ans également, et leurs deux enfants âgés de 5 et 12 ans, ont trouvé la mort, hier, sur l'autoroute Turin - Aoste dans des conditions particulièrement tragiques. D'autre part trois Genevois, Mme Elvira Rosario, ses enfants Alexandra et Jean-Baptiste, ont été transportés à l'hôpital d'Aoste. Si l'état de la mère n'inspire pas d'inquiétudes, la police de l'autoroute dans la soirée d'hier émettait bien des réserves sur les chances de survie des enfants.

Au volant d'une « Land-Rover » appartenant à une entreprise genevoise, Mme Rosario circulait, hier, sur l'autoroute de Turin en direction d'Aoste. A environ 45 km de Turin, alors qu'elle tentait un dépassement, la conductrice a, pour des raisons que la police italienne n'a pas encore pu établir, perdu la maîtrise de sa machine, qui a traversé la berme centrale et s'est retrouvée sur la voie réservée au trafic roulant en sens inverse.

COLLISION EXTRÊMEMENT VIOLENTE

A ce moment arrivait justement la voiture pilotée par le Dr Falus. La collision fut d'une extrême violence. Les quatre occupants de la voiture chaux-de-fonnière, qui partaient en vacances en Italie, furent tués. Quant aux trois occupants de la voiture genevoise, ils ont été transportés d'urgence à l'hôpital d'Aoste.

Hier soir, la famille des victimes n'avait pas encore pu être atteinte au Danemark et la police italienne attendait désespérement la venue d'un membre de la famille pour identifier les corps des deux enfants atrocement mutilés.

Le Dr Ferenc Falus était médecin-chef anesthésiste à l'hôpital de la Chaux-de-Fonds et chef d'une partie du personnel. Sa femme Francine, était, elle, doctoresse. (N)

NEUCHÂTEL

Perte de maîtrise

Au volant de sa voiture, M. M.I., de Neuchâtel, circulait hier, vers 17 h 40, quai Léopold-Robert dans cette localité. Il voulut emprunter la rue des Beaux-Arts. Mais dans un virage il perdit la maîtrise de son véhicule qui vint heurter deux voitures en stationnement. Dégâts matériels.

Permis saisi

Hier, vers 21 h, M. M.K., de Colombier circulait au volant de sa voiture sur la N 5 de Colombier en direction de Neuchâtel. Peu avant la station de pompage il perdit la maîtrise de son véhicule qui est venu heurter le bord du trottoir, est monté sur la berne centrale avant de se renverser sur le toit. Pas de blessé. Dégâts matériels. Le permis du conducteur a été saisi.

EN SUISSE

Cambriolage à Sion

SION (ATS). — Des voleurs ont pénétré par effraction dans les bâtiments d'une entreprise de serrurerie à Sion et ont emporté plus de 12.000 francs.

Les inconnus ont gagné le bureau où se trouvait le coffre-fort en passant par une petite fenêtre. Ils réussirent à empêcher le système d'alarme de fonctionner. Une enquête est en cours.

JURA

Bagarre et coups de couteau à Saignelégier : un blessé

(c) Une querelle de bistrot a mal fini, jeudi soir vers 23 heures à Saignelégier. Un citoyen de cette localité, âgé de 43 ans, a été blessé de deux coups de couteau au thorax. D'abord hospitalisé à Saignelégier il a dû être transféré à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Le diagnostic a permis d'établir qu'aucun organe vital n'était atteint. Hier, l'état du blessé était aussi satisfaisant que possible.

Installés dans un restaurant de la place, les deux hommes, l'un âgé de 64 ans et l'autre de 43, tous deux en état d'ébriété assez avancé commencèrent à se quereller. Le ton monta rapidement et ils en vinrent aux mains. A un certain moment le plus âgé brandit un poignard, genre couteau d'éclaireur.

Fort courageusement la patronne du restaurant s'interposa et parvint à s'emparer du poignard. Elle expulsa alors les deux irascibles.

Ces derniers reprirent leur querelle sur place et les poings entrèrent à nouveau en action. En pleine bagarre le plus âgé sortit cette fois un couteau de poche. A deux reprises, il frappa son antagoniste dans la région du thorax. Ce dernier s'écroula et la vue du sang calma son adversaire. Alertée, la police transporta le blessé à l'hôpital.

Contrebande de veaux

Le délinquant joue les chauffards

(c) Un agriculteur domicilié dans un village de la vallée de Delémont a été pris, la nuit de jeudi à vendredi, en flagrant délit de contrebande de veaux sur la route La Goule - Le Noirmont.

L'intéressé, qui rentrait de France en voiture, avec plusieurs veaux dans le coffre venait de franchir la douane non gardée de la Goule quand il a été intercepté par le chef de la brigade volante des douanes, stationnée à Saignelégier. Le contrebandier obtempéra au signal d'arrêt fait par le douanier. Mais, au moment où ce dernier s'approcha de sa voiture il repartit en trombe. Bousculé, le douanier retomba sur le capot du véhicule. Le chauffard continua tout de même de prendre la fuite et le douanier dut finalement, après quelque trente mètres de course, lâcher prise pour être projeté au sol.

Cela n'arrêta nullement le contrebandier qui poursuivit sa fuite. Le douanier eut toutefois le temps de relever le numéro de plaque de la voiture, un numéro qu'il connaissait. Quelque temps après le contrebandier-chauffard tombait dans les mains de la police. L'intéressé n'en serait pas à son premier coup.

AVIS DIVERS

PRÊTS
sans caution
de Fr. 500.— à 10,000.—
Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.
BANQUE COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHATEL (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21
Envoyez-moi documentation sans engagement
Nom
Rue
Localité FAN

PANISSOU
Côtes de Provence - Rosé
Une exclusivité SANDOZ & Cie
Peseux - Tél. 31 51 77

MARIAGES

D.O.M.
Mariages
Renseignements par téléphone
No 25 45 16
DISCRÉTION
Agences à Neuchâtel - Genève - Lausanne - Sion - Lugano - Fribourg.

Ah! qu'il est bon d'être aimé...

de pouvoir partager les ombres et lumières que la vie vous réserve, et cela avec un être qui vous comprend, qui vous soutient, qui vous encourage, qui vous apporte tout ce dont vous avez besoin pour trouver sécurité, confiance en soi, joie de vivre.

Le bonheur est là qui vous attend. Envoyez-nous donc le test de chances ci-dessous. C'est gratuit !

SELECTRON
Institut suisse pour le choix du partenaire, qui a fait ses preuves depuis 1963.
MEMBRE DE L'UNION SUISSE DES INSTITUTS MATRIMONIAUX (USE)

Test de chances gratuit
à SELECTRON, Centre pour la Suisse Romande, Avenue du Léman 56, 1005 Lausanne, tél. 021/28 41 03
Je désire participer aux grandes comparaisons quotidiennes de partenaires Sélectron. Veuillez me présenter des propositions de candidats existant réellement. Le tout discrètement, sans frais, sans engagement.
☐ Mme ☐ Mlle ☐ M. FAN
Nom Prénom
Adresse Localité Tél.
Date de naissance Grandeur en cm Religion
☐ Tolérant ☐ non tolérant Nationalité Etat-civil
Nbre d'enfants Langue maternelle Connaissances linguistiques :
allemand ☐ français ☐ anglais ☐ italien ☐ autres :
Formation scolaire : Ecole primaire ☐ Ecole secondaire ☐ Ecole prof. ☐ Gymnase ☐
Technicum ☐ Université/Ecole polytechnique ☐ Cours spéciaux ☐
Profession actuelle
Intérêts et hobbies
224

bulletin boursier

NEUCHATEL	18 juillet	19 juillet
Banque nationale	550.— d	550.— d
Crédit foncier neuchât.	600.— d	600.— d
La Neuchâteloise ass.	350.— d	350.— d
Gardy	100.— d	100.— d
Cortaillod	2275.—	2250.— d
Cossonay	1650.— d	1650.— d
Chaux et ciments	590.— d	580.— d
Dubied	525.— o	510.— o
Dubied bon	430.—	450.— o
Ciment Portland	2050.— d	1950.— d
Interfood port.	3850.— d	3800.— d
Interfood nom.	750.— d	750.— d
Navigation N'tel priv.	60.— d	60.— d
Girard-Perregaux	600.— d	600.— d
Paillard port.	530.— d	530.— d
Paillard nom.	150.— o	150.— o

LAUSANNE		
Banque cant. vaudoise	1015.—	1010.— d
Crédit foncier vaudois	780.— d	780.— d
Ateliers constr. Vevey	480.— d	480.— d
Editions Rencontre	450.—	450.— d
Rinsoz & Ormond	710.— d	735.—
La Suisse-Vie ass.	2550.—	2600.— d
Zyma	1500.—	1500.— d

GENÈVE		
Grand-Passage	350.—	340.—
Charmilles port.	790.—	790.—
Physique port.	265.— o	255.—
Physique nom.	205.— d	205.— d
Astra	—.30 o	—.30 o
Monte-Edison	3.35 o	3.25
Olivetti priv.	5.15 d	5.25
Fin. Paris Bas	78.—	78.—
Alumettes B	79.— d	79.— d
Elektrolux B	161.— d	161.— d
S.K.F.B.	210.— d	210.— d

BALE		
Pirelli Internat.	165.— d	168.—
Bâloise-Holding	245.— d	245.— d
Ciba-Geigy port.	1495.—	1500.—
Ciba-Geigy nom.	795.—	805.—
Ciba-Geigy bon	1115.—	1145.—
Sandoz port.	4860.—	4975.—
Sandoz nom.	2250.—	2300.—
Sandoz bon	3475.— d	3700.—
Hoffmann-L.R. cap.	122000.—	124.000.—
Hoffmann-L.R. jce	91000.—	92.500.—
Hoffmann-L.R. 1/10	9150.—	9325.—

ZURICH (act. suisses)		
Swissair nom.	480.— o	480.—
Swissair port.	488.—	485.—
Union bques suisses	2840.—	2890.—
Société bque suisse	508.—	520.—
Crédit suisse	2595.—	2660.—
Bque hyp. com. port.	1500.— d	1490.— d
Bque hyp. com. nom.	—.—	—.—
Banque pop. suisse	1800.—	1830.—
Bally port.	550.— d	550.—
Bally nom.	—.—	—.—
Elektro Watt	2600.—	2610.—
Holderbank port.	418.—	417.—
Holderbank nom.	390.—	380.—
Juvena port.	1475.—	1430.—
Juvena bon	104.—	102.—
Motor Colombus	1430.—	1430.—
Italo-Suisse	175.— o	170.—
Réass. Zurich port.	3450.—	3425.—
Réass. Zurich nom.	1890.—	1950.—
Winterthour ass. port.	1420.—	1410.—
Winterthour ass. nom.	1100.—	1125.—
Zurich ass. port	8050.—	8150.—
Zurich ass. nom	5850.—	5900.—
Brown Boveri port.	1050.—	1075.—
Saurer	1125.— d	1125.—
Fischer	780.—	780.—
Jelmoli	940.—	930.—
Hero	3875.—	3925.—
Landis & Gyr	1005.—	1000.—
Nestlé port.	2980.—	—.—
Nestlé nom.	1585.—	1630.—
Roco port.	—.—	2625.— d
Alu. Suisse port.	1530.—	1560.—
Alu Suisse nom.	700.—	710.—
Sulzer nom.	2900.—	2950.—
Sulzer bon	403.—	400.— d
Von Roll	1050.—	1030.— d

ZURICH (act. étrang.)	18 juillet	19 juillet
Alcan	87.50	88.50
Am. Metal Climax	119.—	117.— d
Am. Tel & Tel.	130.50	131.—
Beatrice Foods	51.— d	51.—
Burroughs	289.—	294.—
Canadian Pacific	42.—	31.—
Caterpilar Tractor	166.—	165.—
Chrysler	43.50	44.—
Coca Cola	289.—	288.—
Control Data	69.—	67.—
Corning Glass Works	218.—	212.— d
C.P.C. Int.	86.—	84.— d
Dow Chemical	194.50	195.50
Du Pont	451.—	454.—
Eastman Kodak	287.50	285.—
EXXON	211.50	213.—
Ford Motor Co	144.—	142.50
General Electric	141.—	142.—
General Foods	70.50	69.50
General Motors	132.50	132.50
General Tel. & Elec.	60.—	60.—
Goodyear	45.—	44.— d
Honeywell	166.50	155.—
I.B.M.	649.—	650.—
International Nickel	79.50	81.—
International Paper	144.50	146.50
Internat. Tel. & Tel.	56.75	56.75
Kennecott	93.50	94.—
Litton	20.75	20.50
Marcor	—.—	74.50
MMM	210.—	209.—
Mobil Oil	114.50	113.—
Monsanto	181.50	182.50
National Cash Register	96.—	94.—
National Distillers	40.—	41.50
Philip Morris	159.—	161.—
Phillips Petroleum	139.50	138.50
Procter & Gamble	300.—	300.—
Sperry Rand	110.—	110.50
Texaco	—.—	75.—
Union Carbide	117.50	120.50
Uniroyal	23.50	23.—
U.S. Steel	135.—	138.—
Warner-Lambert	77.50	76.50
Woolworth F.W.	40.75	40.50
Xerox	320.—	327.—
AKZO	62.—	61.75
Anglo Gold I	181.50	185.50
Anglo Americ.	18.25	19.—
Machines Bull	23.50	24.—
Italo-Argentina	63.—	62.50
De Beers I	15.25	15.50
General Shopping	402.—	400.—
Imperial Chemical Ind.	14.25	14.25 d
Péchiney-U.-K.	70.—	70.— d
Philips	31.50	31.50
Royal Dutch	85.75	86.25
Sodec	15.—	15.—
Unilever	118.—	118.—
A.E.G.	100.50	94.50
B.A.S.F.	145.—	—.—
Degussa	255.—	—.—
Farben. Bayer	125.—	123.50
Hœchst. Farben.	135.—	133.50
Mannesmann	175.50	176.—
R.W.E.	132.—	—.—
Siemens	246.—	241.—
Thyssen-Hütte	77.25 d	77.50
Volkswagen	88.—	85.—

FRANCFORT		
A.E.G.	86.—	83.—
B.A.S.F.	126.—	124.50
B.M.W.	121.—	117.—
Daimler	248.50 ex	243.50
Deutsche Bank	251.—	248.—
Dresdner Bank	160.50	157.—
Farben. Bayer	108.50	107.80
Hœchst. Farben.	117.—	115.50
Karstadt	332.— o	335.—
Kaufhof	181.— o	180.—
Mannesmann	153.50	153.—
Siemens	270.—	209.40
Volkswagen	76.50	75.—

MILAN		
Assic. Generali	65100.—	66700.—
Fiat	1400.—	1429.—
Finsider	404.75	410.50
Italcementi	30900.—	31500.—
Monte Amiata	1372.—	1425.—
Motta	2611.—	2900.—
Pirelli	959.—	999.50
Rinascente	143.—	145.50

AMSTERDAM		
Amrobank		
AKZO	60.30	60.—
Amsterdam Rubber	55.90	55.60
Bols	229.—	238.—
Heineken	103.—	103.—
Hoogovens	162.50	160.—
K.L.M.	66.70	67.—
Robeco	59.50	59.90
	168.80	169.50

TOKYO		
Canon	245.—	243.—
Citizen	220.—	234.—
Fuji Photo	320.—	323.—
Fujitsu	258.—	261.—
Hitachi	178.—	177.—
Honda	625.—	615.—
Kirin Brew.	294.—	296.—
Komatsu	317.—	318.—
Matsushita E. Ind.	438.—	441.—
Sony	2000.—	2040.—
Sumi Bank	439.—	434.—
Takeda	238.—	237.—
Tokyo Marine	500.—	507.—
Toyota	423.—	422.—

PARIS		
Air liquide	274.—	275.10
Aquitaine	417.—	424.—
Cim. Lafarge	174.50	174.—
Citroën	35.—	35.50
Fin. Paris Bas	128.—	128.—
Fr. des Pétroles	127.50	133.30
L'Oréal	1611.—	1617.—
Machines Bull	38.40	41.—
Michelin	822.—	832.—
Péchiney-U.-K.	115.20	116.—
Perrier	234.50	229.20
Peugeot	188.50	190.80
Rhône-Poulenc	137.—	136.80
Saint-Gobain	114.30	113.80

LONDRES		
Anglo American	260.—	270.—
Brit. & Am. Tobacco	211.—	212.—
Brit. Petroleum	378.—	366.—
De Beers	163.—	164.—
Electr. & Musical	100.—	100.—
Imperial Chemical Ind.	208.—	206.—
Imp. Tobacco	48.50	48.50
Rio Tinto	136.—	142.—
Shell Transp.	195.—	188.—
Western Hold.	20-5/8	21.50
Zambian anglo am.	122.—	123.—

Cours communiqués sans engagement par le Crédit suisse

NEW-YORK		
Allied Chemical	37-1/4	38-1/4
Allumin. Americ.	48-3/4	48-1/4
Am. Smelting	19-1/2	19-3/4
Am. Tel & Tel.	44	43-1/2
Anaconda	21-1/4	22
Boeing	17	17-1/4
Bristol & Myers	53-1/8	52
Burroughs	99-3/4	98-1/2
Canadian Pacific	14-1/4	14-1/8
Caterp. Tractor	55	55-1/2
Chrysler	14-7/8	14-7/8
Coca-Cola	96-3/4	97
Colgate Palmolive	25-3/4	25-7/8
Control Data	22-5/8	23
C.P.C. Int.	28-5/8	28-5/8
Dow Cheminal	65	64-7/8
Du Pont	151-3/8	152-1/4
Eastmann Kodak	95-3/4	94
Ford Motors	48-5/8	48-3/8
General Electric	47-5/8	47-7/8
General Foods	23-3/8	23-3/8
General Motors	44-3/4	44-1/2
Gilette	30	29-5/8
Goodyear	15	14-7/8
Gulf Oil	19-5/8	19-5/8
I.B.M.	217	217-3/4
Int. Nickel	27-5/8	28-1/4
Int. Paper	49-1/4	50-1/8
Int. Tel & Tel.	19-1/8	19-1/2
Kennecott	31-7/8	32
Litton	6-7/8	6-3/4
Merck	77-1/2	78-3/4
Monsanto	60-5/8	61-3/8
Minnesota Mining	69-3/4	67-1/2
Mobil Oil	38-1/8	38
National Cash	31-3/4	31-7/8
Panam	3-1/8	3-1/8
Penn Central	1-7/8	1-3/4
Philip Morris	53-1/2	53-1/4
Polaroïd	30-1/8	29
Procter Gamble	102-1/2	100-5/8
R.C.A.	13-5/8	13-5/8
Royal Dutch	29	29-1/4
Std Oil Calif	25-3/8	25-3/8
EXXON	71-5/8	71-1/4
Texaco	24-3/4	24-3/8
T.W.A.	9-3/4	9-1/2
Union Carbide	40-5/8	41
United Aircraft	25-3/8	25-3/8
U.S. Steel	46-7/8	47-3/8
Westingh. Elec.	12-1/2	12-3/4
Woolworth	13-3/4	13-3/4
Werox	108-5/8	109-1/4

Indice Dow Jones		
industrielles	789.19	787.94
chemins de fer	160.83	161.98
services publics	68.06	68.51
volume	13.970.000	11.080.000

Cours communiqués par « Reynolds Securities S.A., Lausanne »

La tendance

Les cours sont restés pratiquement inchangés vendredi à la bourse de New-York, qui a connu une faible activité.

Cours des billets de banque

	Achat	Vente
Angleterr (1 £)	6.90	7.25
U.S.A. (1 $)	2.92	3.04
Canada (1 $ can.)	2.98	3.10
Allemagne (100 DM)	114.—	118.—
Autriche (100 sch.)	16.20	16.65
Belgique (100 fr.)	7.30	7.70
Espagne (100 ptas)	5.05	5.40
France (100 fr.)	60.50	63.50
Danemark (100 cr. d.)	48.50	52.—
Hollande (100 fl.)	110.50	114.50
Italie (100 lit.)	—.43	—.46
Norvège (100 cr. n.)	53.50	57.50
Portugal (100 esc.)	11.60	12.40
Suède (100 cr. s.)	66.50	70.50

Marché libre de l'or

Pièces :		
suisses (20 fr.)	140.—	165.—
françaises (20 fr.)	135.—	160.—
anglaises (1 souv. anc.)	135.—	160.—
anglaises (1 souv. nouv.)	140.—	165.—
américaines (20 $)	680.—	740.—
Lingots 1 kg)	13.700.—	14.050.—

Cours des devises

	Achat	Vente
Etats-Unis	2.93	2.97
Canada	3.—	3.04
Angleterre	7.—	7.10
£/$	2.3875	2.4975
Allemagne	115.50	116.50
France étr.	61.40	62.40
Belgique	7.75	7.85
Hollande	112.—	113.—
Italie est.	—.4540	—.4640
Autriche	16.22	16.37
Suède	67.—	68.—
Danemark	49.50	50.50
Norvège	54.30	55.30
Portugal	11.65	11.95
Espagne	5.12	5.22
Japon	1.—	1.03

Communiqués à titre indicatif par la Banque Cantonale Neuchâteloise

Le prince Juan Carlos a signé un traité qui lie plus étroitement l'Espagne aux Etats-Unis

MADRID (AP). — Le prince Juan Carlos, auquel le général Franco vient de déléguer ses pouvoirs, a signé vendredi une déclaration hispano-américaine sur la coopération en matière de défense.

C'est son premier acte officiel en tant que chef d'État provisoire.

La déclaration a été signée au palais de la Quinta en présence du premier ministre Carlos Arias Navarro, du ministre des affaires étrangères et de l'ambassadeur américain.

Par cette déclaration, l'Espagne et les Etats-Unis décident de renforcer leurs liens militaires et de coordonner leur défense avec celle de l'alliance atlantique.

Le prince Juan Carlos de Bourbon est né le 5 janvier 1938 à Rome, au cours de l'exil forcé de son grand-père Alphonse XIII, dernier roi d'Espagne.

Il est le fils du prince Juan Carlos de Bourbon-Battenberg, comte de Barcelone, qui était prétendant au trône d'Espagne jusqu'à ce que le général Franco désigne le jeune prince comme son successeur éventuel, le 22 juillet 1969.

Le prince Juan Carlos a épousé la princesse Sophie de Grèce le 14 mai 1962, à Athènes.

En acceptant de succéder au général Franco, le prince s'est engagé à respecter les principes de base et les lois fondamentales de l'Espagne.

Conformément à la constitution, il ne deviendra roi qu'après la mort ou l'incapacité du général Franco.

Au cours de ses fréquentes apparitions officielles, au nom du chef de l'Etat, Juan Carlos a manifesté un esprit libéral, et il a su plaire à tous les éléments de la nation. Aux étudiants en mars 1971, il déclara notamment : « ...J'entends être un jour un roi de notre époque, qui envisage avec tranquillité et espoir l'avenir que nous construirons tous, par nos propres efforts ».

En 1970, le prince déclarait à une réunion de fidèles du général Franco : « Vous vous êtes engagés à servir l'Espagne. Moi aussi. Vous avez juré fidélité aux principes du mouvement et aux lois fondamentales. Moi aussi. Vous avez juré fidélité à ce que représente Franco. Moi aussi ».

« MERVEILLEUX »

Juan Carlos, que l'on décrit souvent comme « un père et un mari merveilleux » est aussi un homme avec lequel on ne discute pas.

Adepte de nombreux sports, il pratique surtout l'automobile et la voile. Il est notamment champion d'Espagne de voile, et a participé aux épreuves de régates, aux Jeux olympiques de 1972.

Depuis sa désignation comme successeur de Franco, il a fréquemment remplacé celui-ci dans des tâches protocolaires. Il a parcouru toute l'Espagne, mais il s'est aussi rendu aux Etats-Unis, aux Philippines, en Grande-Bretagne, en Inde, en Arabie saoudite et au Danemark.

De caractère gai, le prince se montre amical à l'égard de toute personne, quelle que soit sa condition.

Il y a quelques années, il a transporté à l'hôpital une fillette qui venait d'être renversée par une voiture. Il ne quitta l'hôpital que lorsqu'il sut que la fillette était hors de danger.

Le prince Juan Carlos, qui parle couramment le français, l'anglais, l'italien et le portugais, vit avec sa femme et ses trois enfants au palais de la Zarzuela, non loin du palais du Pardo.

Juan Carlos s'entretenant avec le chef du gouvernement espagnol, M. Carlos Arias Novarro. (Téléphoto AP)

LES SEPT CHEFS D'ACCUSATION DE NIXON

WASHINGTON (AP). — Le conseiller juridique John Doar a recommandé vendredi à la commission judiciaire de la Chambre des représentants de destituer le président Nixon, a annoncé le représentant républicain Mayne à la sortie d'une réunion à huis clos.

M. Mayne a déclaré que M. Doar avait mentionné expressément une accusation d'obstruction à la justice à l'appui de sa recommandation.

M. Mayne a fait un commentaire général des documents et preuves réunis par la commission au sujet de la mise en accusation de M. Nixon.

M. Doar, et d'autres membres du personnel de la commission judiciaire de la Chambre, ont commencé à présenter à huis clos le dossier d'accusation. Cette séance de la commission doit préparer sa délibération finale prévue pour la semaine prochaine.

Les sept projets d'articles de mise en accusation proposent que le président soit jugé par le Sénat, en vue d'être destitué, pour les raisons suivantes :

1. Avoir fait obstacle à l'enquête fédérale sur le cambriolage du siège du parti démocrate au Watergate en autorisant que de l'argent soit versé aux cambrioleurs pour qu'ils se taisent, en refusant des éléments de preuve au Congrès et aux tribunaux et en offrant la direction du FBI au juge conduisant le procès de Daniel Ellsberg.

2. Avoir abusé des pouvoirs de la présidence en autorisant les écoutes téléphoniques, en organisant l'opération secrète des « plombiers » de la Maison-Blanche, en conspirant pour détourner de leurs fonctions des agences fédérales telles que le FBI, la CIA et le service des contributions, et en acceptant de relever le prix de soutien du lait en échange de contribution électorales.

3. Avoir reçu une aide financière fédérale supérieure à son salaire grâce aux travaux faits dans ses maisons de San Clemente et de Key Biscayne et en autorisant que les membres de sa famille fassent leurs voyage privés à bord d'avions du gouvernement.

4. Avoir signé et envoyé en toute connaissance de cause des déclarations d'impôts frauduleuses pour les années 1969 à 1972.

5. Avoir commis des outrages au Congrès et aux tribunaux en ayant refusé à plusieurs reprises au cours des derniers mois de fournir des informations ou des documents qui faisaient l'objet de sommations.

6. Avoir fait et avoir permis que d'autres fassent des déclarations malhonnêtes et trompeuses au Congrès aux enquêteurs fédéraux et au peuple des Etats-Unis, en particulier dans le cas de l'ancien ministre de la justice Kleindienst qui refusa de dire la vérité à une commission du Sénat et dans le cas des bombardements sans autorisation sur le Cambdoge en 1971.

7. Avoir, par ses actes et sa conduite, attiré la honte et le mépris sur la fonction de président des Etats-Unis, déshonoré la constitution des Etats-Unis et les lois qui en découlent, menacé les libertés civiques du peuple américain et tenté de saper les branches législatives et judiciaire du pouvoir.

Les patrons de la commission judiciaire: de gauche à droite, MM. Rodino et Hutchinson. (Téléphoto AP)

Chypre : offensive orale des Turcs

ANKARA (AP). — Des forces turques continuent de faire mouvement en direction de la côte sud du pays, tandis que des unités navales poursuivent depuis plusieurs jours des manœuvres au large. Selon Ankara, il s'agit de patrouilles de routine.

Le gouvernement de M. Ecevit a annoncé qu'il demanderait, aujourd'hui, des pouvoirs spéciaux au parlement, afin d'avoir toute liberté d'action en cas de crise.

Les bateaux qui croisent au large de la côte méridionale comprennent des contre-torpilleurs, des sous-marins et de petites canonnières. Cependant, aucun bateau de débarquement n'a appareillé, bien que, dit-on, ils soient en état d'alerte.

Les communications avec le port de Mersin ont été interrompues et, d'après des informations reçues à Ankara. Le black-out a été décrété la nuit.

Interrogé sur les mouvements de bateaux, M. Ecevit a répondu : « Je vous prie de ne pas me poser de question à ce sujet ».

A la même question, un porte-parole du gouvernement a répondu : « Nous continuons de rechercher une solution diplomatique mais nous prenons toutes les mesures nécessaires. »

Des autocars ont été réquisitionnés et l'on en a vu quitter Ankara en transportant des troupes. Des cars seraient aussi utilisés pour transporter des troupes à partir d'autres villes.

De son côté M. Denktash, chef de la communauté turque et vice-président de la République cypriote, a mis en garde, vendredi, contre une intervention d'Ankara si les putschistes restaient au pouvoir.

Il a déclaré qu'il souhaitait le retour de Mgr Makarios, chef reconnu de la communauté grecque, et que le putsch avait été organisé par la garde nationale à encadrement grec, pour faire passer les régions grecques de l'île sous la coupe de la junte d'Athènes.

De nombreuses rumeurs couraient encore à Nicosie d'après lesquelles des forces turques pourraient débarquer à Famagouste, sur la côte est de l'île. Radio-Nicosie a demandé à la population de rester calme et a affirmé que les gens se baignaient normalement à Famagouste et que les magasins étaient ouverts et que les usines travaillaient.

La rumeur d'un débarquement a également été démentie dans les milieux diplomatiques, mais on dit que les dockers turcs ont reçu l'ordre de rentrer chez eux.

M. Denktash a déclaré aux journalistes que si les initiatives pacifiques tendant à rétablir Mgr Makarios au pouvoir échouaient « une intervention armée sera nécessaire et aura lieu ».

A la question de savoir s'il envisageait de se rendre à Ankara, pour des consultations avec le gouvernement turc, il a répondu: « J'espère que c'est Ankara qui viendra ici ».

Des soldats grecs embarquant pour Chypre. (Téléphoto AP)

Les Américains avec Sampson?

BEYROUTH (AP). — Radio-Chypre, entendue à Beyrouth, a diffusé vendredi un communiqué spécial, annonçant que M. Nikos Sampson le président du nouveau régime cypriote, « restera en fonction, quoi qu'il arrive ».

Le communiqué demandait aux Cypriotes de n'accorder aucun crédit aux rumeurs et aux informations non confirmées.

« Nous pensons qu'il faut l'entendre », a-t-il dit aux journalistes. « Nous pensons que nous devons avoir un exposé des faits ».

« Il n'y a aucun danger. Tout est normal », déclarait le communiqué qui demandait aux magasins de rester ouverts aux heures normales.

Le nouveau gouvernement cypriote a envoyé d'urgence vendredi une délégation au siège des Nations unies pour s'opposer à la version de l'ancien président Makarios à propos du coup d'État.

Le conseil n'a pas écarté la possibilité d'une audition des représentants du gouvernement Sampson lors d'une séance ultérieure. Il a repoussé toute décision à cet égard après le discours de Mgr Makarios.

Mais le délégué américain, M. W. Schaufele a demandé que le représentant des putschistes soit entendu.

SUITE Concorde

C'est M. Callaghan, secrétaire au Foreign office, qui a informé son collègue français, M. Sauvagnargues, de la volonté britannique de participer à l'élaboration d'une telle politique. Mais les choses pourraient bien être plus faciles à dire qu'à faire. L'idée de politique énergétique commune n'a pas forcément le même sens pour tous les gouvernements concernés.

Selon des personnalités britanniques, la discussion de ce problème a révélé un autre point important de désaccord entre les deux pays. M. Callaghan a insisté pour que la France revienne sur son refus de participer aux travaux du groupe des 12, constitué à l'initiative du secrétaire d'Etat américain, M. Kissinger.

Mais M. Sauvagnargues a répondu que l'influence américaine semblait trop grande au sein de ce groupe.

UN FAIT PAR JOUR

HELLO HAROLD !

Wilson est venu en France. Dans un Paris indifférent. La pipe au vent, l'air de garder pour lui des secrets que personne, jamais, ne lui demandera. Mais au fait : pourquoi Wilson a-t-il traversé la Manche ? Ah oui, nous y sommes ! Wilson voulait parler à Giscard de ce « Concorde » qui, de ce « Concorde » que... Homme du meilleur monde, le président français n'aura évidemment pas eu la cruauté de rappeler à son hôte que cette conversation étant sans cause, était également sans issue.

En effet, tout ce que Giscard avait à confier sur le supersonique, il l'a dit, une fois pour toutes, le 29 avril à Toulouse, au cœur de sa campagne électorale. Qu'a dit Giscard ? Textuellement ceci : « L'opération « Concorde » qui est déjà une réussite scientifique et technique doit être une réussite industrielle et commerciale. Il faut surmonter les vicissitudes. Je suis sûr que les compagnies qui n'ont pas encore commandé « Concorde » reconsidéreront leurs positions ». En un langage plus diplomatique, c'est ce que Wilson s'est vu confirmer à Paris. Preuve, encore une fois, qu'il aurait mieux fait de rester à Londres.

A Londres où, justement, il se passe des choses. Des choses pas gaies. En effet, la filiale anglaise de Chrysler, la « Rootes Motor Co » envisage, ni plus ni moins, que de mettre fin à ses activités. Ce qui fait que Wilson risque d'avoir 27.000 chômeurs de plus sur les bras. Il est vrai que pour lui, le chômage est une seconde nature. On est comme on est. Oui, Wilson aurait mieux fait de rester à Londres. Peut-être, alors, qu'entre deux tasses de thé, il aurait pu entendre les rumeurs montant de la City, et faisant état des difficultés de 30 banques anglaises. Les gens bien informés disent que si Wilson ne trouve pas un remède, 150 sociétés risquent de se trouver en péril. On cite également des caisses de pensions, des sociétés d'assurances. On dit que le trou à boucher se monterait à 500 millions de livres. Ce n'est pas rien.

Les chiffres communiqués à Wilson par l'Echiquier auraient dû, eux aussi, inciter le voyageur à rester dans ses pantoufles. Une balance commerciale dont le déficit prévu pour 1974 devrait atteindre 4 milliards de livres ne devrait pas encourager à faire du « footing » sur les Champs-Elysées. Disons tout de même qu'à sa façon, Wilson a établi un record que « Concorde » n'atteindra jamais. Le déficit de l'Angleterre en juillet 1974, sous Wilson, est cinq fois plus élevé que lorsque il y a 10 ans, Wilson entra pour la première fois à Downing Street. De tout cela, bien sûr, Wilson aurait pu parler à Giscard. Mais c'était inutile. En spécialiste des affaires économiques, il y a belle lurette que le président français est au courant.

Mais, entre la poire et le fromage, Wilson aura peut-être tout de même eu un autre sujet de conversation. Pour rappeler qu'il est détenteur d'un deuxième record. Après le Japon, l'Angleterre travailliste possède le rythme d'inflation le plus rapide du monde industriel. 20 % d'augmentation des prix alimentaires en un an. C'est beau, non ? Le dernier indice des prix de détail indique une hausse de 2,75 % sur le mois précédent. Cela aussi, il faut le faire. Nous voyons très bien le champion du socialisme scientifique demander à l'avocat de l'économie libérale une belle et bonne recette pour l'aider à résoudre le problème qui vient de lui être posé : l'industrie britannique des surgelés est en péril. Son maillot jaune « Birds eye » a été contraint de cesser ses achats pendant plusieurs jours en raison de difficultés de trésorerie. Sous Heath, le chiffre d'affaires de la société avait pourtant atteint des sommets : 200 millions de livres. Voici maintenant que des sociétés suisses sont appelées à la rescousse. Quel triomphe pour Wilson. Encore un. Décidément, que le premier ministre rentre vite à Londres : l'air de Paris ne lui va pas bien. L. GRANGER

Toujours et encore la rogne paysanne

PARIS (AFP). — Les manifestations d'agriculteurs mécontents des cours des produits agricoles, se sont poursuivies dans toute la France. Des paysans de Loire-atlantique ont barré entre minuit et trois heures du matin la voie ferrée Redon-Nantes en faisant brûler des pneus sur un passage à niveau à Séverac. Les convois empruntant la ligne ont subi des retards pouvant aller jusqu'à une demi-heure.

Dans le centre, des arbres ont été abattus près de Lapouge sur la route Aubusson-Limoges.

A Bourgoin (Isère) une centaine d'agriculteurs, jeunes pour la plupart, ont parcouru les rues principales de la ville en criant des slogans hostiles aux importations de viande.

Près de Boulogne-sur-Mer, dix tonnes de jambon importées de Belgique par camion frigorifique ont été arrosées de gaz-oil par des cultivateurs.

La plus importante manifestation a regroupé 300 paysans environ, à Saint-Etienne de Saint-Geoirs près de Grenoble. Les manifestants ont profité de la visite de M. d'Ornano, ministre de l'industrie, qui venait signer une convention dans un établissement de recherche dans la région, pour « obtenir » du ministre un quart d'heure d'entretien, après avoir envahi les pistes de l'aérodrome où l'avion de M. d'Ornano avait atterri.

OUTRE-RHIN

En Allemagne 5000 paysans ont manifesté à Asheide, au Schleswig-holstein, leur mécontentement concernant leur niveau de vie et les décisions prises à Bruxelles. Ils ont barré les routes menant à la petite ville avec plus de 1500 tracteurs et des voitures.

Un certain nombre d'incidents se sont produits entre les paysans et les automobilistes, dont certains, exaspérés par plusieurs heures d'attente, n'ont pas hésité à en venir aux mains.

Enfin, les manifestations d'agriculteurs ont repris vendredi matin dans la région liégeoise. Des barrages de tracteurs ont coupé les routes de Tongres et de Bruxelles.

Des paysans arrêtant la circulation des trains près d'Avignon. (Téléphoto AP)

Italie : sur les fronts des grèves

ROME (AFP). — Les trains se sont arrêtés de circuler vendredi en Italie pendant quatre heures, en raison d'une grève décidée par les organisations syndicales. Celles-ci ont déclaré que le mouvement avait pour but de protester contre « l'intransigeance du gouvernement » à l'égard de leurs demandes de modifications du statut du personnel et d'amélioration des services.

Les organisations se sont réservées de « décider une seconde action de lutte plus dure au cas où leurs revendications ne seraient pas satisfaites, indépendamment de la participation à la journée de mobilisation et de lutte contre les mesures gouvernementales d'austérité, décidée par la fédération syndicale pour le 24 juillet.

L'ordre de grève a été maintenu bien que le Sénat ait voté jeudi un projet de loi prévoyant des « dépenses extraordinaires » de deux mille milliards de lires (environ 9 milliards de fr. suisses) en cinq ans pour la modernisation du matériel et des installations.

AUTOUR DU MONDE

POUR TOUT SAVOIR

EUROPE

Le Labour en recul

LONDRES (AFP). — Alors que la popularité du parti conservateur n'a pratiquement pas changé depuis le mois dernier, celle des travaillistes a sensiblement diminué au profit des libéraux, indique un sondage de l'institut « Gallup ».

Il ressort en effet de ce sondage qu'en cas d'élections générales immédiates, 38 % des Britanniques voteraient pour le « labour » (contre 44 % en juin), alors que 35 % soutiendraient les conservateurs (contre 35,5 %) et 21 % les libéraux (contre 17 %).

En attendant la grande marée

CHERBOURG (AP). — En raison de la grande marée et du nombre importants d'estivants et de pêcheurs à pied qui s'y rendront aujourd'hui, dimanche et lundi, un important dispositif de surveillance et de sécurité sera mis en place en baie du Mont Saint-Michel.

De nombreux canots pneumatiques, les pompiers d'Avranches, l'hélicoptère de la protection civile de Grandville, les brigades de gendarmerie du littoral, et le sémaphore de Grandville seront mis en alerte samedi dès 14 h 30.

La remontée du flot sur les plages sera surveillée par un hélicoptère prêt à intervenir.

PROCHE-ORIENT

L'incursion israélienne au Liban

TEL-AVIV (AP). — Deux Libanais ont été faits prisonniers par les militaires israéliens lors du raid de jeudi soir dans le Liban du Sud, a annoncé vendredi le Q.G. israélien.

Il s'agit de deux habitants du village de Bustan, où les Israéliens ont fait sauter trois maisons. Ils sont suspects d'avoir aidé les terroristes palestiniens, a dit un porte-parole. Si rien n'est trouvé contre eux, ils seront libérés, a-t-il ajouté.

AFRIQUE

Le blé de Djibouti

ADDIS-ABEBA (Reuter). — Quelque 6700 tonnes de blé destiné aux régions d'Ethiopie frappées par la sécheresse, pourriraient dans les docks de Djibouti, les moyens de transport pour les transporter aux victimes n'étant pas disponibles, rapporte l'agence de presse éthiopienne.

Ce chargement fait partie des dons de 22.000 tonnes de blé faits par les Etats-Unis, le Canada, la Chine et le Kenya, précise l'agence.

ASIE

Succès communiste au Viet-nam

SAIGON (AP). — Un régiment nord-vietnamien (quelque 2000 hommes), a occupé une vaste superficie que contrôlait Saïgon près de Danang. Deux postes gouvernementaux ont été encerclés et un convoi de renforts a été pris en embuscade.

De même source, on indiquait que les Nord-Vietnamiens avaient occupé six villages gouvernementaux ayant une population totale d'environ 10.200 personnes dans la riche ceinture agricole située à 30 km au sud-ouest de Danang.

AMÉRIQUE

Céréales américaines pour la Chine

WASHINGTON (AFP). — La Chine populaire va prendre livraison de près de 2 millions et demi de tonnes de céréales américaines provenant de la présente récolte et a déjà commandé 600.000 tonnes sur la prochaine, indique le département américain de l'agriculture.

Les prochaines livraisons américaines à la Chine populaire se répartissent comme suit : 2.300.000 tonnes de blé, 166.000 tonnes de soja et 18.000 tonnes de maïs.